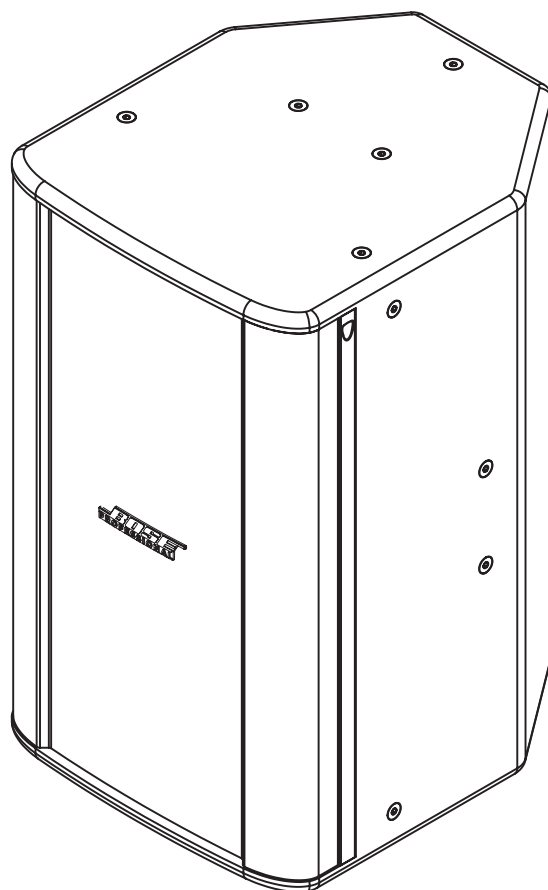




ShowTime™ SK12

Surface-mount Loudspeaker

Installation Guide	2	Monteringsveiledning	26
Guía de instalación.....	6	Instrukcja montażu	30
Notice d'installation.....	10	安裝指南	34
Installationsanleitung	14	安裝指南	38
Guida all'installazione	18	設置ガイド	42
Installatiehandleiding	22	46	دليل التركيب

Please read and keep all safety and use instructions.

This product is intended for installation by professional installers only! This document is intended to provide professional installers with basic installation and safety guidelines for this product in typical fixed-installation systems. Please read this document and all safety warnings before attempting installation.

Do not attempt to service this product yourself. Refer all servicing to authorized service centers, installers, technicians, dealers or distributors. To contact Bose Professional or to find a dealer or distributor near you, visit **BoseProfessional.com**.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produces heat.
7. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

**WARNINGS/CAUTIONS**

This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

- It is the responsibility of the installer to use a support system which has sufficient wind load strength to comply with the applicable codes and standards.
- All Bose Professional products must be installed in accordance with local, state, federal and industry regulations. It is the installer's responsibility to ensure installation of the loudspeakers and mounting system is performed in accordance with all applicable codes, including local building codes and regulations. Consult the local authority having jurisdiction before installing this product.
- This product is not intended for installation or use in indoor water facility areas (including, without limitation, indoor pools, indoor water parks, hot tub rooms, saunas, steam rooms and indoor skating rinks).
- Unsafe mounting or overhead suspension of any heavy load can result in serious injury or death, and property damage. It is the installer's responsibility to evaluate the reliability of any mounting method used for their application. Only professional installers with the knowledge of proper hardware and safe mounting techniques should attempt to install any loudspeaker overhead.
- Do not mount on surfaces that are not sturdy, or that have hazards concealed behind them, such as electrical wiring or plumbing. If you are not sure about installing the bracket, contact a qualified professional installer. Ensure the bracket is installed according to local building codes.
- Use only the hardware and accessories included or specified by Bose Professional for use with ShowTime SK12 loudspeakers. Hardware for securing the loudspeaker to the mounting surface is not supplied. For information on compatible accessories, see the product's technical data sheet at **BoseProfessional.com**.
- Keep the product away from fire and heat sources. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do not make unauthorized alterations to this product.
- Do not expose loudspeaker or mounting components to any chemical substances that are not specified by Bose Professional, including but not limited to lubricants, cleaning agents, contact sprays, or other hydrocarbon-based solvents. Exposure to such substances can lead to degradation of the plastic material, resulting in cracking and creating a falling hazard.
- Clean speakers using only a dry cloth. Do not expose loudspeaker to soap, detergent, mineral oil, alcohol or other cleaning agents or chemicals.

Regulatory Information

This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at the product-specific page:

BoseProfessional.com.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

China Restriction of Hazardous Substances Table

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Toxic or Hazardous Substances and Elements						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	0	0	0	0	0	0
Metal Parts	0	0	0	0	0	0
Plastic Parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	0	0	0	0	0	0
Cables	0	0	0	0	0	0
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.						
X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

**Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table**

Equipment name: ShowTime SK12, Type designation: A00559						
Restricted substances and its chemical symbols						
Unit	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr+6)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCBs	o	o	o	o	o	o
Metal Parts	o	o	o	o	o	o
Plastic Parts	o	o	o	o	o	o
Speakers	o	o	o	o	o	o
Cables	o	o	o	o	o	o
Note 1: "o" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
Note 2: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Date of Manufacture: The eighth and ninth digits in the serial number indicate the year of manufacture; "26" is 2026.

EU Importer: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **UK Importer:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Japan Importer:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **China Importer:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Mexico Importer:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **UAE Importer:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose is a trademark of Bose Corporation.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

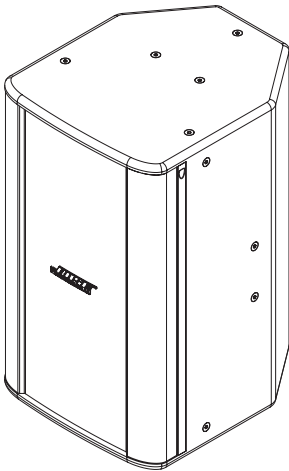
©2026 Transom Post OpCo LLC. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

Warranty Information

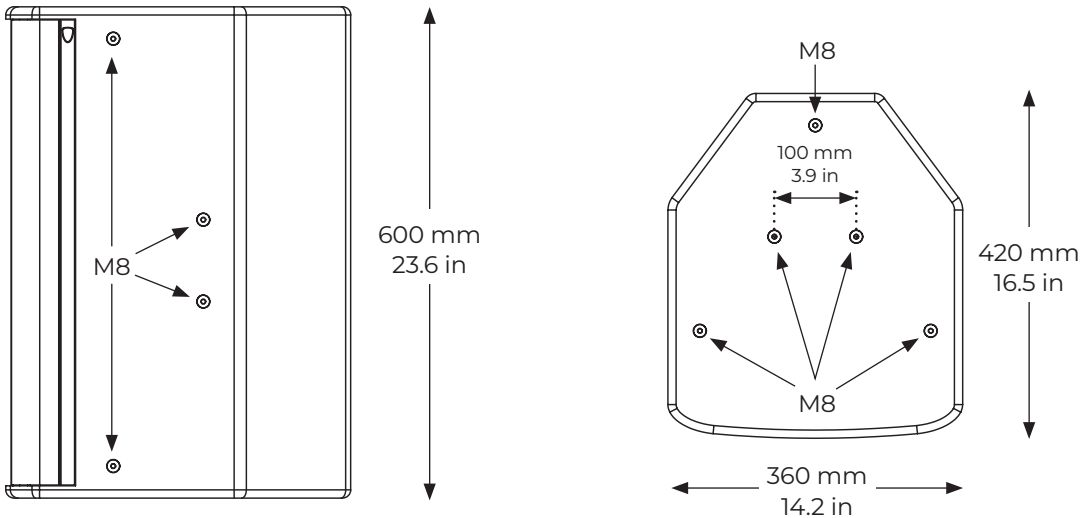
This product is covered by a limited warranty.

For warranty details, visit **BoseProfessional.com/Warranty**.

Package Contents



Product Dimensions



Technical Specifications

For additional specifications, see the ShowTime SK12 technical data sheet at [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).

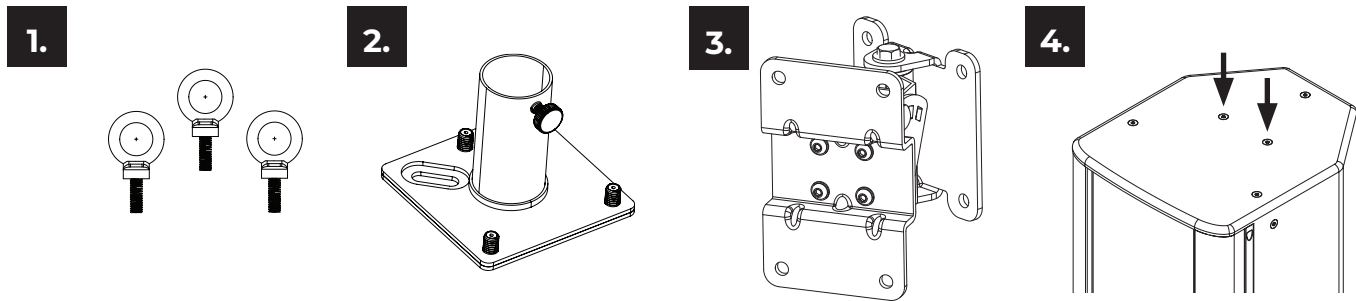
Physical			
Net Weight	23.1 kg		50.9 lb
Shipping Weight	27.7 kg		61.1 lb
Connectors	NL4 Wiring:		
	1+	1-	2+/THRU 2-/THRU
	FR+	FR-	Not Connected

Important Safety Information



Before installing the loudspeaker, review **Important Safety Instructions** on page 2.

Installation Options



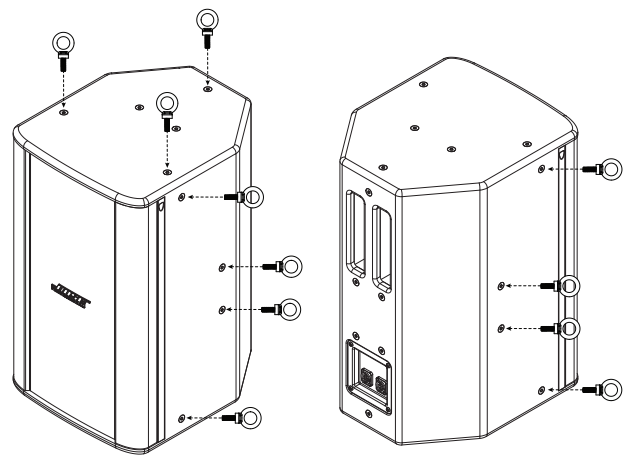
Installation Options and Accessories

1. M8 Threaded Eye Bolts
2. AMUPOLEAT Pole Adapter
3. UPTB50 Surface-Mount Pan and Tilt Bracket
4. Miscellaneous Mounting Options

Installation with M8 Threaded Eye Bolts

Note: Choose appropriate fasteners to support the weight of the loudspeaker. At least two of the attachment points must be secured to a support structure. Attachment points not secured to a support structure must be secured using appropriate hardware for the installation. Choose fasteners that are consistent with all local building codes and requirements.

1. To suspend the loudspeaker with eye bolts, use a 5mm hex screwdriver to remove the screws from four attachment points on the top or either side panel of the loudspeaker, depending on your desired mounting position. Attach M8 threaded eye bolts to the M8 threaded attachment points. Use only load-rated eye bolts intended for lifting.
2. Hang the loudspeaker in your desired mounting location.



Installation with an AMUPOLEAT Pole Adapter

1. Separate the base of the Pole Adapter from the top of the bracket.
2. Attach the top of the Pole Adapter to the loudspeaker using the included M8 bolts. Tighten all bolts with a 13-millimeter socket tool using a torque not to exceed 13.6 to 20.3 newton meters (10 to 15 pound feet).
3. To mount the loudspeaker to a pole, attach the thumbscrew to the Pole Adapter and place the adapter over the pole. Tighten the thumbscrew to secure.

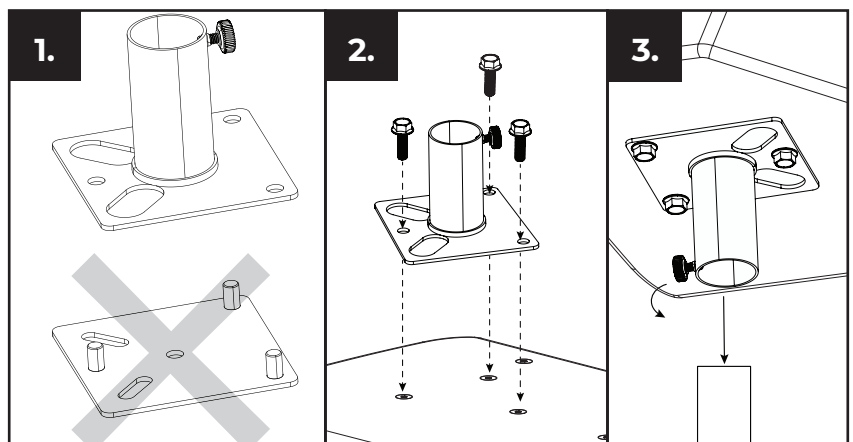
Note: The AMUPOLEAT Pole Adapter is compatible with 36 mm (1 3/8 in) poles.



WARNING: Make sure the stand is placed on a stable, level surface.

WARNING: Refer to all relevant documentation for the pole or stand before attaching the loudspeaker. Make sure the pole or stand can support the weight of the loudspeaker. Once the pole or stand is assembled and the loudspeaker is attached, make sure the whole assembly is stable and does not present a tipping or falling hazard.

WARNING: Do not attempt to move the whole assembly. Remove the loudspeaker from the pole before moving the stand.



Miscellaneous Mounting Options

The center two M8 mounting holes on the top of the loudspeaker enclosure are designed for additional mounting options to support a wide variety of applications as determined by the installer.

Note: Choose appropriate fasteners to support the weight of the loudspeaker. At least one of the attachment points must be secured to a support structure. Attachment points not secured to a support structure must be secured using appropriate hardware for the installation. Choose fasteners that are consistent with all local building codes and requirements.

Recommended Power Amplifiers

Selecting the proper amplifier size for a given loudspeaker requires analysis of the transducer long-term (or RMS) power rating, dynamic range of the input-source material (crest factor), desired sound pressure levels, and other factors. As a general guideline, the following table provides recommended power amplifier ranges for the ShowTime SK12 loudspeaker:

Nominal Impedance	Required Channels	Amp Power Rating
8 Ω	1	600 – 2400 Watts

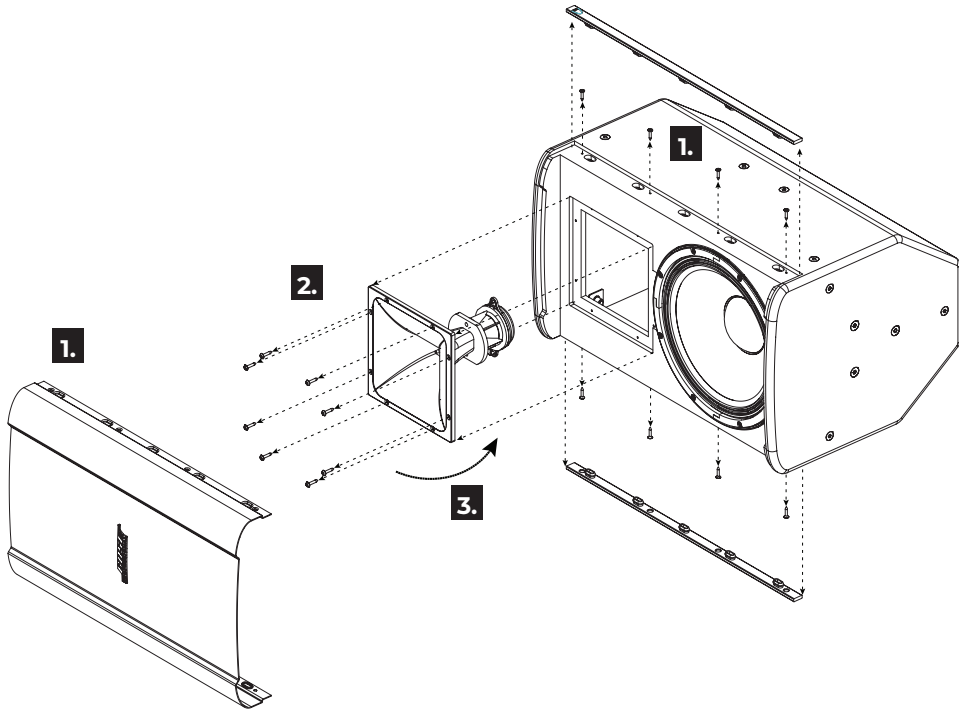


CAUTION: Failure to follow these guidelines may result in damage to the loudspeaker.

Rotating the High-frequency Waveguide

The high-frequency waveguide in the ShowTime SK12 loudspeaker can be rotated to accommodate horizontal or vertical loudspeaker mounting. The SK12 is assembled in the factory for vertical mounting. To rotate the waveguide for horizontal mounting, do the following:

1. Remove the screws from around the loudspeaker grille and remove the grille from the enclosure.
2. Remove the waveguide screws.
3. Pull the waveguide forward, rotate it 90°, and place it back into the enclosure.
4. Secure the waveguide using the screws removed in Step 2.
5. Reattach the grille using the screws removed in Step 1.



Loudspeaker Orientation and Adjusting the Logo

SK12 loudspeakers can be mounted horizontally or vertically. Choose the loudspeaker orientation best suited for your installation. You can rotate the Bose Professional logo to align with your loudspeaker orientation by pulling gently on the logo, turning it to your desired position, and pushing the logo back into place.

Lee y conserva todas las instrucciones de uso y seguridad.

Este producto está diseñado para ser instalado únicamente por instaladores profesionales. Este documento tiene por objeto proveer las pautas de seguridad e instalación básicas a los instaladores profesionales de este producto en sistemas comunes de instalación fija. Lee este documento y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.

No intentes reparar este producto por tu cuenta. Remite todas las reparaciones a centros de servicio, instaladores, técnicos o distribuidores autorizados. Para comunicarte con Bose Professional o encontrar un distribuidor cerca de ti, visita BoseProfessional.com.

1. Lee estas instrucciones.
2. Conserva estas instrucciones.
3. Presta atención a las advertencias.
4. Sigue todas las instrucciones.
5. No obstruyas ninguna abertura de ventilación. Realiza la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
6. No lo instales cerca de una fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
7. Utiliza solamente los accesorios especificados por el fabricante.



ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



Este producto contiene materiales magnéticos. Consulta con tu médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- Es responsabilidad del instalador utilizar un sistema de soporte que tenga la suficiente resistencia a la carga del viento para cumplir con los códigos y normas aplicables.
- Todos los productos Bose Professional deben instalarse conforme a las leyes locales, estatales, federales y del sector. Es responsabilidad del instalador garantizar que la instalación del sistema de soporte y los altavoces se realice conforme a los códigos aplicables, incluidos los códigos y las reglamentaciones de construcción locales. Consulta a la autoridad local competente antes de instalar este producto.
- Este producto no está diseñado para ser instalado ni utilizado en zonas de instalaciones acuáticas en interiores (incluidos, entre otros, piscinas techadas, parques acuáticos techados, jacuzzis, saunas, salas de vapor y pistas de patinaje techadas).
- El montaje inseguro o la suspensión en altura de cualquier carga pesada pueden provocar lesiones graves o la muerte, además de daños a la propiedad. Es responsabilidad del instalador evaluar la confiabilidad de cualquier método de montaje utilizado para su aplicación. Solo los instaladores profesionales con conocimiento de los componentes físicos adecuados y las técnicas de montaje seguro deberían intentar instalar cualquier altavoz en altura.
- Montar únicamente en superficies que sean resistentes y que no presenten peligros ocultos, como cableado eléctrico o plomería. Si no estás seguro acerca de cómo instalar el soporte, comunícate con un instalador profesional cualificado. Asegúrate de que el soporte esté instalado de acuerdo con los códigos locales de construcción.
- Utiliza solo los componentes y accesorios incluidos, o bien los que Bose Professional especifica como aptos para los altavoces ShowTime SK12. No se suministran los componentes para fijar el altavoz a la superficie de montaje. Para obtener información sobre los accesorios compatibles, consulta la ficha técnica del producto en BoseProfessional.com.
- Mantén el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. No coloques sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas sin protección; por ejemplo, velas encendidas.
- No realices alteraciones no autorizadas a este producto.
- No expongas el altavoz ni los componentes de montaje a sustancias químicas que no hayan sido especificadas por Bose Professional, incluidos, entre otros, lubricantes, productos de limpieza, aerosoles de contacto u otros disolventes a base de hidrocarburos. La exposición a estas sustancias puede degradar el plástico, lo que produce grietas y el riesgo de que se caiga el dispositivo.
- Limpia los altavoces solo con un paño seco. No expongas los altavoces a detergentes, aceite mineral, alcohol ni otros agentes o químicos de limpieza.

Información normativa



Este producto cumple con todos los requisitos correspondientes de la Directiva de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en la página específica del producto:

BoseProfessional.com.



Este símbolo indica que el producto no se debe desechar como residuo doméstico y se debe enviar a una planta para tratamiento de residuos apropiada para su reciclado. Una eliminación y un reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medioambiente. Para obtener más información acerca de la eliminación y el reciclado de este producto, comunícate con tu municipalidad local, un centro de servicios de desecho o la tienda donde se compró este producto.

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenido de elementos o sustancias tóxicas o peligrosas						
Elementos o sustancias tóxicas o peligrosas						
Nombre de la pieza	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éter polibromado (PBDE)
PCB	0	0	0	0	0	0
Piezas metálicas	0	0	0	0	0	0
Piezas plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	0	0	0	0	0	0
Cables	0	0	0	0	0	0

Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.

O: Indica que dicha sustancia peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos de esta pieza se encuentra por debajo del requisito límite de GB/T 26572.

X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.



Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: ShowTime SK12, Designación de tipo: A00559						
Sustancias restringidas y símbolos químicos						
Unidad	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenil polibromados (PBDE)
PCB	o	o	o	o	o	o
Piezas metálicas	o	o	o	o	o	o
Piezas plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	o	o	o	o	o	o
Cables	o	o	o	o	o	o

Nota 1: "o" indica que el contenido porcentual de la sustancia restringida no excede el porcentaje de valor de referencia de presencia.

Nota 2: El "-" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

Fecha de fabricación: Los dígitos octavo y noveno del número de serie indican el año de fabricación; "26" es 2026.

Importador en la UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importador en Reino Unido:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importador en Japón:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importador en China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importador en México:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importador en los Emiratos Árabes Unidos:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubái, Emiratos Árabes Unidos

Bose es una marca comercial de Bose Corporation.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 EE. UU.

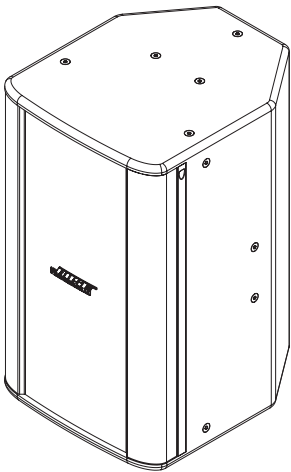
©2026 Transom Post OpCo LLC. Ninguna parte de esta obra podrá reproducirse, modificarse, distribuirse ni usarse sin un permiso previo por escrito.

Información de la garantía

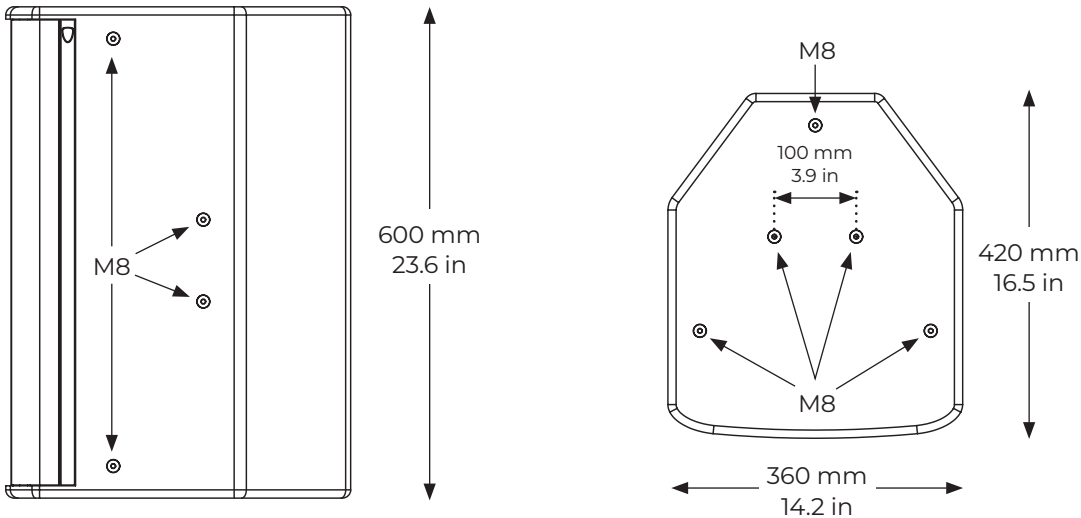
Este producto está cubierto con una garantía limitada.

Para obtener información sobre la garantía, visita BoseProfessional.com/Warranty.

Contenido de la caja



Dimensiones del producto



Especificaciones técnicas

Para conocer más especificaciones, consulta la ficha técnica de DesignMax SK12 en [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).

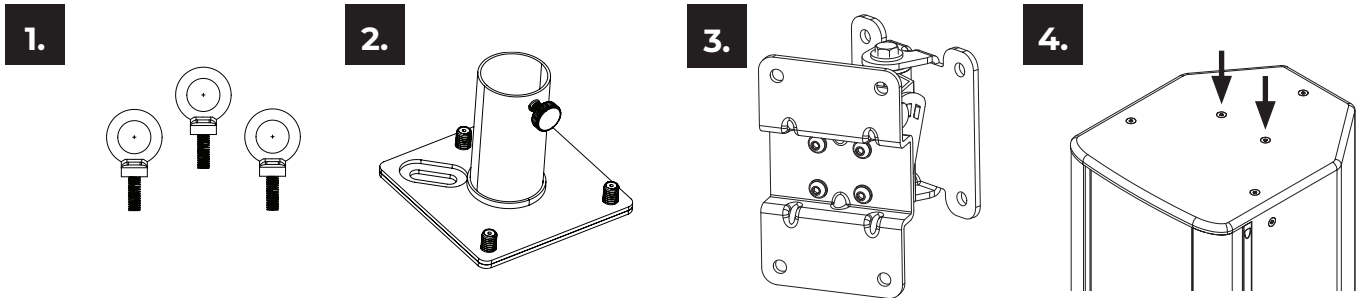
Características físicas			
Peso neto	23.1 kg		50.9 lb
Peso de envío	27.7 kg		61.1 lb
Conectores	Cableado NL4:		
	+1	1-	2+/THRU 2-/THRU
	FR+	FR-	No conectado

Información importante de seguridad



Antes de instalar el altavoz, revisa **Instrucciones importantes de seguridad 6**

Opciones de instalación



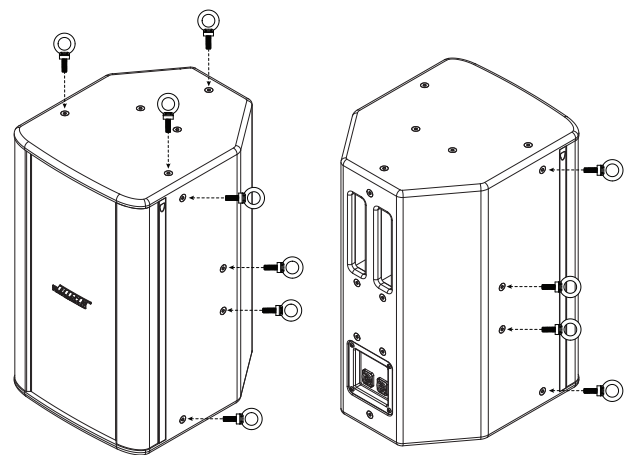
Opciones y accesorios de instalación

1. Pernos de ojo roscados M8
2. Adaptador de poste AMUPOLEAT
3. Soporte para montaje en superficie con paneo e inclinación UPTB50
4. Opciones de montaje diversas

Instalación con pernos de ojo roscados M8

Nota: Elige los sujetadores adecuados para soportar el peso del altavoz. Al menos dos de los puntos de fijación deben fijarse a una estructura de soporte. Los puntos de fijación no asegurados a una estructura de soporte deben ajustarse con las herramientas adecuadas para la instalación. Elige sujetadores que sean adecuados para todas las normas y los requisitos de construcción locales.

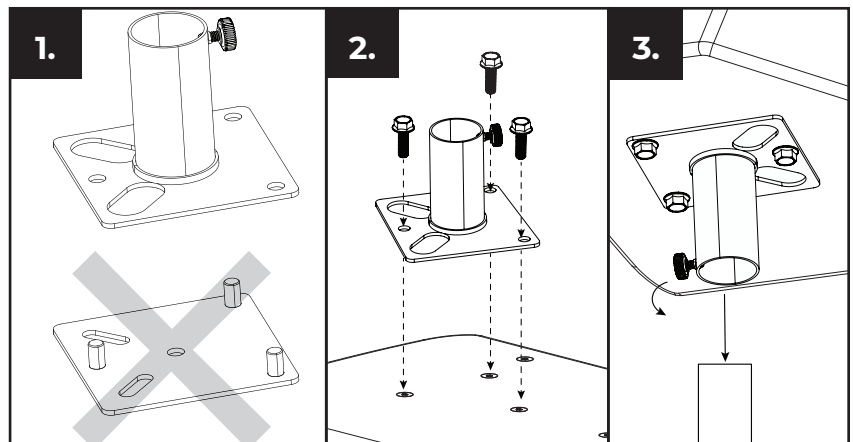
1. Para realizar el montaje suspendido con pernos de ojo, usa un destornillador hexagonal de 5 mm para quitar los tornillos de los cuatro puntos de fijación de la parte superior o el panel lateral del altavoz, según la posición de montaje deseada. Fija los pernos de ojo roscados M8 a los puntos de fijación roscados M8. Utiliza solo pernos de ojo con capacidad de carga destinados para la elevación.
2. Cuelga el altavoz en la ubicación de montaje deseada.



Instalación con un adaptador para poste AMUPOLEAT

1. Separa la base del Adaptador para Poste de la parte superior del soporte.
2. Fija la parte superior del Adaptador para Poste al altavoz con los pernos M8 incluidos. Aprieta todos los pernos con una llave tubular de 13 milímetros con un torque que no exceda los 13.6 a 20.3 Newton metros (de 10 a 15 libras pies).
3. Si deseas montar el altavoz en un poste, fija el tornillo de ajuste manual al Adaptador para Poste y coloca el adaptador sobre el poste. Aprieta el tornillo de ajuste manual para fijarlo.

Nota: El Adaptador para Poste AMUPOLEAT es compatible con postes de 36 mm (1 3/8 pulgadas).



ADVERTENCIA: Asegúrate de colocar el soporte sobre una superficie estable y nivelada.

ADVERTENCIA: Consulta toda la documentación pertinente para el poste o el soporte antes de conectar el altavoz. Asegúrate de que el poste o el soporte pueda soportar el peso del altavoz. Una vez que el poste o el soporte esté colocado y que el altavoz esté conectado, asegúrate de que todo el conjunto esté estable y no represente un riesgo de vuelco o caída.

ADVERTENCIA: No intentes mover todo el conjunto. Separa el altavoz del poste antes de mover el soporte.

Opciones de montaje diversas

Los dos orificios de montaje M8 centrales en la parte superior de la carcasa del altavoz están diseñados para ofrecer opciones de montaje adicionales a fin de admitir una amplia variedad de aplicaciones, según lo determine el instalador.

Nota: Elige los sujetadores adecuados para soportar el peso del altavoz. Al menos uno de los puntos de fijación debe fijarse a una estructura de soporte. Los puntos de fijación no asegurados a una estructura de soporte deben ajustarse con las herramientas adecuadas para la instalación. Elige sujetadores que sean adecuados para todas las normas y los requisitos de construcción locales.

Amplificadores de potencia recomendados

Seleccionar el tamaño de amplificador adecuado para un altavoz determinado requiere analizar la potencia nominal a largo plazo (o RMS) del transductor, el rango dinámico del material de la fuente de entrada (factor de cresta), los niveles de presión sonora deseados y otros factores relevantes. Como guía general, la siguiente tabla proporciona los rangos recomendados de amplificadores de potencia para el altavoz ShowTime SK12:

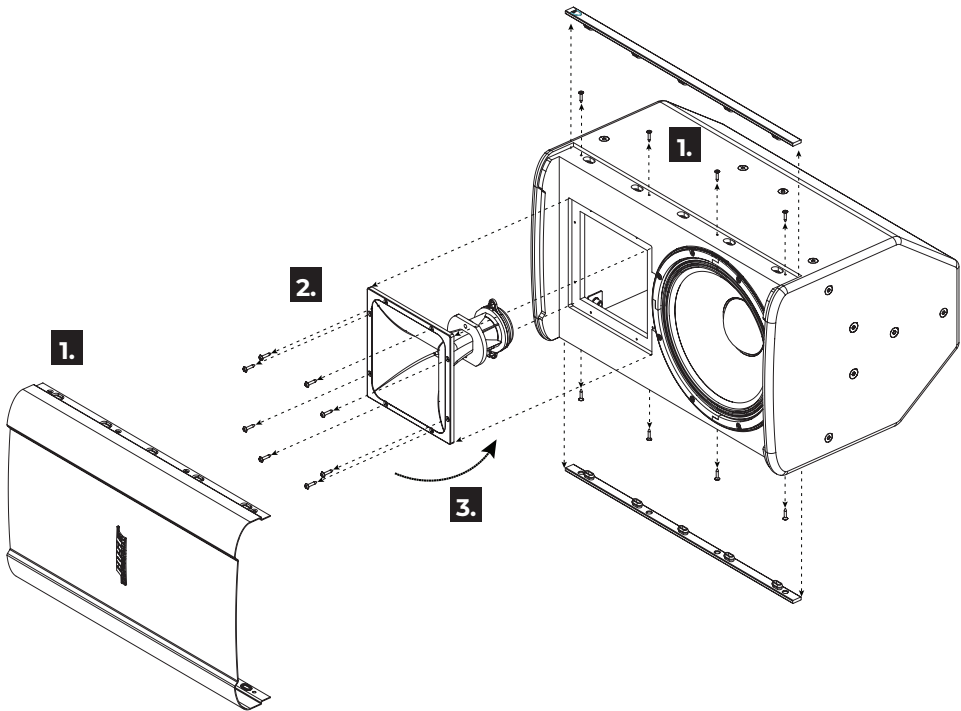
Impedancia nominal	Canales requeridos	Potencia nominal de amplificación
8 Ω	1	600 – 2400 watts

PRECAUCIÓN: El incumplimiento de estas pautas puede provocar daños en el altavoz.

Rotación de la guía de onda de alta frecuencia

La guía de onda de altas frecuencias del altavoz ShowTime SK12 se puede rotar para adaptarse al montaje horizontal o vertical del altavoz. El SK12 viene montado de fábrica para el montaje vertical. Con el fin de girar la guía de onda para el montaje horizontal, sigue estos pasos.

1. Quita los 8 tornillos de alrededor de la rejilla del altavoz y retira la rejilla de la carcasa.
2. Retira los tornillos de la guía de onda.
3. Tira de la guía de onda hacia delante, gírala 90° y vuelve a colocarla en la carcasa.
4. Fija la guía de ondas con los tornillos retirados en el paso 2.
5. Vuelve a colocar la rejilla con los tornillos que retiraste en el paso 1.



Orientación del altavoz y ajuste del logotipo

Los altavoces SK12 pueden montarse de forma horizontal o vertical. Escoge la orientación del altavoz que se adapte mejor a tu instalación. Puedes girar el logotipo de Bose Professional para alinearlo con la orientación del altavoz si tiras suavemente del logotipo, lo giras hasta la posición deseada y, luego, lo presionas para que encaje en su sitio.

Merci de lire et de conserver le manuel d'instruction et de respecter les consignes de sécurité.

L'installation de ce produit doit être effectuée par un technicien professionnel !

Ce document est destiné à fournir aux techniciens professionnels les directives de montage et de sécurité relatives à ce produit dédié à une installation fixe. Avant de procéder à l'installation, veuillez lire ce document, ainsi que l'ensemble des avertissements de sécurité.

Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même. Confiez toutes les opérations de maintenance à des centres de service, installateurs, techniciens, revendeurs ou distributeurs agréés. Pour contacter Bose Professional ou pour trouver un revendeur ou un distributeur près de chez vous, rendez-vous sur le site **BoseProfessional.com**.

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'obstruez jamais les ouïes d'aération. Suivez les instructions d'installation du fabricant.
6. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.
7. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.



AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur tout dispositif médical implanté.

- Il incombe à l'installateur d'utiliser un système de support dont la résistance au vent est suffisante pour garantir la conformité aux codes et normes applicables.
- Tous les produits Bose Professional doivent être installés dans le respect des réglementations locales et nationales. L'installateur est responsable du respect de tous les codes et règlements locaux et nationaux en vigueur applicables à l'installation et au montage des enceintes. Consultez les autorités locales compétentes avant d'installer ce produit.
- Ce produit n'est pas destiné à être monté ou utilisé dans des installations humides en intérieur (par exemple piscine intérieure, parc aquatique intérieur, baignoire à remous, sauna, hammam, patinoire intérieure, etc.).
- Tout montage non sécurisé ou suspension en hauteur d'une lourde charge peut provoquer des dégâts matériels et des blessures graves, voire la mort. Il est de la responsabilité de l'installateur d'évaluer la fiabilité de la méthode de montage utilisée, en fonction de l'application. Seul un installateur professionnel connaissant les accessoires et techniques de montage adaptés est qualifié pour installer des enceintes en hauteur.
- N'installez pas l'appareil sur des surfaces peu résistantes ou dans lesquelles peuvent être intégrés des éléments dangereux, tels que des fils électriques ou des tuyaux de plomberie. En cas de doute sur l'installation du support, faites appel à un installateur professionnel. Veillez à installer le support conformément aux normes de construction locales.
- N'utilisez que le matériel et les accessoires fournis ou spécifiés par Bose Professional pour une utilisation avec les enceintes ShowTime SK12. Le matériel de fixation de l'enceinte sur la surface de montage n'est pas fourni. Pour plus d'informations sur les accessoires compatibles, reportez-vous à la fiche technique du produit disponible sur **BoseProfessional.com**.
- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Veillez à ne pas effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- N'exposez pas l'enceinte ou les accessoires de montage à des substances chimiques qui ne sont pas spécifiées par Bose Professional, par exemple (mais pas que) les lubrifiants, les produits de nettoyage, les sprays pour contacts ou autres solvants à base d'hydrocarbures. L'exposition à de telles substances peut provoquer une dégradation du matériau plastique, se traduisant par des fêlures pouvant conduire à une chute de l'enceinte.
- Nettoyez les enceintes uniquement avec un chiffon sec. N'exposez pas l'enceinte à du savon, des détergents, des huiles minérales, de l'alcool ou d'autres agents nettoyants ou chimiques.

Informations réglementaires



Ce produit est conforme à toutes les directives de l'Union européenne qui s'y appliquent. La déclaration de conformité complète est disponible sur la page spécifique au produit : **BoseProfessional.com/fr/**.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service d'enlèvement des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses en Chine

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Nom	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphenyle polybromé (PBDE)
Polychlorobiphényles (PCB)	○	○	○	○	○	○
Pièces métalliques	○	○	○	○	○	○
Pièces en plastique	○	○	○	○	○	○
Enceintes	○	○	○	○	○	○
Câbles	○	○	○	○	○	○
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. ○ : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans la norme GB/T 26572.						
X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans la norme GB/T 26572.						



Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses à Taiwan

Nom de l'appareil : ShowTime SK12, désignation type : A00559						
Substances réglementées et leurs symboles chimiques						
Élément	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr+6)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphenyle polybromés (PBDE)
Polychlorobiphényles (PCB)	○	○	○	○	○	○
Pièces métalliques	○	○	○	○	○	○
Pièces en plastique	○	○	○	○	○	○
Enceintes	○	○	○	○	○	○
Câbles	○	○	○	○	○	○
Remarque 1 : « ○ » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance.						
Remarque 2 : « - » indique l'absence de cette substance réglementée.						

Date de fabrication : les huitième et neuvième chiffres du numéro de série indiquent l'année de fabrication ; par exemple, « 26 » correspond à 2026.

Importateur pour l'UE : Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importateur pour le Royaume-Uni :** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importateur pour le Japon :** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importateur pour la Chine :** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importateur pour le Mexique :** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importateur pour les Émirats arabes unis :** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose est une marque commerciale de Bose Corporation.

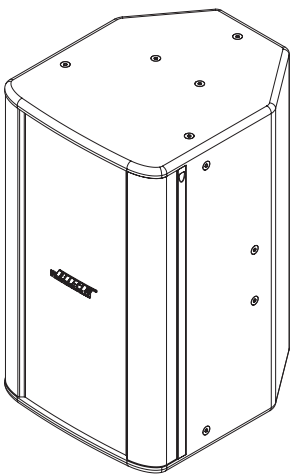
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

©2026 Transom Post OpCo LLC. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

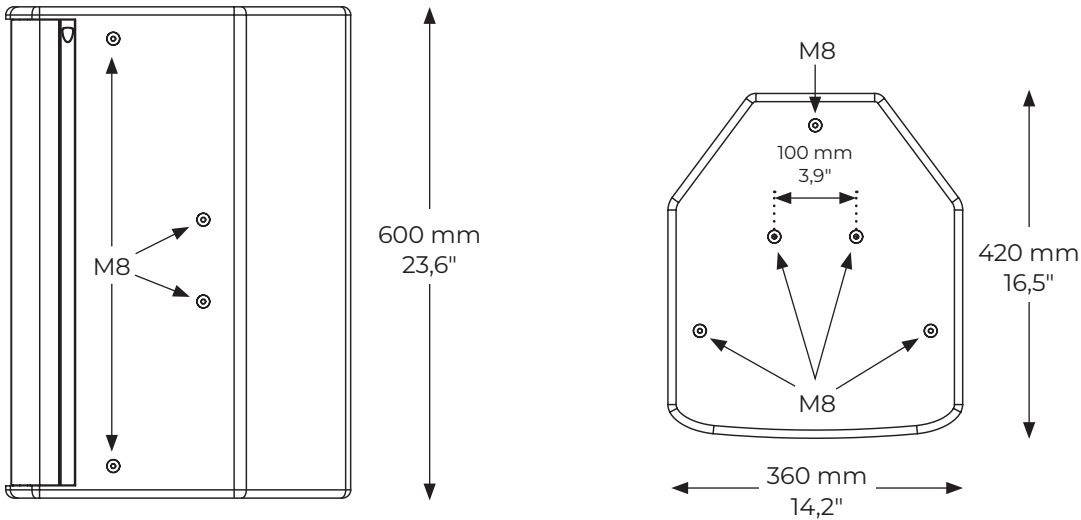
Informations relatives à la garantie

Cet appareil est couvert par une garantie limitée. Pour en savoir plus sur la garantie, consultez la page **BoseProfessional.com/fr/Warranty**.

Contenu de l’emballage



Dimensions du produit



Caractéristiques techniques

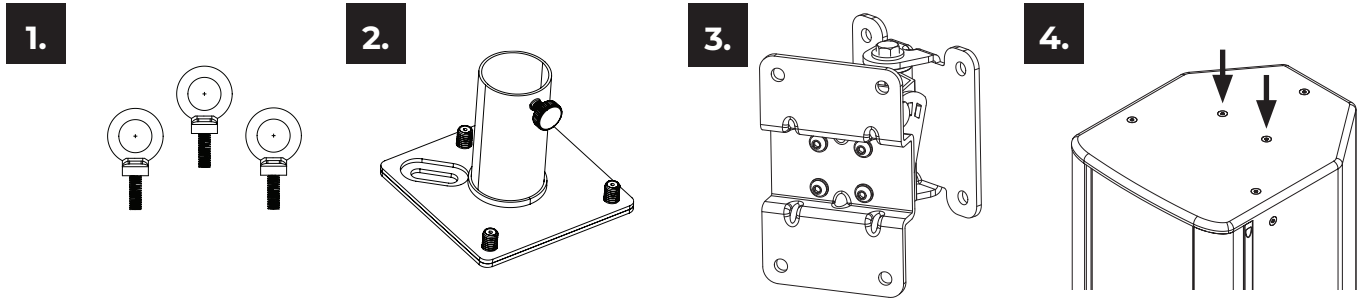
Vous trouverez des caractéristiques supplémentaires dans la fiche technique de l'enceinte ShowTime SK12 sur [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).

Caractéristiques physiques				
Poids net	23,1 kg	50,9 lb		
Poids brut	27,7 kg	61,1 lb		
Connecteurs	Câblage NL4 :			
	1+	1-	2+/THRU	2-/THRU
	FR+	FR-	Pas de connexion	

Informations importantes pour la sécurité

Avant d’installer l’enceinte, veuillez consulter les **Consignes de sécurité importantes** sur la page 10.

Options d'installation



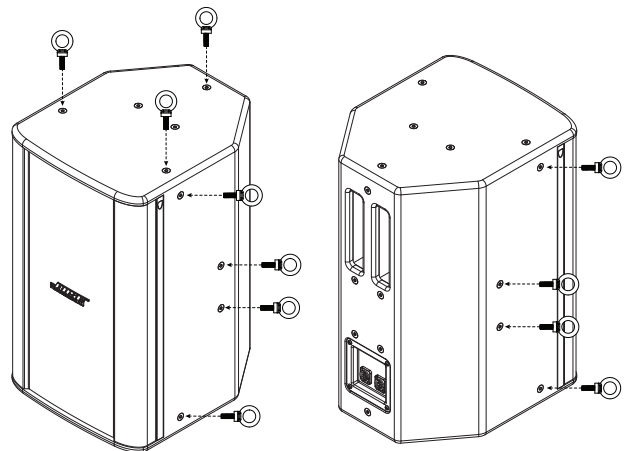
Options d'installation et accessoires

1. Boulons à œil filetés M8
2. Adaptateur pour mât d'enceinte AMUPOLEAT
3. Support bi-pivot pour montage en surface UPTB50
4. Options de montage diverses

Installation avec des boulons à œil filetés M8

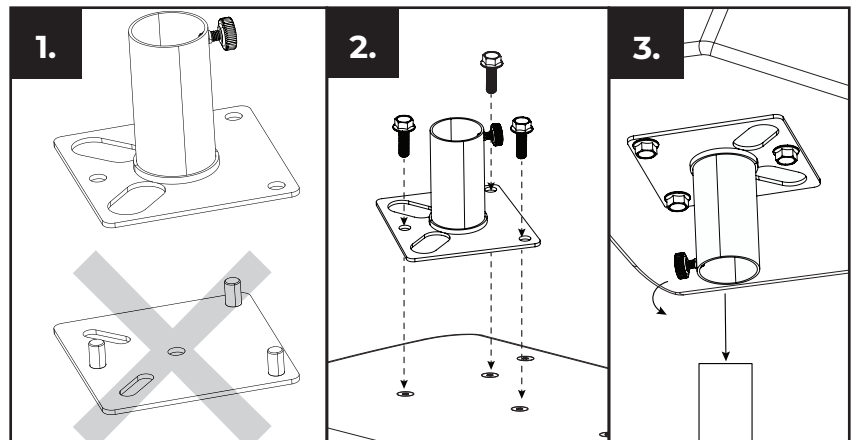
Remarque : choisissez des fixations suffisamment solides pour supporter le poids de l'enceinte. Au moins deux des points de fixation doivent être fixés à une structure porteuse. Les points de fixation non fixés à une structure porteuse doivent être fixés à l'aide du matériel approprié pour l'installation. Choisissez des fixations conformes à tous les codes applicables et toutes les exigences locales en matière de bâtiment.

1. Pour suspendre l'enceinte avec des boulons à œil, utilisez un tournevis hexagonal de 5 mm pour retirer les vis des quatre points de fixation sur le panneau supérieur ou latéral de l'enceinte, selon la position de montage souhaitée. Fixez les boulons à œil filetés M8 aux points de fixation filetés M8. N'utilisez que des boulons à œil pour suspension, résistants à la charge prévue.
2. Accrochez l'enceinte à l'emplacement de montage souhaité.



Installation avec un adaptateur pour mât d'enceinte AMUPOLEAT

1. Séparez la base de l'adaptateur pour mât de la partie supérieure du support.
2. Fixez la partie supérieure de l'adaptateur pour mât à l'enceinte à l'aide des boulons M8 fournis. Serrez tous les boulons avec un outil à embase de 13 mm en appliquant un couple compris entre 13,6 et 20,3 Nm (10 à 15 lb-ft).
3. Pour installer l'enceinte sur un mât, fixez la vis papillon sur l'adaptateur pour mât et placez l'adaptateur sur le mât. Serrez la vis papillon pour la fixation.



Remarque : l'adaptateur pour mât d'enceinte AMUPOLEAT est compatible avec les mâts de 36 mm (1 3/8 po).



AVERTISSEMENT : Vérifiez que le pied est placé sur une surface stable et plane.

AVERTISSEMENT : Veuillez vous référer à toutes les documentations pertinentes pour le mât ou le pied avant de les fixer à l'enceinte. Vérifiez que le mât ou le pied peut supporter le poids de l'enceinte. Une fois le mât ou le pied fixé, assurez-vous que l'ensemble est bien stable et ne présente pas de risque de basculement ou de chute.

AVERTISSEMENT : N'essayez pas de déplacer l'ensemble monté. Retirez d'abord l'enceinte du mât avant de déplacer le pied.

Options de montage diverses

Les deux trous de montage M8 centraux situés sur le dessus du boîtier de l'enceinte sont prévus pour offrir des options de montage supplémentaires, adaptées à diverses applications selon les besoins de l'installateur.

Remarque : choisissez des fixations suffisamment solides pour supporter le poids de l'enceinte. Au moins un des points de fixation doit être fixé à une structure porteuse. Les points de fixation non fixés à une structure porteuse doivent être fixés à l'aide du matériel approprié pour l'installation. Choisissez des fixations conformes à tous les codes applicables et toutes les exigences locales en matière de bâtiment.

Amplificateurs de puissance recommandés

Pour sélectionner l'amplificateur approprié pour une enceinte donnée, il faut analyser la puissance admissible à long terme des haut-parleurs (nominale ou RMS), la plage dynamique du signal audio à sonoriser (facteur de crête), les niveaux de pression sonore souhaités et d'autres facteurs encore. À titre indicatif, le tableau ci-dessous présente les plages de valeur d'amplificateur de puissance recommandées pour l'enceinte ShowTime SK12 :

Impédance nominale	Canaux requis	Puissance nominale de l'amplificateur
8 Ω	1	600 – 2 400 watts

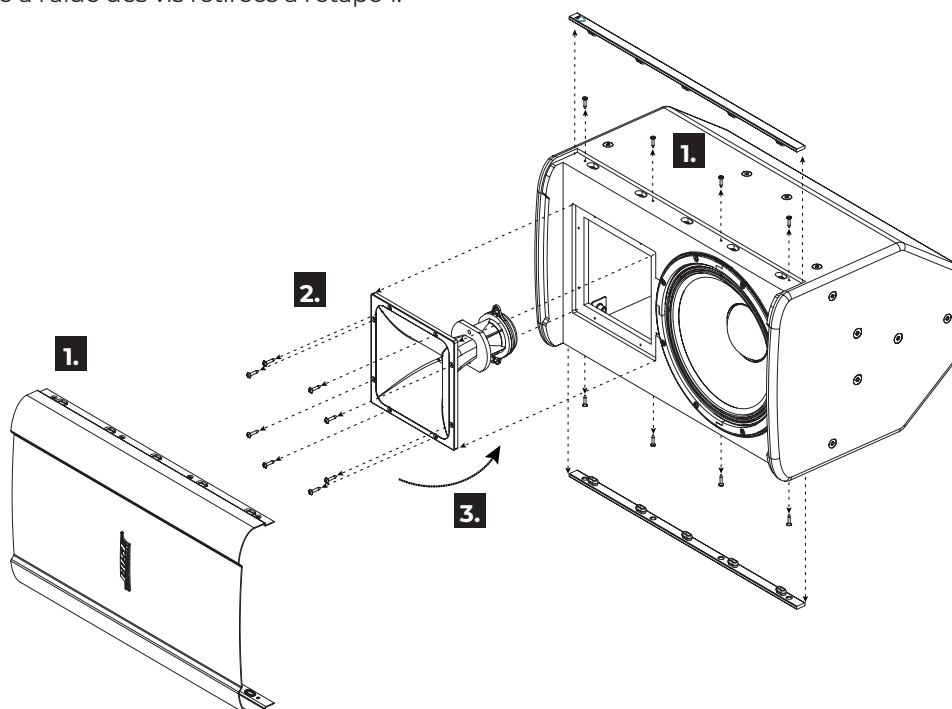


ATTENTION : Le non-respect de ces directives est susceptible d'endommager l'enceinte.

Ajustement du guide d'ondes d'aigus

Le guide d'ondes d'aigus de l'enceinte ShowTime SK12 peut être tourné pour permettre un montage horizontal ou vertical de l'enceinte. L'enceinte SK12 est assemblée en usine pour un montage vertical. Pour faire pivoter le guide d'ondes en vue d'un montage horizontal, procédez comme suit :

1. Retirez les vis situées autour de la grille de l'enceinte, puis retirez la grille du boîtier.
2. Retirez les vis du guide d'ondes.
3. Tirez le guide d'ondes vers l'avant, tournez-le à 90° et replacez-le sur le boîtier.
4. Fixez le guide d'ondes à l'aide des vis retirées à l'étape 2.
5. Replacez la grille à l'aide des vis retirées à l'étape 1.



Orientation de l'enceinte et ajustement du logo

Les enceintes SK12 peuvent être installées horizontalement ou verticalement. Choisissez l'orientation de l'enceinte la mieux adaptée à votre installation. Vous pouvez faire pivoter le logo Bose Professional pour l'aligner avec l'orientation de votre enceinte en tirant légèrement sur le logo, en le tournant dans la position souhaitée, puis en appuyant dessus pour le remettre en place.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Dieses Produkt darf nur von fachkundigen Monteuren installiert werden!

Dieses Dokument soll fachkundigen Monteuren grundlegende Installations- und Sicherheitsrichtlinien für dieses Produkt in typischen Festinstallationen bieten. Bitte lesen Sie dieses Dokument und alle Sicherheitshinweise vor der Installation durch. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten. Lassen Sie jegliche Reparatur- und Wartungsarbeiten nur von autorisierten Servicepartnern, Monteuren, Technikern, Händlern oder Distributoren durchführen. Die Bose Professional Kontaktdaten für Ihr Land sowie Informationen zu Händlern und Distributoren in Ihrer Nähe finden Sie unter **BoseProfessional.com**.

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
6. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie zum Beispiel Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
7. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Der Monteur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass das verwendete Befestigungssystem über ausreichend Windlastwiderstand verfügt, um den geltenden Vorschriften und Standards zu entsprechen.
- Alle Bose Professional Produkte müssen gemäß den örtlichen und staatlichen Vorschriften sowie gemäß allen Branchenbestimmungen installiert werden. Der Monteur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die Installation der Lautsprecher und der Halterung gemäß allen geltenden Vorschriften durchgeführt wird, einschließlich örtlicher Bauvorschriften und Bestimmungen. Wenden Sie sich vor der Installation dieses Produkts an die zuständige abnehmende Behörde.
- Dieses Produkt ist nicht für die Installation oder Verwendung in Feuchtbereichen (zum Beispiel Schwimmbädern, Wasserparks, Räumen mit Whirlpools, Saunas, Dampfbädern und Eislaufbahnen) gedacht.
- Eine nicht ausreichend sichere Montage schwerer Lasten oder deren Aufhängung über Kopf kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und Sachschäden führen. Der Monteur ist dafür verantwortlich, die Zuverlässigkeit der für die Anwendung verwendeten Befestigungstechniken zu prüfen. Nur fachkundige Monteure mit Kenntnissen über sachgemäße Befestigungselemente und sichere Befestigungstechniken sollten Lautsprecher über Kopf installieren.
- Bei der Montage ist auf eine tragfähige Oberfläche zu achten, hinter der sich keine strom- oder wasserführenden Leitungen befinden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bei der Montage der Halterung an einen fachkundigen Monteur. Bei der Montage der Halterung ist auf die Einhaltung der örtlichen Bauvorschriften zu achten.
- Verwenden Sie für die Montage ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen oder von Bose Professional für die Verwendung mit den ShowTime SK12 Lautsprechern spezifizierte Hardware und entsprechende Zubehörteile. Befestigungselemente für das Anbringen des Lautsprechers auf der Montagefläche sind nicht im Lieferumfang enthalten. Informationen zu kompatiblen Zubehörteilen finden Sie im technischen Datenblatt des Produkts unter **BoseProfessional.com**.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie keine nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher und die Montagekomponenten nicht mit chemischen Substanzen in Berührung kommen, die nicht von Bose Professional zugelassen sind. Dies umfasst unter anderem Schmiermittel, Reinigungsmittel, Kontaktspray oder andere Lösungsmittel auf Kohlenwasserstoffbasis. Der Kontakt mit solchen Mitteln kann zu Rissen im Kunststoffmaterial und infolgedessen zum Herunterfallen führen.
- Die Lautsprecher nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung niemals Seife, Spülmittel, Mineralöl, Alkohol oder sonstige Reinigungsmittel oder Chemikalien.

Gesetzliche Hinweise



Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie auf der entsprechenden Produktseite unter: **BoseProfessional.com**.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Tabelle zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe für China

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
Gefährliche Stoffe oder Elemente						
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	0	0	0	0	0	0
Metallteile	0	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	0	0	0	0	0	0
Kabel	0	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.						
O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						



Tabelle zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe für Taiwan

Gerätebezeichnung: ShowTime SK12, Typenbezeichnung: A00559						
Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole						
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	0	0	0	0	0	0
Metallteile	0	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	0	0	0	0	0	0
Kabel	0	0	0	0	0	0
Hinweis 1: „0“ zeigt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffes mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwerts des Vorhandenseins nicht überschreitet.						
Hinweis 2: „-“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Herstellungsdatum: Die achte und neunte Ziffer in der Seriennummer geben das Herstellungsjahr an: „26“ ist 2026.

Importeur aus der EU: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importeur aus Großbritannien:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importeur aus Japan:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importeur aus China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importeur aus Mexiko:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importeur aus den VAE:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, VAE

Bose ist eine Marke der Bose Corporation.

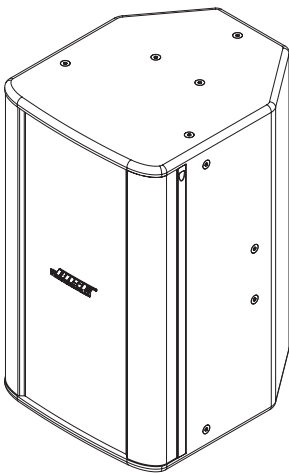
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748, USA

©2026 Transom Post OpCo LLC. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

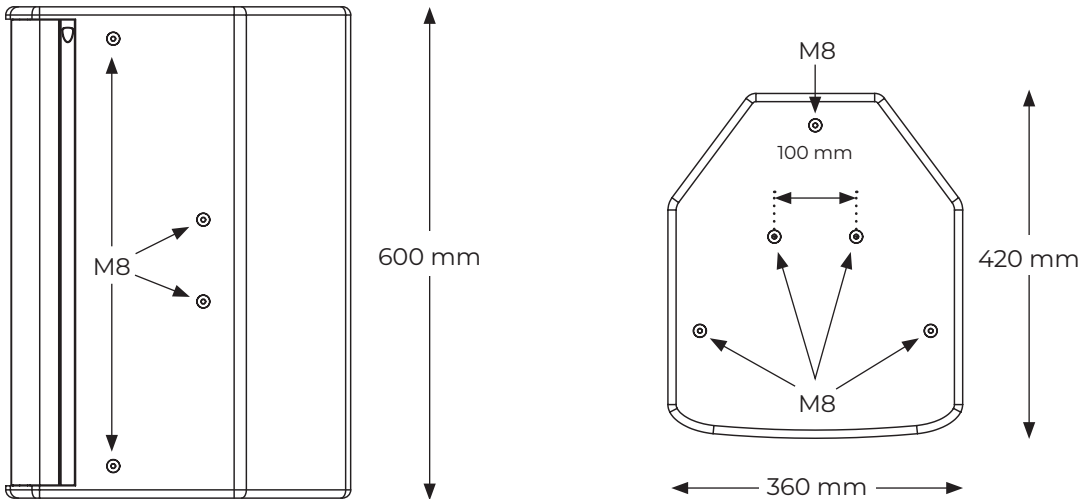
Garantiehinweise

Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zur Garantie finden Sie unter **BoseProfessional.com/Warranty**.

Lieferumfang



Produktabmessungen



Technische Spezifikationen

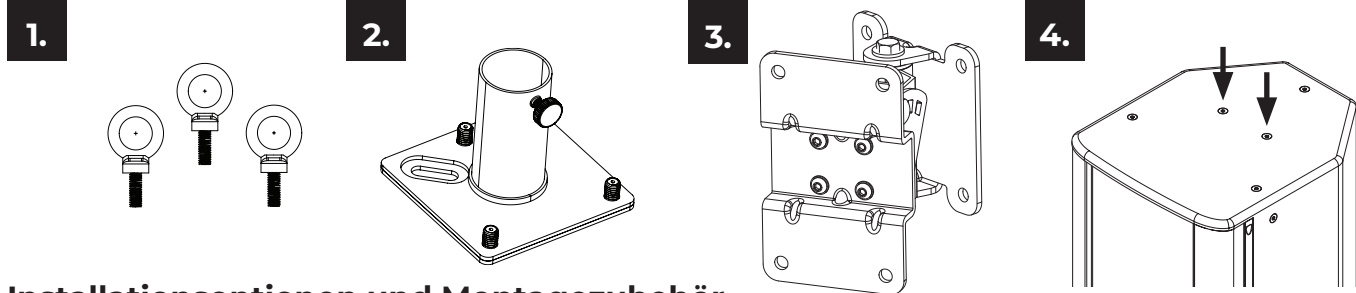
Weitere technische Spezifikationen können Sie dem technischen Datenblatt für den ShowTime SK12 unter **BoseProfessional.com** entnehmen.

Physische Spezifikationen				
Nettogewicht		23,1 kg		
Versandgewicht		27,7 kg		
Anschlüsse		NL4-Anschluss		
		1+	1-	2+/THRU 2-/THRU
		FR+	FR-	Nicht angeschlossen

Wichtige Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie vor der Installation des Lautsprechers den Abschnitt **Wichtige Sicherheitshinweise** auf Seite 14.

Installationsoptionen



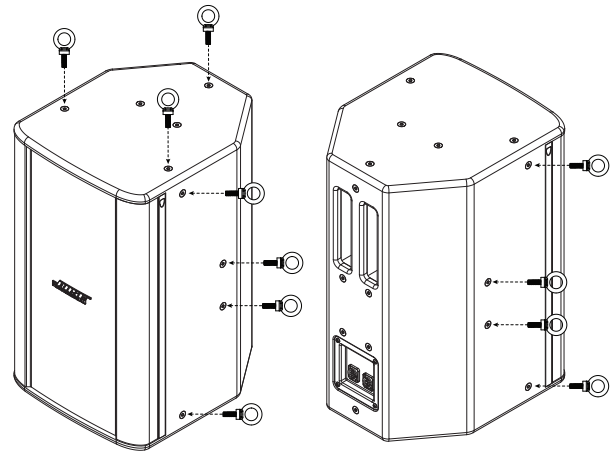
Installationsoptionen und Montagezubehör

1. M8-Ringschrauben
2. AMUPOLEAT Stativadapter
3. UPTB50 Wandhalter Bi-pivot zur Aufbaumontage
4. Sonstige Montageoptionen

Installation mit M8-Ringschrauben

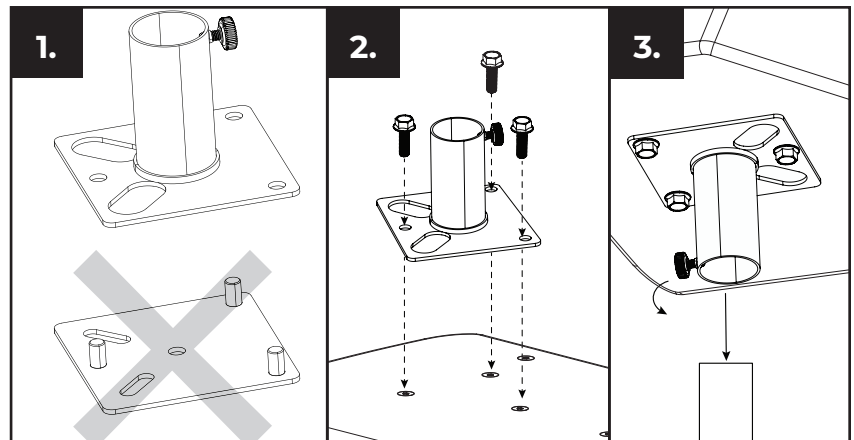
Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Sicherungselemente für das Gewicht des Lautsprechers geeignet sind. Mindestens zwei der Befestigungspunkte müssen an einer tragenden Konstruktion angebracht sein. Befestigungspunkte, die nicht an einer tragenden Konstruktion angebracht sind, müssen mit für die Montage geeigneten Befestigungselementen angebracht werden. Verwenden Sie Befestigungselemente, die den örtlichen Bauvorschriften und Anforderungen entsprechen.

1. Um den Lautsprecher mit Ringschrauben abzuhängen, entfernen Sie die Schrauben je nach gewünschter Montageposition an den vier Befestigungspunkten auf der Oberseite oder an einer der beiden Seiten des Lautsprechers mit einem 5-mm-Innensechskantschraubendreher. Befestigen Sie M8-Ringschrauben an den M8-Gewindeeinsätzen. Verwenden Sie ausschließlich für die Aufhängung vorgesehene und die Last zugelassene Ringschrauben.
2. Hängen Sie den Lautsprecher am gewünschten Ort auf.



Installation mit einem AMUPOLEAT Stativadapter

1. Lösen Sie die Basis des Stativadapters von der Oberseite des Brackets.
2. Befestigen Sie die Oberseite des Stativadapters mit den mitgelieferten M8-Schrauben am Lautsprecher. Ziehen Sie alle Schrauben mit einem 13 Millimeter-Schraubenschlüssel fest. Das Drehmoment sollte dabei zwischen 13,6 und 20,3 Newtonmeter liegen.
3. Um den Lautsprecher an einem Stativ zu arretieren, befestigen Sie die Rändelschraube am Stativadapter und stecken Sie den Adapter auf das Stativ. Ziehen Sie die Rändelschraube fest.



Hinweis: Der AMUPOLEAT Stativadapter ist mit 36 mm-Lautsprecherstativen kompatibel.



WICHTIGER HINWEIS: Achten Sie darauf, dass das Stativ auf einer stabilen, waagerechten Oberfläche steht.

WICHTIGER HINWEIS: Lesen Sie die gesamte relevante Dokumentation zum Stativ oder Mast, bevor Sie den Lautsprecher daran befestigen. Achten Sie darauf, dass das Stativ oder der Mast das Gewicht des Lautsprechers tragen kann. Sobald Stativ oder Mast montiert sind und der Lautsprecher befestigt ist, prüfen Sie, dass die gesamte Einheit stabil steht und keine Gefahr des Umkippens oder Herunterfallens besteht.

WICHTIGER HINWEIS: Versuchen Sie nicht, die gesamte Einheit zu bewegen. Entfernen Sie den Lautsprecher vom Stativ, bevor Sie das Stativ bewegen.

Sonstige Montageoptionen

Die beiden mittleren M8-Gewindeinsätze auf der Oberseite des Lautsprechergehäuses dienen als zusätzliche Montageoptionen, um je nach Anforderungen des Monteurs eine Vielzahl von Anwendungen zu ermöglichen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Sicherungselemente für das Gewicht des Lautsprechers geeignet sind. Mindestens einer der Befestigungspunkte muss an einer tragenden Konstruktion angebracht sein. Befestigungspunkte, die nicht an einer tragenden Konstruktion angebracht sind, müssen mit für die Montage geeigneten Befestigungselementen angebracht werden. Verwenden Sie Befestigungselemente, die den örtlichen Bauvorschriften und Anforderungen entsprechen.

Empfohlene Leistungsverstärker

Bei der Auswahl der geeigneten Verstärkergröße für einen gegebenen Lautsprecher müssen die Dauernennleistung des (RMS) Schallwandlers, der Dynamikbereich des Eingangsquellmaterials (Crestfaktor), der gewünschte Schalldruckpegel und andere Faktoren berücksichtigt werden. Die folgende Tabelle enthält empfohlene Leistungsverstärkerrichtwerte für den ShowTime SK12 Lautsprecher:

Nennimpedanz	Erforderliche Kanäle	Verstärker-Nennleistung
8 Ω	1	600 bis 2400 Watt

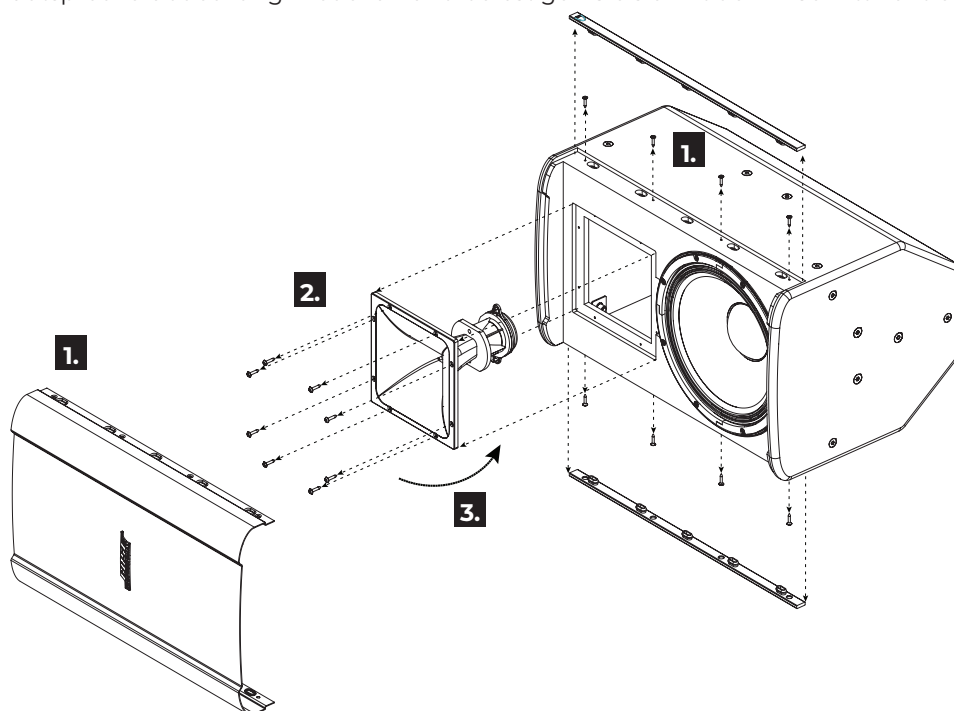


ACHTUNG: Die Nichtbeachtung dieser Richtwerte kann zu Schäden am Lautsprecher führen.

Ausrichten des Hochtון-Waveguides

Je nachdem, ob der ShowTime SK12 horizontal oder vertikal montiert wird, kann der Hochtון-Waveguide im Lautsprecher der jeweiligen Ausrichtung entsprechend gedreht werden. Werkseitig ist er für eine vertikale Ausrichtung des SK12 vormontiert. Mit den folgenden Schritten können Sie den Waveguide für eine horizontale Montage drehen:

1. Entfernen Sie die Schrauben um die Lautsprecherabdeckung und nehmen Sie die Abdeckung vom Gehäuse ab.
2. Entfernen Sie die Waveguide-Schrauben.
3. Ziehen Sie den Waveguide nach vorn, drehen Sie ihn um 90° und setzen Sie ihn wieder in das Gehäuse ein.
4. Befestigen Sie den Waveguide mit den Schrauben, die Sie in Schritt 2 entfernt haben.
5. Bringen Sie die Lautsprecherabdeckung wieder an und befestigen Sie sie mit den in Schritt 1 entfernten Schrauben.



Lautsprecherausrichtung und Anpassen des Logos

Der SK12 Lautsprecher kann horizontal oder vertikal montiert werden. Wählen Sie die Ausrichtung des Lautsprechers, die für Ihre Installation am besten geeignet ist. Sie können das Bose Professional Logo an die Ausrichtung des Lautsprechers anpassen. Ziehen Sie dafür das Logo vorsichtig heraus, drehen Sie es in die gewünschte Position und drücken Sie es wieder fest.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Questo prodotto deve essere installato esclusivamente da installatori professionisti. Il presente documento ha lo scopo di fornire agli installatori professionisti le istruzioni di base per l'installazione di questo prodotto in sistemi tipici di installazione fissa. Prima dell'installazione, leggere questo documento e le avvertenze sulla sicurezza.

Non tentare di riparare il prodotto autonomamente. Per tutti gli interventi di assistenza, rivolgersi ai centri assistenza, agli installatori, ai tecnici, ai rivenditori o ai distributori autorizzati. Per contattare Bose Professional o per trovare il rivenditore o distributore più vicino, visita il sito **BoseProfessional.com**.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non ostruire le aperture di aerazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
6. Non installare in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che generino calore.
7. Utilizzare solo optional/accessori specificati dal produttore.



AVVISI/AVVERTENZE



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- È responsabilità dell'installatore utilizzare un sistema di supporto con sufficiente resistenza al vento per ottemperare alle norme e agli standard vigenti.
- Tutti i prodotti Bose Professional devono essere installati in conformità agli standard locali, statali, federali e di settore. È responsabilità dell'installatore assicurarsi che l'installazione dei diffusori e del sistema di fissaggio sia eseguita in conformità con le normative vigenti, compresi i regolamenti edilizi locali. Prima di installare il prodotto chiedere informazioni all'autorità locale preposta.
- Il prodotto non deve essere installato né utilizzato in strutture acquatiche al coperto (ad es. piscine coperte, parchi acquatici al chiuso, sale con vasche riscaldate, saune, bagni turchi e piste di pattinaggio al chiuso).
- L'installazione o la sospensione non sicura di carichi pesanti può causare gravi lesioni alle persone e danni materiali. È responsabilità dell'installatore valutare l'affidabilità del metodo di installazione utilizzato per l'applicazione specifica. Solo installatori professionisti esperti di hardware e installazione possono installare un diffusore in posizione sospesa.
- Non eseguire l'installazione su superfici non sufficientemente robuste o dietro le quali si nascondano elementi potenzialmente pericolosi, quali cavi elettrici o tubature idrauliche. In caso di dubbi durante l'installazione della staffa, contattare un installatore professionista. Assicurarsi che la staffa sia installata in conformità ai parametri costruttivi locali.
- Per installare i diffusori ShowTime SK12 utilizzare solo componenti e accessori forniti o specificati da Bose Professional. I componenti per il fissaggio del diffusore alla superficie di montaggio non sono in dotazione. Per informazioni sugli accessori compatibili, consultare la scheda tecnica del prodotto all'indirizzo **BoseProfessional.com**.
- Collocare il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. Non posizionare sorgenti di fiamme libere (ad esempio, candele accese) sul prodotto o in prossimità di esso.
- Non apportare a questo prodotto modifiche non autorizzate.
- Evitare di esporre il diffusore o i suoi componenti di montaggio a sostanze chimiche non specificate da Bose Professional, inclusi per esempio lubrificanti e detergenti, spray per contatti e altri solventi a base di idrocarburi. L'esposizione a tali sostanze può danneggiare i materiali plastici e causare spaccature, con conseguenti rischi di caduta.
- Utilizzare esclusivamente un panno asciutto per pulire i diffusori. Non esporre il diffusore a saponi, detergenti, oli minerali o alcol, né ad altri detergenti o prodotti chimici.

Informazioni sulle normative



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti pertinenti delle direttive UE.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile nella pagina specifica dei prodotti: **BoseProfessional.com**.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclo. Uno smaltimento e un riciclo corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclo di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Sostanze ed elementi tossici o pericolosi						
Nome del componente	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difenilietere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	○	○	○	○	○	○
Componenti metalliche	○	○	○	○	○	○
Componenti plastiche	○	○	○	○	○	○
Diffusori	○	○	○	○	○	○
Cavi	○	○	○	○	○	○
Questa tabella è stata messa a punto in conformità con quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. ○: indica che questa sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						
X: indica che questa sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						



Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome dispositivi: ShowTime SK12, designazione tipo: A00559						
Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici						
Unità	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenilietere polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	○	○	○	○	○	○
Componenti metalliche	○	○	○	○	○	○
Componenti plastiche	○	○	○	○	○	○
Diffusori	○	○	○	○	○	○
Cavi	○	○	○	○	○	○
Nota 1: "○" indica che il contenuto percentuale della sostanza soggetta a limitazioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.						
Nota 2: il trattino "-" indica che la sostanza soggetta a limitazioni corrisponde all'esenzione.						

Data di produzione: l'ottava e la nona cifra del numero di serie corrispondono all'anno di produzione; ad esempio, "26" indica 2026.

Importatore per l'UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importatore per il Regno Unito:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importatore per il Giappone:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importatore per la Cina:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importatore per il Messico:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importatore per gli Emirati Arabi Uniti:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, Emirati Arabi Uniti

Bose è un marchio commerciale di Bose Corporation.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

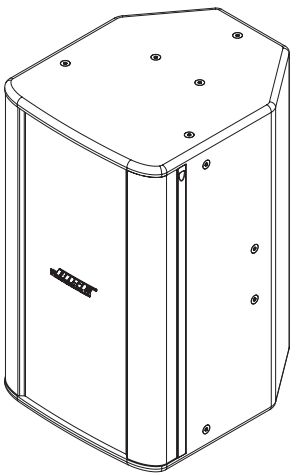
©2026 Transom Post OpCo LLC. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Informazioni sulla garanzia

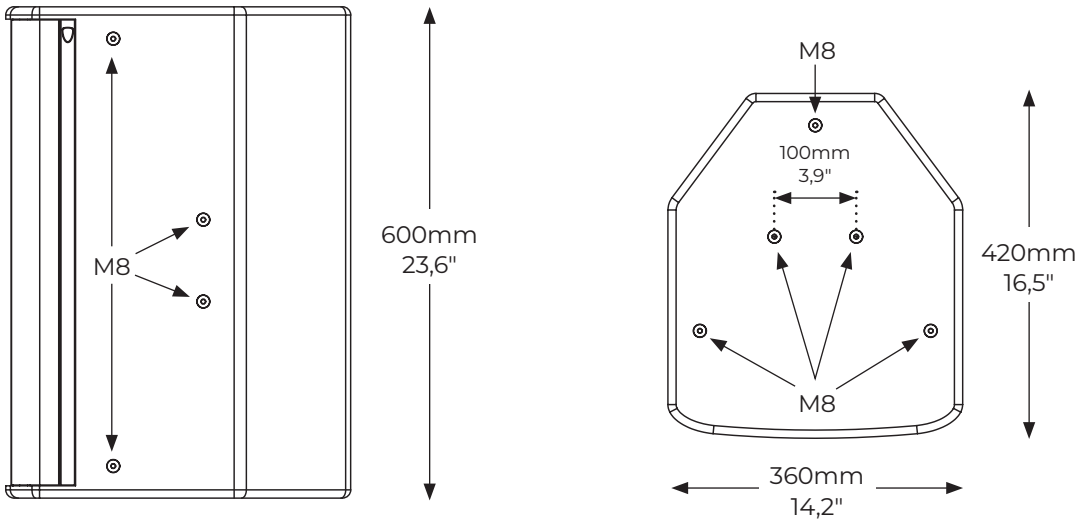
Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata.

Per i dettagli sulla garanzia, visitare **BoseProfessional.com/Warranty**.

Contenuto della confezione



Dimensioni del prodotto



Specifiche tecniche

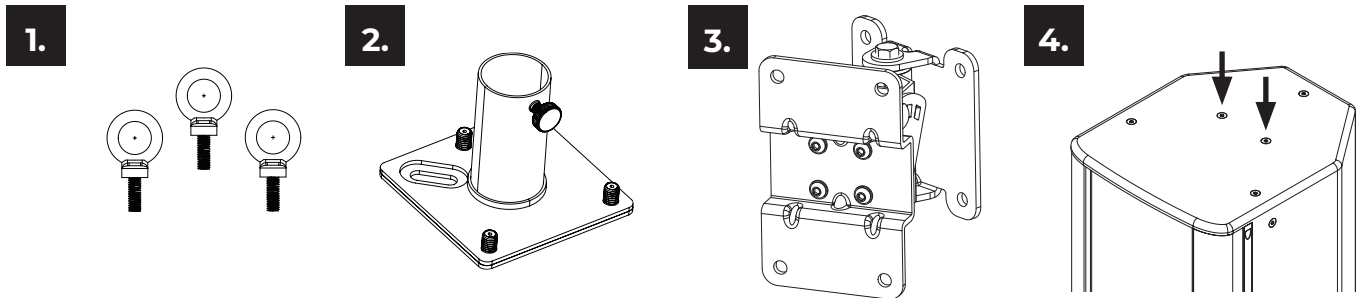
Per ulteriori specifiche, consultare la scheda tecnica del diffusore ShowTime SK12 @ [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).

Caratteristiche fisiche		
Peso netto	23,1kg	50,9lb
Peso di spedizione	27,7kg	61,1lb
Connettori	Cablaggio NL4:	
	1+	1- 2+/THRU 2-/THRU
	FR+	FR- Non connesso

Informazioni importanti sulla sicurezza

 Prima di installare il diffusore, consultare la sezione **Informazioni importanti sulla sicurezza** a pagina 18.

Opzioni di installazione



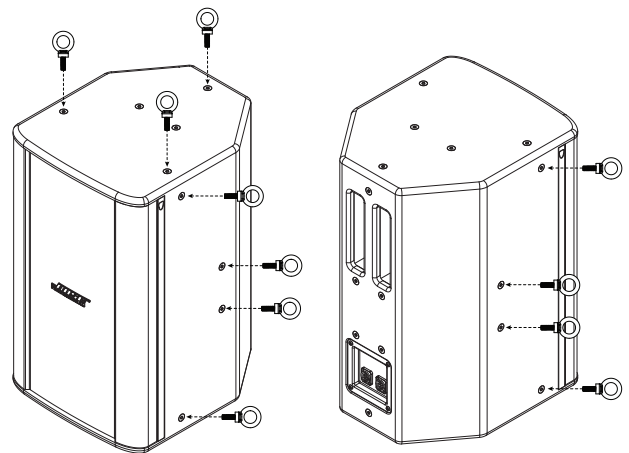
Opzioni ed accessori di installazione

1. Golfari filettati M8
2. Adattatore AMUPOLEAT per palo
3. Staffa pan-and-tilt UPTB50 per fissaggio a parete
4. Opzioni di montaggio varie

Installazione con golfari filettati M8

Nota: scegliere dispositivi di fissaggio appropriati per sostenere il peso del diffusore. Almeno due punti di aggancio devono essere fissati a una struttura portante. I punti di aggancio non fissati a una struttura portante devono essere fissati utilizzando componenti appropriati per l'installazione. Scegliere dispositivi di fissaggio conformi a tutti i requisiti e a tutte le normative in materia di costruzione in vigore a livello locale.

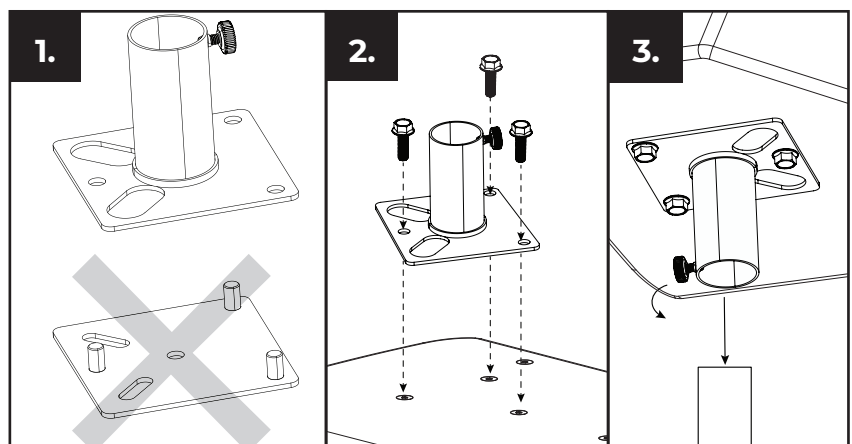
1. Per appendere il diffusore con i golfari filettati, utilizzare un cacciavite a brugola da 5mm per rimuovere le viti dai quattro punti di aggancio del pannello superiore o su uno dei pannelli laterali del diffusore, secondo la posizione di montaggio desiderata. Fissare i golfari filettati M8 ai punti di aggancio filettati M8. Utilizzare solo golfari con capacità di carico certificata per il sollevamento.
2. Appendere l'altoparlante nella posizione di fissaggio desiderata.



Installazione con adattatore per palo AMUPOLEAT

1. Separare la base dell'adattatore per palo dal top della staffa.
2. Fissare il top dell'adattatore per palo al diffusore usando i bulloni M8 forniti in dotazione. Serrare tutti i bulloni con una chiave esagonale da 13mm utilizzando una "coppia" non superiore a 13,6-20,3 newtonmetro.
3. Per montare il diffusore su un palo, fissare la vite a testa zigrinata all'adattatore per palo e posizionare l'adattatore sul palo. Per fissarlo, serrare la vite a testa zigrinata.

Nota: l'adattatore AMUPOLEAT per palo è compatibile con pali da 36mm..



AVVERTENZA: verificare che lo stativo di supporto sia posizionato su una superficie stabile e in piano.

AVVERTENZA: consultare tutta la documentazione relativa al palo o allo stativo di supporto prima di fissare il diffusore. Verificare che l'asta o lo stativo di supporto sia in grado di sostenere il peso del diffusore. Una volta assemblato il palo o lo stativo di supporto e montato il diffusore, verificare che l'intero assemblaggio sia stabile e non presenti rischi di ribaltamento o caduta.

AVVERTENZA: evitare di spostare l'intero assemblaggio. Rimuovere il diffusore dall'asta prima di spostare lo stativo di supporto.

Opzioni di montaggio varie

I due fori di montaggio centrali M8 sulla parte superiore del cabinet del diffusore sono stati progettati per consentire ulteriori opzioni di montaggio per poter supportare una vasta gamma di applicazioni, secondo le esigenze dell'installatore.

Nota: scegliere dispositivi di fissaggio appropriati per sostenere il peso del diffusore. Almeno uno dei punti di aggancio deve essere fissato a una struttura portante. I punti di aggancio non fissati a una struttura portante devono essere fissati utilizzando componenti appropriati per l'installazione. Scegliere dispositivi di fissaggio conformi a tutti i requisiti e a tutte le normative in materia di costruzione in vigore a livello locale.

Amplificatori di potenza consigliati

Per scegliere la corretta potenza dell'amplificatore per un determinato diffusore è necessario considerare la potenza nominale Long-Term (o RMS) del trasduttore, la gamma dinamica del materiale della sorgente in ingresso (fattore di cresta), i livelli di pressione audio desiderati e altri fattori. Come linea guida generale, la tabella seguente fornisce le gamme consigliate degli amplificatori di potenza da abbinare al diffusore ShowTime SK12:

Impedenza nominale	Canali richiesti	Potenza nominale dell'amplificatore
8Ω	1	600-2400W

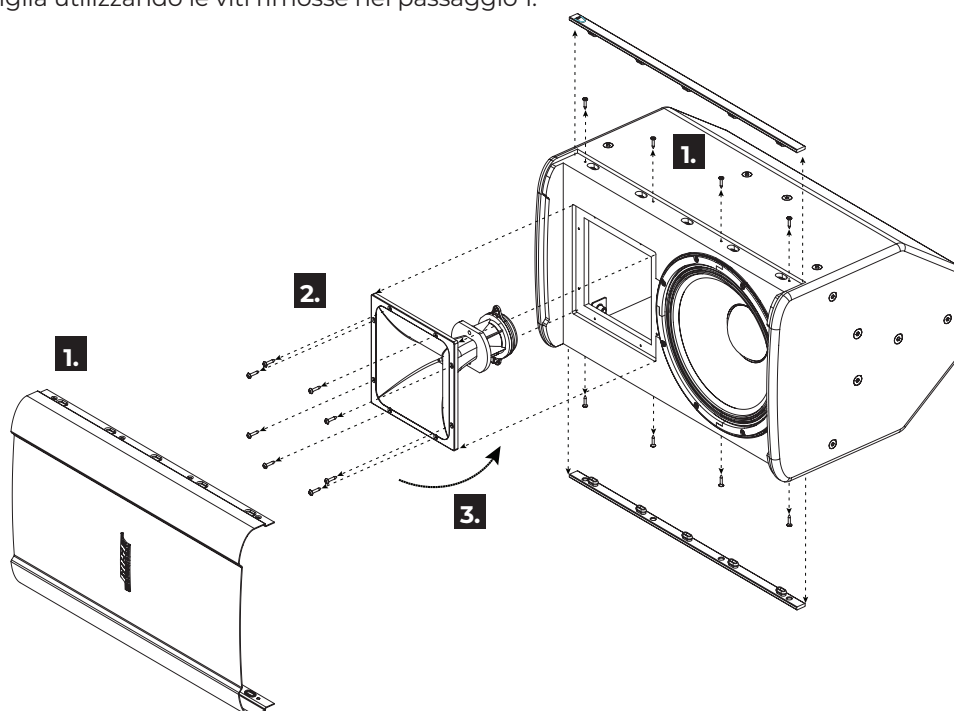


ATTENZIONE: la mancata osservanza di queste linee guida potrebbe danneggiare il diffusore.

Rotazione della guida d'onda per le frequenze alte

La guida d'onda per le frequenze alte può essere ruotata per consentire il montaggio orizzontale o verticale del diffusore ShowTime SK12. Il diffusore SK12 è assemblato in fabbrica per l'installazione in verticale. Per ruotare la guida d'onda per l'installazione orizzontale, procedere nel seguente modo:

1. Rimuovere le viti intorno alla griglia del diffusore e rimuovere la griglia dal cabinet.
2. Rimuovere le viti della guida d'onda.
3. Estrarre la guida d'onda, ruotarla di 90° e reinserirla nel cabinet.
4. Fissare la guida d'onda utilizzando le viti rimosse nel passaggio 2.
5. Rimontare la griglia utilizzando le viti rimosse nel passaggio 1.



Orientamento del diffusore e del logo

I diffusori SK12 possono essere montati orizzontalmente o verticalmente. Scegliere l'orientamento del diffusore più adatto. È possibile ruotare il logo Bose Professional per allinearli all'orientamento del diffusore estraendo delicatamente il logo, ruotandolo nella posizione desiderata e reinserendolo in posizione.

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Dit product is uitsluitend bestemd voor installatie door professionele installateurs!

Dit document is bedoeld om professionele installateurs essentiële installatie- en veiligheidsrichtlijnen te bieden voor dit product in standaardssystemen voor vaste installatie. Lees dit document en alle veiligheidswaarschuwingen voordat u een systeem probeert te installeren.

Probeer dit product niet zelf te repareren. Neem voor alle onderhoud contact op met een geautoriseerd servicecenter, installateur, technicus, dealer of distributeur. Om contact op te nemen met Bose Professional en voor informatie over de dichtstbijzijnde dealer of distributeur, gaat u naar **BoseProfessional.com**.

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Zorg dat u de ventilatieopeningen niet blokkeert. Installeer het product volgens de instructies van de fabrikant.
6. Installeer het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, warmterooasters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
7. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.



WAARSCHUWINGEN

Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts om te vragen of dit invloed kan hebben op uw geïmplanteerde medische hulpmiddel.

- Het is de verantwoordelijkheid van de installateur een ophangstelsel te gebruiken dat de windbelasting kan weerstaan zoals vermeld in de toepasselijke regels en standaarden.
- Alle Bose Professional-producten moeten worden geïnstalleerd volgens de plaatselijke en landelijke voorschriften en industriënormen. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de installatie van de luidsprekers en het montagesysteem gebeurt met inachtneming van alle van toepassing zijnde voorschriften, waaronder plaatselijke bouwvoorschriften. Neem contact op met de juiste plaatselijke overheidsinstanties voordat u dit product installeert.
- Dit product is niet bedoeld voor installatie of gebruik in overdekte ruimten voor wateractiviteiten (waaronder overdekte zwembaden, overdekte waterparken, stoomruimten, sauna's, bubbelbadkamers en overdekte ijsbanen).
- Het onveilig monteren of ophangen van een zware last kan leiden tot beschadiging van uw eigendommen, ernstig letsel en overlijden. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om de betrouwbaarheid te evalueren van de gebruikte montagemethode. Alleen professionele installateurs met kennis van het juiste gereedschap en veilige montage technieken mogen luidsprekers hoog ophangen.
- Niet bevestigen aan oppervlakken die niet sterk zijn of die mogelijke risico's opleveren, bijvoorbeeld vanwege elektrische bedrading of waterleidingen. Als u niet zeker weet hoe u de beugel moet bevestigen, raadpleegt u een bevoegde installateur. Zorg ervoor dat de beugel wordt bevestigd volgens de plaatselijke bouwvoorschriften.
- Gebruik alleen de hardware en accessoires die zijn meegeleverd of gespecificeerd door Bose Professional voor gebruik met de ShowTime SK12 luidsprekers. De hardware voor bevestiging van de luidspreker aan het bevestigingsoppervlak wordt niet meegeleverd. Raadpleeg voor informatie over compatibele accessoires het datasheet met technische gegevens op **BoseProfessional.com**.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats geen open vlam, zoals een brandende kaars, op of bij het product.
- Er mogen geen wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Stel de luidspreker of de montageonderdelen niet bloot aan chemische substanties die niet zijn gespecificeerd door Bose Professional, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, smeermiddelen, reinigingsmiddelen, contactsprays of andere oplosmiddelen op basis van koolwaterstoffen. Blootstelling aan dergelijke stoffen kan nadelige gevolgen hebben voor het kunststof materiaal, wat kan leiden tot scheuren en een risico op vallen.
- Reinig de luidsprekers alleen met een droge doek. Stel de luidspreker niet bloot aan zeep, reinigingsmiddel, minerale olie, alcohol of andere reinigingsmiddelen of chemicaliën.

Wettelijk verplichte informatie



Dit product voldoet aan alle vereisten van de van toepassing zijnde EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op de specifieke productpagina: **BoseProfessional.com**.



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recycleren helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recycleren van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in China

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen						
Naam onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenylether (PBDE)
PCB's	0	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	0	0	0	0	0	0
Kunststof onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	0	0	0	0	0	0
Kabels	0	0	0	0	0	0

Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364.

O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.

X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.



Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in Taiwan

Naam van het product: ShowTime SK12, typeaanduiding: A00559						
Stoffen waarvoor beperkingen gelden, met de bijbehorende chemische symbolen						
Onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr+6)	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenylethers (PBDE)
PCB's	0	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	0	0	0	0	0	0
Kunststof onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	0	0	0	0	0	0
Kabels	0	0	0	0	0	0

Opmerking 1: "0" geeft aan dat de procentuele inhoud van de stof waarvoor beperkingen gelden het percentage van de referentiewaarde voor aanwezigheid niet overschrijdt.

Opmerking 2: "-" geeft aan dat de stof waarvoor beperkingen gelden overeenkomt met de uitzondering.

Fabricagedatum: Het achtste en negende cijfer in het serienummer geven het fabricagejaar aan, '26' is 2026.

Europese importeur: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importeur in het VK:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importeur in Japan:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Importeur in China:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importeur in Mexico:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalupe | **Importeur Verenigde Arabische Emiraten:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, al Fattan Plaza, al Garhoud PO Box 118355, Dubai, Verenigde Arabische Emiraten

Bose is een handelsmerk van Bose Corporation.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 VS

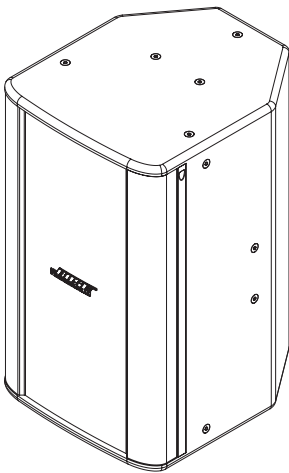
©2026 Transom Post OpCo LLC. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze worden gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Garantie-informatie

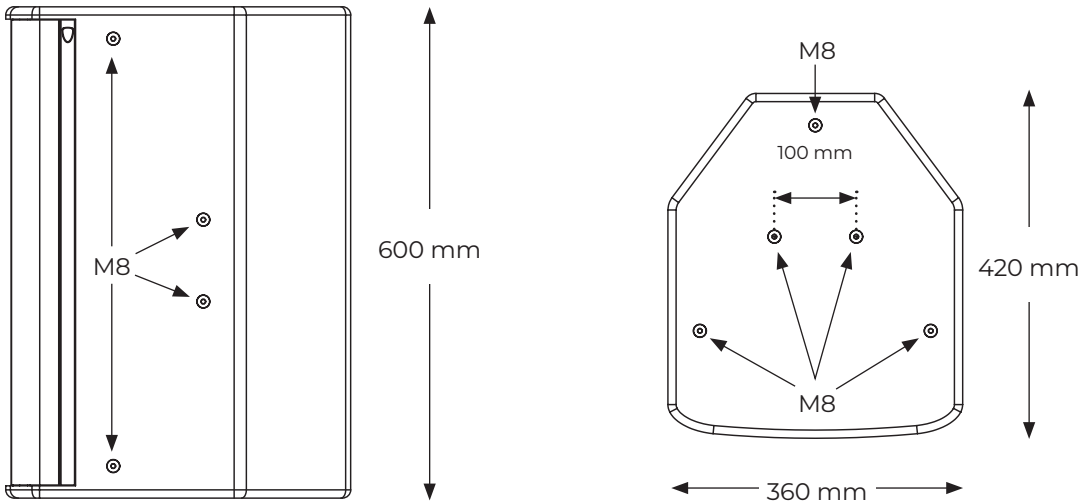
Dit product wordt gedekt door een beperkte garantie.

Ga voor garantie-informatie naar **BoseProfessional.com/Warranty**.

Inhoud van de doos



Afmetingen van het product



Technische specificaties

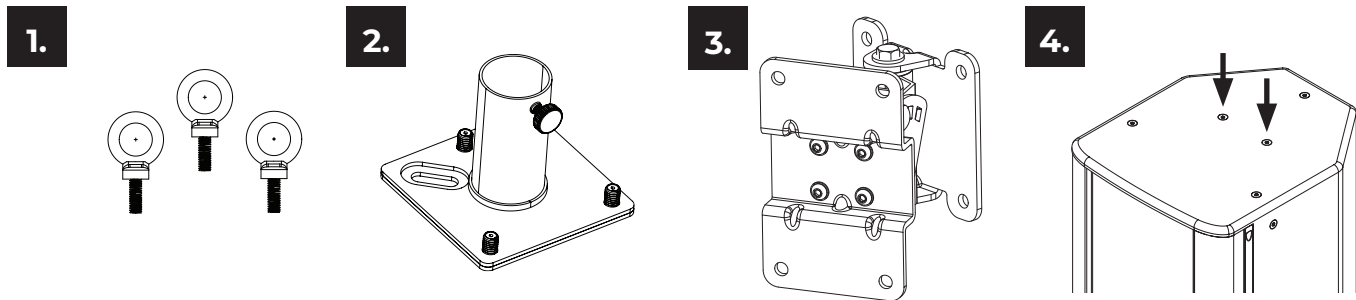
Raadpleeg voor aanvullende specificaties het datasheet met technische gegevens voor de ShowTime SK12 op [BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com).

Fysiek				
Nettogewicht	23,1 kg			
Verzendgewicht	27,7 kg			
Aansluitingen	NL4-bedrading:			
	1+	1-	2+/THRU	2-/THRU
	FR+	FR-	Niet verbonden	

Belangrijke veiligheidsinformatie

 Lees voordat u de luidspreker installeert **Belangrijke veiligheidsinstructies** op pagina 22.

Installatieopties



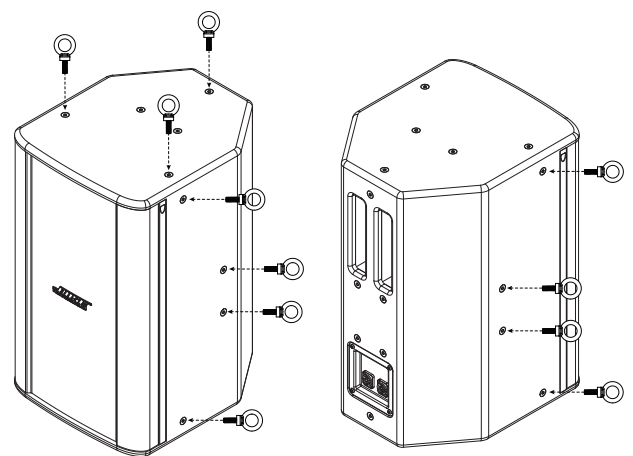
Installatieopties en -accessoires

1. M8-oogschroeven
2. AMUPOLEAT Pole Adapter
3. UPTB50 pan-and-tiltbeugel voor opbouwbevestiging
4. Diverse montageopties

Installatie met M8-oogschroeven

Opmerking: Kies bevestigingsmaterialen die het gewicht van de luidspreker kunnen dragen. Ten minste twee van de bevestigingspunten moeten aan een dragende structuur worden bevestigd. Bij bevestigingspunten die niet aan een dragende structuur worden bevestigd, moet de juiste bevestigingshardware worden gebruikt. Kies bevestigingsmaterialen die aan de lokale bouwvoorschriften en -vereisten voldoen.

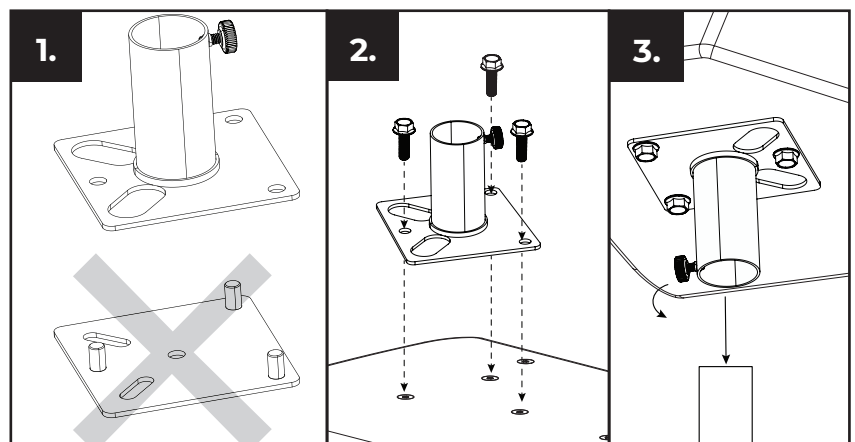
1. Om de luidspreker met oogschroeven op te hangen, verwijdt u met een 5 mm inbussleutel de schroeven uit de vier bevestigingspunten aan de bovenkant of aan een van de zijpanelen van de luidspreker, afhankelijk van de gewenste montagepositie. Bevestig M8-oogbouten met schroefdraad aan de M8-bevestigingspunten met schroefdraad. Gebruik alleen oogschroeven met een aangegeven belastbaarheid voor ophanging.
2. Hang de luidspreker op de gewenste montageplaats op.



Installatie met een AMUPOLEAT Pole Adapter

1. Haal de voet van de statiefadapter los van de bovenkant van de beugel.
2. Bevestig de bovenkant van de statiefadapter aan de luidspreker met behulp van de meegeleverde M8-bouten. Draai alle bouten vast met een momentsleutel van 13 millimeter en met een koppel tussen de 13,6 tot 20,3 newtonmeter.
3. Om de luidspreker op een statief te bevestigen, draait u de duimschroef op de statiefadapter en schuift u de adapter op de paal. Draai de duimschroef vast.

Opmerking: The AMUPOLEAT Pole Adapter is compatibel met statieven van 36 mm.



WAARSCHUWING: Zorg dat het statief op een stabiel en vlak oppervlak staat.

WAARSCHUWING: Raadpleeg alle relevante documentatie voor de standaard of het statief alvorens deze aan de luidspreker te bevestigen. Controleer of de standaard of het statief het gewicht van de luidspreker kunnen dragen. Controleer zodra de standaard of het statief zijn geplaatst en de luidspreker is bevestigd of de constructie stabiel is en niet kan omvallen.

WAARSCHUWING: Probeer de installatie niet in zijn geheel te verplaatsen. Verwijder de luidspreker van de standaard voordat u het statief verplaatst.

Diverse montageopties

De middelste twee M8-montagegaten op de bovenkant van de luidsprekerbehuizing bieden extra montageopties voor een groot aantal toepassingen zoals bepaald door de installateur.

Opmerking: Kies bevestigingsmaterialen die het gewicht van de luidspreker kunnen dragen. Ten minste één van de bevestigingspunten moet aan een dragende structuur worden bevestigd. Bij bevestigingspunten die niet aan een dragende structuur worden bevestigd, moet de juiste bevestigingshardware worden gebruikt. Kies bevestigingsmaterialen die aan de lokale bouwvoorschriften en -vereisten voldoen.

Aanbevolen vermogensversterkers

Bij het bepalen van de juiste versterkergrootte voor een luidspreker, moet u het langdurige vermogen (RMS-vermogen) van de omzetter, het dynamische bereik van het invoerbronmateriaal (crestfactor), gewenste geluidsdrukniveaus en andere factoren in kaart brengen. Als algemene richtlijn geeft de volgende tabel de aanbevolen vermogensversterkerbereiken voor de ShowTime SK12 luidspreker weer:

Nominale impedantie	Vereiste kanalen	Versterkervermogen
8 Ω	1	600 - 2400 watt

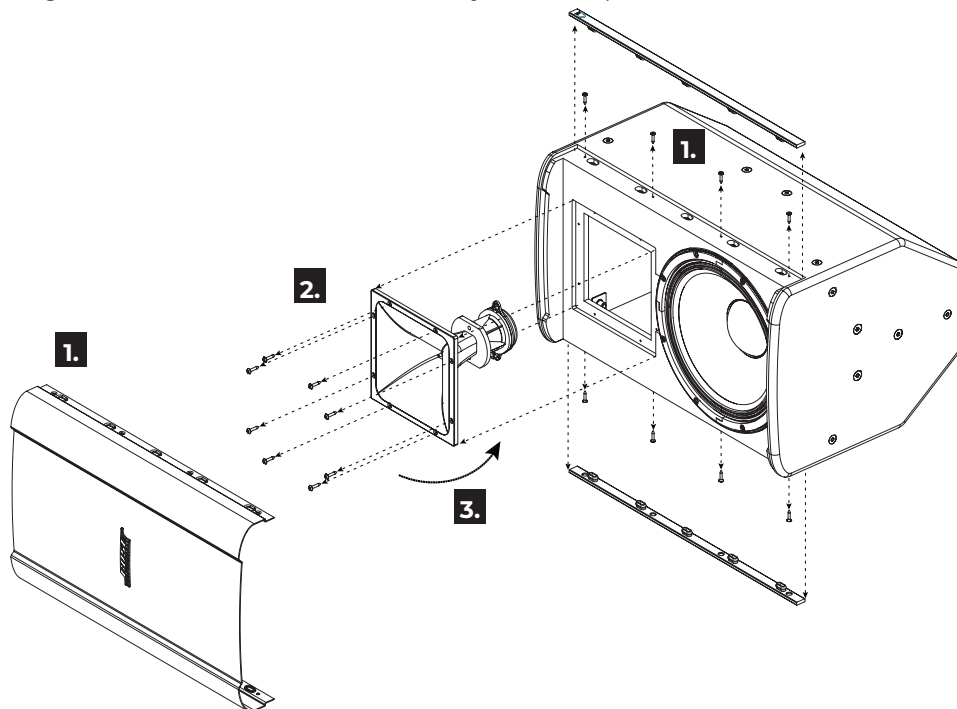


LET OP: Het niet opvolgen van deze richtlijnen kan leiden tot beschadiging van de luidspreker.

De waveguide voor hoge frequenties draaien

De waveguide voor hoge frequenties in de ShowTime SK12 luidspreker kan worden gedraaid voor horizontale of verticale luidsprekermontage. De SK12 wordt in de fabriek gemonteerd voor verticale montage. Zo draait u de waveguide voor horizontale montage:

1. Verwijder de schroeven rondom de luidsprekergrille en verwijder de grille uit de afdekking.
2. Verwijder de waveguide-schroeven.
3. Trek de waveguide naar voren, draai deze 90° en plaats deze weer terug in de afdekking.
4. Bevestig de waveguide met de schroeven die u hebt verwijderd in stap 2.
5. Plaats de grille terug met de schroeven die u hebt verwijderd in stap 1.



Luidsprekeroriëntatie en het logo aanpassen

SK12 luidsprekers kunnen zowel horizontaal als verticaal worden gemonteerd. Kies de luidsprekeroriëntatie die het meest geschikt is voor uw installatie. U kunt het Bose Professional-logo draaien afhankelijk van de luidsprekeroriëntatie door voorzichtig aan het logo te trekken, het in de gewenste positie te draaien en het logo weer terug op zijn plaats te duwen.

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Dette produktet skal bare monteres av profesjonelle montører! Formålet med dette dokumentet er å gi profesjonelle montører grunnleggende monterings- og sikkerhetsveiledning for dette produktet i typiske fastmonteringssystemer. Les dette dokumentet og alle sikkerhetsadvarsler før du starter monteringen.

Ikke prøv å utføre vedlikehold på dette produktet selv. Henviss alt vedlikehold til autoriserte servicesentre, montører, teknikere, forhandlere eller distributører.

Hvis du vil kontakte Bose Professional eller finne en forhandler eller distributør i nærheten, går du til BoseProfessional.com.

1. Les disse instruksjonene.
2. Ta vare på instruksjonene.
3. Følg alle advarslene.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke blokker ventilasjonsåpninger. Plasser i henhold til produsentens instruksjoner.
6. Ikke plasser produktet nær varmekilder som radiatorer, ventilasjonsgitter, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
7. Bare bruk fester/tilbehør som er angitt av produsenten.



ADVARSLER/FORHOLDSREGLER



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt en lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.

- Det er montørens ansvar å bruke et støttesystem som har tilstrekkelig motstand mot vind for å samsvare med gjeldende forskrifter og standarder.
- Alle Bose Professional-produkter må monteres i henhold til bransjeforskrifter og lokale og nasjonale forskrifter. Det er montørens ansvar å sikre at monteringen av høyttalerne og monteringssystemet utføres i henhold til alle gjeldende forskrifter, inkludert lokale byggeforskrifter og bestemmelser. Kontakt de lokale myndighetene som har domsmyndighet, før du monterer dette produktet.
- Dette produktet er ikke ment for montering eller bruk i innendørs vannanlegg (inkludert, men ikke begrenset til, innendørs basseng, innendørs badeland, rom med badestamp, badstuer, damprom og innendørs skøytebaner).
- Utrygg montering eller opphenging av tunge gjenstander kan forårsake alvorlig skade eller død, samt skade på eiendom. Det er montørens ansvar å vurdere påliteligheten til alle monteringsmetodene de bruker. Takmonterte høyttalere skal bare monteres av profesjonelle montører med kunnskap om det riktige utstyret og trygge monteringsmetoder.
- Skal ikke monteres på overflater som ikke er solide, eller som har skjulte faremomenter bak seg, for eksempel elektriske kabler eller rør. Kontakt en kvalifisert montør hvis du er usikker på hvordan braketten skal monteres. Sørg for at braketten er montert i henhold til lokale byggeforskrifter.
- Bruk bare utstyret og tilbehøret som følger med, eller som er spesifisert av Bose Professional, for bruk med DShowTime SK12-høyttalere. Deler for å feste høyttaleren til overflaten er ikke inkludert. Hvis du vil ha informasjon om kompatibelt tilbehør, kan du se produktets tekniske dataark på BoseProfessional.com.
- Hold produktet unna ild og andre varmekilder. Ikke plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- Ikke foreta uautoriserte endringer på dette produktet.
- Ikke eksponer høyttaleren eller monteringskomponentene for kjemikalier som ikke er spesifisert av Bose Professional, inkludert, men ikke begrenset til, smøremidler, rengjøringsmidler, kontaktsprayer eller andre hydrokarbonbaserte oppløsningsmidler. Slike midler kan forårsake at plastmaterialet brytes ned, som igjen kan forårsake sprekker og at høyttaleren faller ned.
- Bruk bare en tørr klut når du skal rengjøre høyttalerne. Ikke bruk såpe, vaskemiddel, mineralolje, alkohol eller andre rengjøringsmidler eller kjemikalier når du rengjør høyttaleren.

Informasjon om forskrifter



Produktet overholder alle kravene i gjeldende EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på den produktspesifikke siden: BoseProfessional.com.



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres inn til et passende gjenvinningsanlegg. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet kan fås hos kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Tabell over begrensede farlige stoffer for Kina

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
Giftige eller farlige stoffer og elementer						
Delenavn	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (Cr(VI))	Polybromert bifenyli (PBB)	Polybromert difenyleter (PBDE)
PCB-er	0	0	0	0	0	0
Metaldeler	0	0	0	0	0	0
Plastdeler	0	0	0	0	0	0
Høyttalere	0	0	0	0	0	0
Kabler	0	0	0	0	0	0
Denne tabellen er utarbeidet i henhold til kravene i SJ/T 11364.						
O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.						
X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene i denne delen, er over grensekravene i GB/T 26572.						



Tabell over begrensede farlige stoffer for Taiwan

Utstyrsnavn: ShowTime SK12, Typebetegnelse: A00559						
Begrensede stoffer og kjemiske symboler						
Enhet	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent krom (Cr+6)	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	0	0	0	0	0	0
Metaldeler	0	0	0	0	0	0
Plastdeler	0	0	0	0	0	0
Høyttalere	0	0	0	0	0	0
Kabler	0	0	0	0	0	0
Merknad 1: «0» angir at den prosentvise innholdsandelen av det begrensede stoffet ikke overskrider prosentdelen av referanseverdien for tilstedeværelse.						
Merknad 2: – angir at det begrensede stoffet samsvarer med fritaket.						

Produksjonsdato: Det åttende og niende tallet i serienummeret viser produksjonsåret: 26 er 2026.

Importør i EU: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam
Britisk importør: Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Japansk importør:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **Kinesisk importør:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Meksikansk importør:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalupe, Jalisco | **Importør fra De forente arabiske emirater:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE
 Bose er et varemerke som tilhører Bose Corporation.

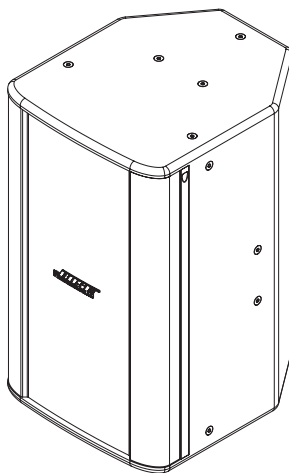
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

©2026 Transom Post OpCo LLC. Ingen del av dette arbeidet kan bli reproduisert, endret, distribuert eller på annen måte brukt uten skriftlig tillatelse på forhånd.

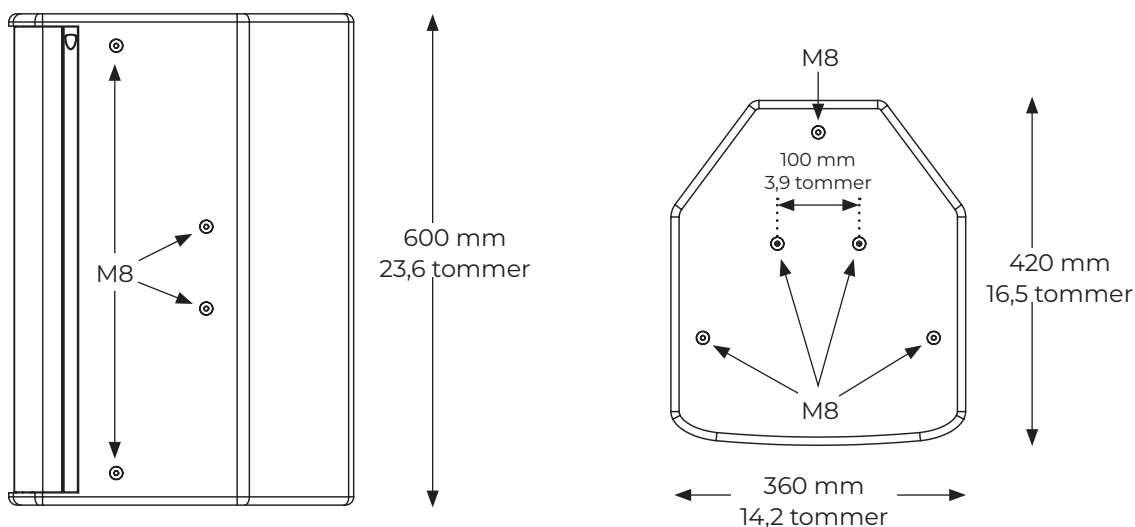
Garantiinformasjon

Dette produktet er dekket av en begrenset garanti. Hvis du vil ha mer informasjon om garanti, kan du gå til BoseProfessional.com/Warranty.

Innhold i pakken



Produktmål



Tekniske spesifikasjoner

Hvis du vil ha flere spesifikasjoner, kan du se det tekniske dataarket for ShowTime SK12 på BoseProfessional.com.

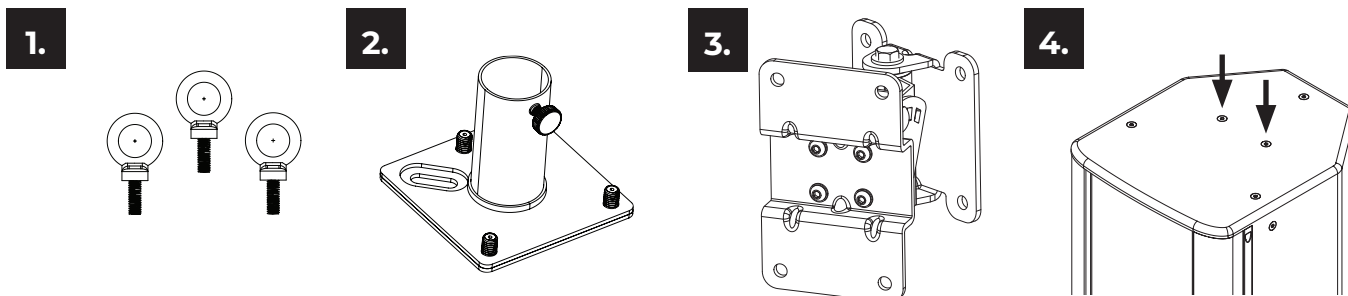
Fysisk		
Nettovekt	23,1 kg	50,9 lb
Forsendelsesvekt	27,7 kg	61,1 lb
Kontakter	NL4-kabling:	
	1+	1- 2+/THRU 2-/THRU
	FR+	FR- Ikke tilkoblet

Viktig sikkerhetsinformasjon



Før du monterer høyttaleren, må du se gjennom **Viktige sikkerhetsinstruksjoner** på side 26.

Monteringsalternativer



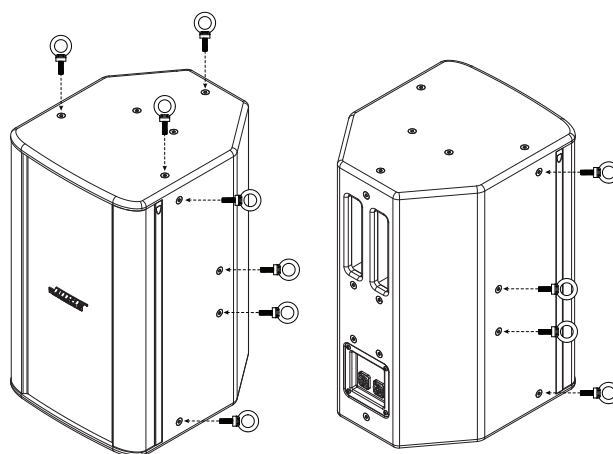
Monteringsalternativer og tilbehør

1. M8-gjengede øyebolter
2. AMUPOLEAT-stangadapter
3. UPTB50 overflatemontert panorerings- og vippebrakett
4. Diverse monteringsalternativer

Montering med M8-gjengede øyebolter

Merk: Velg egnede festeanordninger som støtter vekten til høyttaleren. Minst to av festepunktene må være festet til en støttestruktur. Festepunkter som ikke er festet til en støttestruktur, må festes med bruk av egnet jernvare til monteringen. Velg festeanordninger som samsvarer med alle lokale byggeforskrifter og krav.

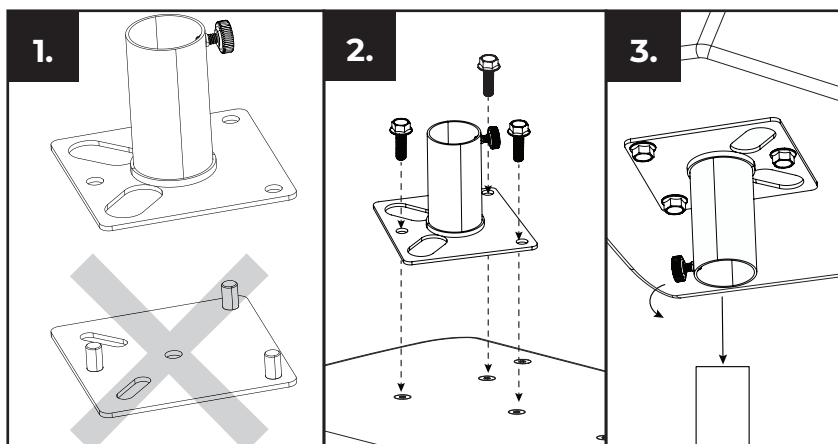
1. Hvis du vil henge opp høyttaleren med øyebolter, bruker du en 5 mm umbrakonøkkel til å fjerne skruene fra fire festepunkter på toppen eller hver side av høyttaleren, avhengig av ønsket monteringsposisjon. Fest M8-gjengede øyebolter til M8-gjengede festepunkter. Bruk kun belastningsgodkjente øyebolter beregnet for løfting.
2. Heng høyttaleren på det ønskede monteringsstedet.



Montering med en AMUPOLEAT-stangadapter

1. Skill sokkelen på stangadapteren fra toppen av braketten.
2. Fest toppen av stangadapteren til høyttaleren ved hjelp av de medfølgende M8-boltene. Trekk til alle boltene med en 13 millimeter momentnøkkel med et moment som ikke overstiger 13,6 til 20,3 newtonmeter.
3. For å montere høyttaleren på en stang må du feste tommelskruen til stangadapteren og plasser adapteren over stangen. Trekk til tommelskruen for å feste den.

Merk: AMUPOLEAT-stangadapteren er kompatibel med stenger på 36 mm (1 3/8 tomme).



ADVARSEL: Kontroller at stativet er plassert på en stabil, plan overflate.

ADVARSEL: Se all relevant dokumentasjon for stangen eller stativet før du fester dem til høyttaleren. Pass på at stangen eller stativet tåler vekten av høyttaleren. Når stangen eller stativet er festet, må du sørge for at hele enheten er stabil og ikke kan falle.

ADVARSEL: Ikke prøv å flytte hele enheten. Fjern høyttaleren fra stangen før du flytter stativet.

Diverse monteringsalternativer

De to M8-monteringshullene i midten på toppen av høyttalerkabinettet er designet for flere monteringsalternativer for å støtte et bredt spekter av bruksområder som bestemmes av montøren.

Merk: Velg egnede festeanordninger som støtter vekten til høyttaleren. Minst ett av festepunktene må være festet til en støttestruktur. Festepunkter som ikke er festet til en støttestruktur, må festes med bruk av egnet jernvare til monteringen. Velg festeanordninger som samsvarer med alle lokale byggeforskrifter og krav.

Anbefalte strømforsterkere

Å velge riktig forsterkerstørrelse for en gitt høyttaler, krever analyse av transduserens (eller RMS) langsiktige effektklassifisering, dynamisk rekkevidde til inngangskildematerialet (toppfaktor), ønskede lydtryknivåer og andre faktorer. Som en generell retningslinje gir følgende tabell anbefalte effektforsterkerområder for Showtime SK12-høyttaleren:

Nominell impedans	Nødvendige kanaler	Strømvurdering for forsterker
8 Ω	1	600–2400 watt

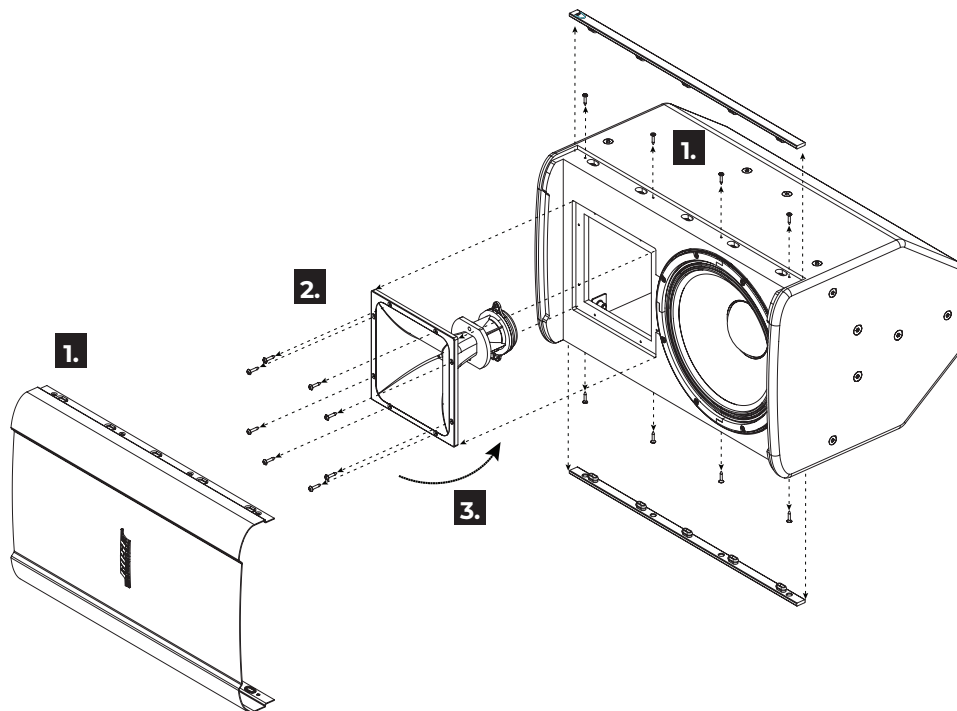


FORSIKTIG: Hvis disse retningslinjene ikke følges, kan det føre til skade på høyttaleren.

Rotering av høyfrekvent bølgeleder

Den høyfrekvente bølgelederen i Showtime SK12-høyttaleren kan roteres for å imøtekomme horisontal eller vertikal høyttalermontering. SK12 settes sammen på fabrikken for vertikal montering. Gjør følgende for å rotere bølgelederen for horisontal montering:

1. Fjern skruene fra rundt høyttalergrillen og fjern grillen fra kabinettet.
2. Fjern de åtte bølgelederskruene.
3. Dra bølgelederen fremover, roter den 90 °, og putt den tilbake i kabinettet.
4. Fest bølgelederen med skruene du fjernet i steg 2.
5. Fest grillen med skruene du fjernet i steg 1.



Høyttalerretning og justering av logoen

SK12-høyttalere kan monteres horisontalt og vertikalt. Velg høyttalerretningen som passer best til monteringen din. Du kan rotere Bose Professional-logoen for å justere den etter høyttalerretningen ved å dra forsiktig i logoen, snu den til ønsket posisjon og skyve logoen tilbake på plass.

Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachować je.

Instalację niniejszego produktu może przeprowadzić wyłącznie specjalista!

Niniejszy dokument ma na celu dostarczenie profesjonalnym instalatorom podstawowych wskazówek dotyczących instalacji i bezpieczeństwa tego produktu w typowych, stałych instalacjach. Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z niniejszym dokumentem i wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Nie wolno serwisować urządzenia samodzielnie. Wszystkie czynności serwisowe muszą być wykonywane przez pracowników autoryzowanych centrów serwisowych, autoryzowanych instalatorów, techników, sprzedawców lub dystrybutorów. Aby skontaktować się z firmą Bose Professional, ze sprzedawcą bądź dystrybutorem w okolicy, odwiedź stronę BoseProfessional.com.

1. Należy przeczytać instrukcję.
2. Należy zachować instrukcję.
3. Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.
6. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia wydzielające ciepło (np. wzmacniacze).
7. Należy korzystać wyłącznie z dodatków i akcesoriów określonych przez producenta.



OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Aby dowiedzieć się, czy mogą one mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych, należy skonsultować się z lekarzem.

- Instalator musi korzystać z rusztowania, które ma wystarczającą odporność na działanie wiatru i spełnia obowiązujące przepisy i normy.
- Wszystkie produkty Bose Professional muszą być instalowane zgodnie z przepisami lokalnymi, krajowymi, federalnymi i branżowymi. Instalator jest zobowiązany zainstalować głośniki i system montażowy zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi regulaminami, w tym regulaminami i przepisami obowiązującymi w budynku. Przed instalacją produktu należy skonsultować się z odpowiednimi władzami.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do instalacji ani stosowania w pomieszczeniach mających stały kontakt z wodą (w tym m.in. basenach wewnętrznych, parkach wodnych, pomieszczeniach z jacuzzi, saunach, łazienkach parowych i lodowiskach).
- Niebezpieczny montaż lub podwieszenie ciężkiego ładunku może spowodować poważne obrażenia lub śmierć oraz uszkodzenie mienia. Do obowiązków instalatora należy ocena niezawodności każdej metody montażu stosowanej w tym przypadku. Montaż podwieszanych głośników może być przeprowadzany wyłącznie przez profesjonalnych instalatorów posiadających wiedzę o odpowiednim sprzęcie i bezpiecznych technikach montażu.
- Nie montować na powierzchniach niewystarczająco solidnych lub stwarzających zagrożenia związane na przykład z instalacją elektryczną lub hydrauliczną. W przypadku wątpliwości związanych z montażem uchwytu skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. Upewnić się, że uchwyt został zamontowany zgodnie z lokalnymi przepisami budowlanymi.
- Należy używać wyłącznie sprzętu i akcesoriów dostarczonych lub określonych przez Bose Professional jako odpowiednie do głośników ShowTime SK12. Elementy mocujące głośnik do powierzchni montażowej nie są dołączone do zestawu. Informacje na temat zgodnych akcesoriów można znaleźć w arkuszu danych technicznych produktu pod adresem BoseProfessional.com.
- Produkt musi być umieszczony z dala od ognia i źródeł ciepła. Na urządzeniu lub w jego pobliżu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie wolno dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- Nie wolno narażać głośnika lub elementów montażowych na działanie substancji chemicznych, które nie zostały dopuszczone przez Bose Professional, w tym m.in. środków smarych i czyszczących, środków do ochrony instalacji elektrycznych oraz innych rozpuszczalników na bazie węglowodorów. Narażenie na działanie takich substancji może prowadzić do degradacji materiałów plastikowych, a w rezultacie do pęknięcia i stworzenia zagrożenia upadkiem.
- Głośniki należy czyścić wyłącznie suchą szmatką. Nie należy wystawiać głośnika na działanie mydła, detergentów, oleju mineralnego, alkoholu ani innych środków czyszczących lub chemikaliów.

Informacje prawne



Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymaganiami dyrektywy UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna na stronie dotyczącej produktu: BoseProfessional.com.



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, w zakładzie utylizacji odpadów albo w sklepie, w którym produkt został nabyty.

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki						
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Chrom sześciowartościowy (Cr(VI))	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyleter (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	o	o	o	o	o	o
Części metalowe	o	o	o	o	o	o
Części z tworzyw sztucznych	o	o	o	o	o	o
Głośniki	o	o	o	o	o	o
Przewody	o	o	o	o	o	o

Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364.

O: oznacza, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach jednorodnych, użytych w tej części, nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.

X: oznacza, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z jednorodnych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.



Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)

Nazwa urządzenia: ShowTime SK12, oznaczenie typu: A00559						
Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi						
Jednostka	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Chrom sześciowartościowy (Cr+6)	Polibromowany bifenyl (PBB)	Polibromowany difenyleter (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	o	o	o	o	o	o
Części metalowe	o	o	o	o	o	o
Części z tworzyw sztucznych	o	o	o	o	o	o
Głośniki	o	o	o	o	o	o
Przewody	o	o	o	o	o	o

Uwaga 1: symbol „o” oznacza, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.

Uwaga 2: symbol „-” oznacza, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.

Data produkcji: ósma i dziewiąta cyfra numeru seryjnego oznaczają rok produkcji, np. „26” oznacza rok 2026.

Importer — UE: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **Importer — Wielka Brytania:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **Importer — Japonia:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokio | **Importer — Chiny:** Transom Post (Shanghai Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **Importer — Meksyk:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **Importer — ZEA:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubaj, ZEA

Bose jest znakiem towarowym firmy Bose Corporation.

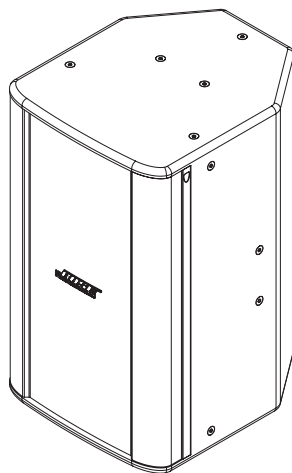
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 Stany Zjednoczone

©2026 Transom Post OpCo LLC. Żadnej części tego dzieła nie wolno reprodukować, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego pozwolenia.

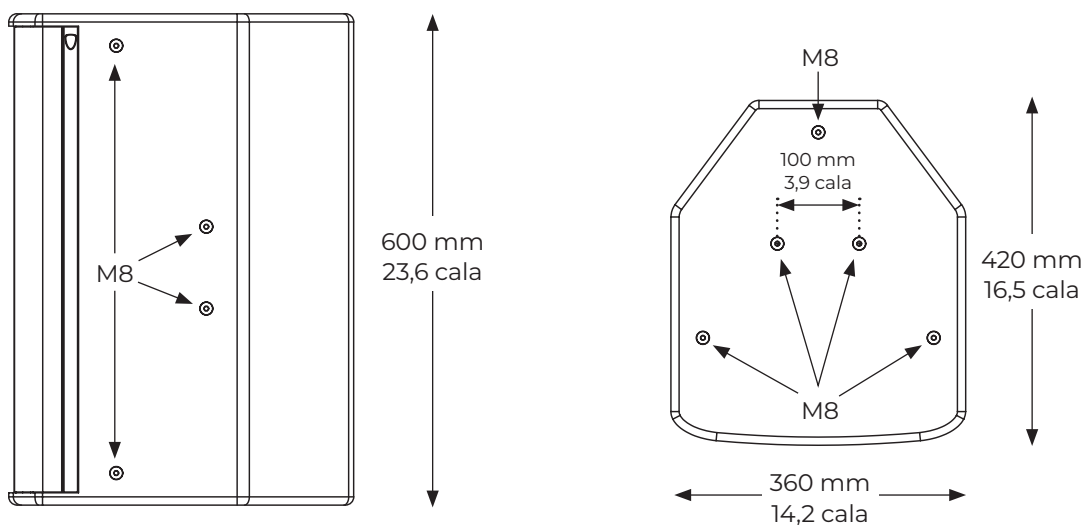
Informacje o gwarancji

Opisywany produkt objęty jest ograniczoną gwarancją. Więcej informacji o gwarancji można znaleźć na stronie BoseProfessional.com/Warranty.

Zawartość opakowania



Wymiary produktu



Dane techniczne

Dodatkowe dane techniczne można znaleźć w arkuszu danych technicznych ShowTime SK12 na stronie **BoseProfessional.com**.

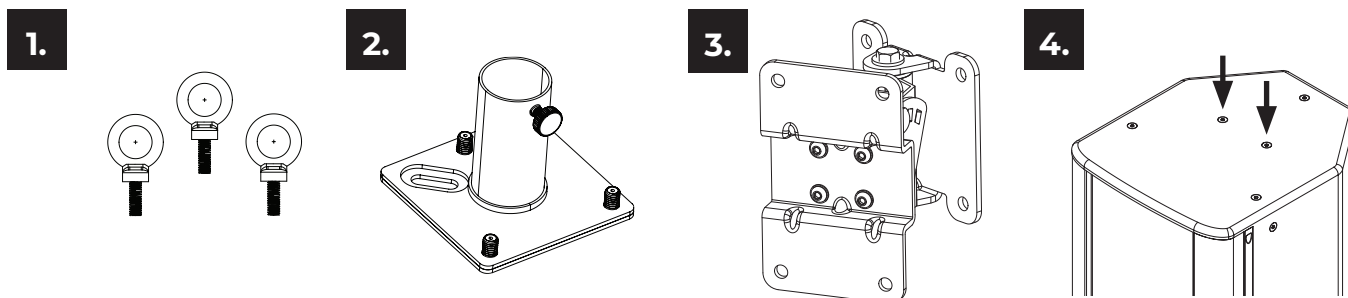
Fizyczne			
Waga netto	23,1 kg	50,9 lb	
Waga przesyłki	27,7 kg	61,1 lb	
Złącza	Okablowanie NL4:		
	1+	1-	2+/THRU
	FR+	FR-	Brak połączenia

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem montażu głośnika zapoznaj się z **Ważnymi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa** znajdującymi się na stronie 30.

Opcje montażu



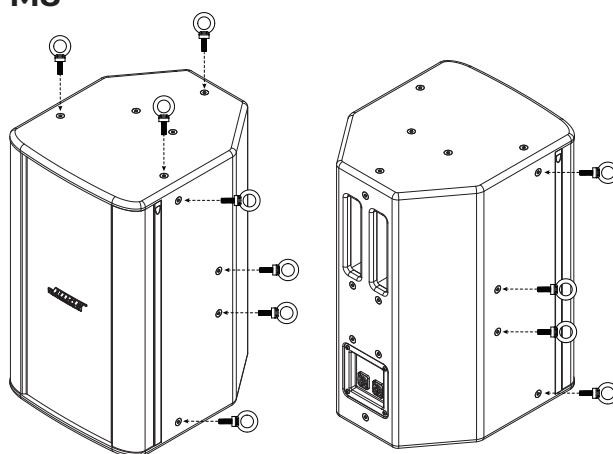
Opcje montażu i akcesoria

1. Gwintowane śruby z uchem M8
2. Adapter gniazda statywu AMUPOLEAT
3. Wspornik uchylno-obrotowy do montażu powierzchniowego UPTB50
4. Pozostałe opcje montażu

Montaż przy użyciu gwintowanych śrub z uchem M8

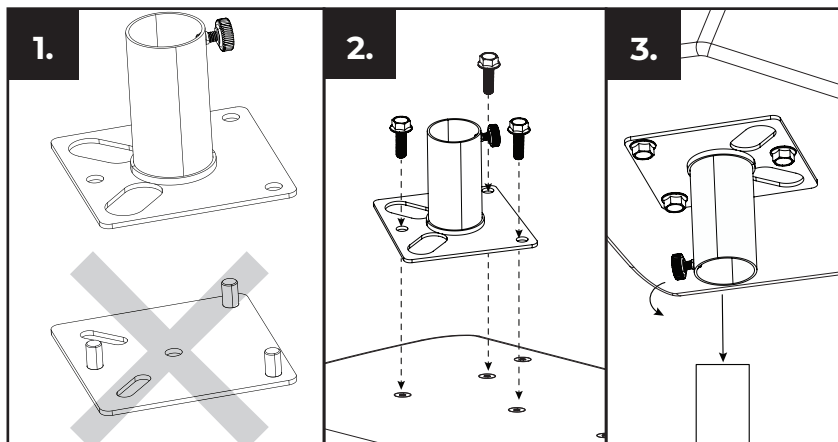
Uwaga! Należy wybrać odpowiednie mocowania, które utrzymają masę głośnika. Co najmniej dwa punkty mocowania muszą być przytwierdzone do konstrukcji nośnej. Punkty mocowania, które nie są przymocowane do konstrukcji nośnej, muszą zostać zabezpieczone przy użyciu odpowiednich śrub i nakrętek do montażu. Wybrane mocowania muszą być zgodne ze wszystkimi lokalnymi przepisami budowlanymi.

1. Aby podwiesić głośnik za pomocą śrub z uchem, wykręć śruby za pomocą klucza imbusowego o średnicy 5 mm z punktów montażowych na górnym lub dowolnym bocznym panelu głośnika, w zależności od pozycji montażu. Przymocuj śruby M8 z uchem do punktów mocujących z gwintem M8. Należy używać tylko śrub z uchem, które są opatrzone oznaczeniem dopuszczalnego obciążenia i są przeznaczone do podnoszenia.
2. Zawieś głośnik w wybranym miejscu montażu.



Montaż z wykorzystaniem adaptera gniazda statywu AMUPOLEAT

1. Oddzielić podstawę adaptera słupowego od górnej części wspornika.
2. Przymocować górną część adaptera słupowego do głośnika za pomocą dołączonych śrub M8. Dokręcić wszystkie śruby 13-milimetrowym kluczem nasadowym, stosując moment obrotowy nieprzekraczający od 13,6 do 20,3 niutonometrów (10–15 lb/ft).
3. Aby zamontować głośnik na słupie, przymocować śrubę skrzydełkową do adaptera słupowego i umieścić adapter na słupie. Dokręcić śrubę skrzydełkową, aby zabezpieczyć adapter.



Uwaga! Adapter gniazda statywu AMUPOLEAT jest kompatybilny ze słupami o średnicy 36 mm (1 3/8 cala).



OSTRZEŻENIE! NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE STOJAK JEST USTAWIONY NA STABILNYM I POZIOMYM PODŁOŻU.

OSTRZEŻENIE! NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI DOKUMENTAMI DOTYCZĄCYMI STATYWU LUB STOJAKA PRZED PRZYMOCOWANIEM DO NICH GŁOŚNIKA. NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE STATYW LUB STOJAK UTRZYMA WAGĘ GŁOŚNIKA. PO ZŁOŻENIU STATYWU LUB STOJAKA I PRZYTWIERDZENIU GO DO GŁOŚNIKA NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE CAŁA KONSTRUKCJA JEST STABILNA I NIE ZAGRAŻA JEJ PRZEWROCENIE.

OSTRZEŻENIE! NIE NALEŻY PRÓBOWAĆ PRZENOSIĆ CAŁEJ ZŁOŻONEJ KONSTRUKCJI. ZANIM ZACZNIESZ PRZENOSIĆ STOJAK, ZDEJMIJ Z NIEGO GŁOŚNIK.

Pozostałe opcje montażu

Dwa środkowe otwory montażowe M8 na górze obudowy głośnika są przeznaczone do dodatkowych opcji montażu, umożliwiających szeroki zakres zastosowań, zgodnie z decyzją instalatora.

Uwaga! Należy wybrać odpowiednie mocowania, które utrzymają masę głośnika. Co najmniej jeden punkt mocowania uchwyty ściennego musi być przytwierdzony do konstrukcji nośnej. Punkty mocowania, które nie są przymocowane do konstrukcji nośnej, muszą zostać zabezpieczone przy użyciu odpowiednich śrub i nakrętek do montażu. Wybrane mocowania muszą być zgodne ze wszystkimi lokalnymi przepisami budowlanymi.

Polecane wzmacniacze mocy

Wybór odpowiedniego rozmiaru wzmacniacza dla danego głośnika wymaga analizy długoterminowej (RMS) mocy znamionowej przetwornika, zakresu dynamiki wejściowego materiału źródłowego (współczynnik szczytu), pożądanych poziomów ciśnienia akustycznego i innych czynników. Poniższa tabela przedstawia zalecane zakresy mocy wzmacniaczy dla głośnika ShowTime SK12:

Impedancja nominalna	Wymagane kanały	Moc znamionowa wzmacniacza
8 Ω	1	600–2400 W

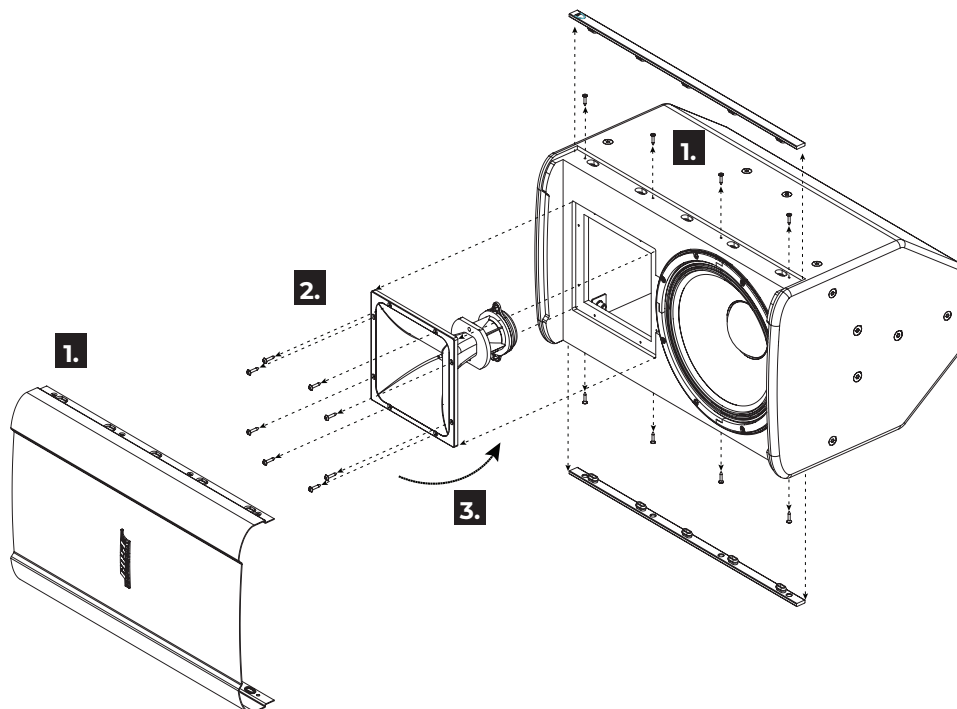


PRZESTROGA! NIEPRZESTRZEGANIE TYCH WYTYCZNYCH MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE GŁOŚNIKA.

Obracanie falowodu wysokotonowego

Falowód wysokotonowy w głośniku ShowTime SK12 można obracać do montażu głośnika w orientacji poziomej lub pionowej. SK12 jest fabrycznie zmontowany do montażu w orientacji pionowej. Aby obrócić falowód do montażu w poziomie, należy wykonać następujące czynności.

1. Odkręcić śruby wokół maskownicy głośnika i zdjąć maskownicę z obudowy.
2. Wykręcić śruby falowodu.
3. Pociągnąć falowód do przodu, obrócić go o 90° i umieścić z powrotem w obudowie.
4. Przymocować falowód za pomocą śrub wykręconych w kroku 2.
5. Przymocować maskownicę za pomocą śrub wykręconych w kroku 1.



Kierunek ustawienia głośnika i regulacja logo

Głośniki SK12 mogą być montowane w poziomo lub pionowo. Wybrać ustawienie głośnika, które najlepiej pasuje do danej instalacji. Można wyregulować logo Bose Professional, aby dostosować je do orientacji głośnika. W tym celu należy delikatnie wyciągnąć logo, obrócić je dożądanego położenia i wcisnąć z powrotem na miejsce.

请阅读并保留所有安全和使用说明。

本产品仅可由专业人员安装！本文档旨在为专业安装人员提供在典型的固定安装系统中安装此产品时适用的基本安装和安全指南。在安装之前，请先阅读本文档和所有安全警告。

请勿尝试自行维修此产品。所有维修服务必须由授权服务中心、安装人员、技术人员、经销商或分销商提供。要联系 Bose Professional 或查找您附近的经销商或分销商，请访问 BoseProfessional.com。

1. 请阅读这些说明。

2. 请保留这些说明。

3. 请注意所有警告。

4. 请遵守所有说明。

5. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。

6. 请勿安装在靠近任何热源的位置，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括功率放大器）。

7. 只能使用制造商指定的附件/配件。



警告/小心





本产品含有磁性材料。有关这是否会影响到您的植入式医疗器械，请咨询您的医生。

• 安装人员有责任使用具有足够抗风荷载强度的支撑系统，遵守适用的法规和标准。

• 所有 Bose Professional 产品的安装都必须遵守当地、州/省/市/自治区、联邦和行业规范。安装人员有责任确保扬声器和安装系统的安装都符合适用的法规，包括当地的建筑法规和规定。安装本产品前，请咨询拥有司法管辖权的当地监管机构。

• 此产品不适合在室内涉水设施区域安装或使用（包括但不限于室内游泳馆、室内水上乐园、有热水浴缸的房间、桑拿房、蒸汽浴室以及室内溜冰场）。

• 以不安全的方式登高安装或吊装任何重物可能导致严重的人身伤害、死亡或财产损失。安装人员有责任评估在其应用中所使用的任何安装方法的可靠性。只有正确了解硬件且掌握安全安装技术的专业安装人员才能尝试安装任何吊装式扬声器。

• 请勿将本产品安装在不结实或有潜在危险的表面，比如铺有电线或管道的地方。如果您不确定如何安装支架，请联系拥有相应资质的专业安装人员。安装支架时，应确保遵循当地建筑规范的要求。

• 仅使用随附安装紧固件和附件或 Bose Professional 指定与 ShowTime SK12 扬声器配合使用的安装紧固件和附件。不提供用于将扬声器固定到安装表面的安装紧固件。有关兼容附件的信息，请参阅 BoseProfessional.com 上的产品技术参数表。

• 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。

• 未经授权切勿改装本产品。

• 请勿将扬声器或安装组件接触 Bose Professional 未说明的任何化学物质，包括但不限于润滑剂、清洁剂、触点喷剂或其他烃类溶剂。接触此类物质可能会导致本产品的塑料材料老化，进而导致产品开裂和掉落。

• 只能使用干布清洁扬声器。请勿让扬声器接触肥皂、清洁剂、矿物油、酒精或其他清洁剂或化学品。

规范信息



本产品符合所有适用的欧盟指令要求。您可以从产品特定页面找到完整的合规声明：
BoseProfessional.com。



此符号表示不得将本产品作为生活垃圾丢弃，而应送到合适的回收站点进行回收。正确处理和回收有助于保护自然资源、人类健康和环境。想要获得更多关于此产品的处理和回收的信息，请联系当地市政当局、垃圾处理服务部门或您购买此产品的门店。

中国危险物质限量表

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
有毒或有害物质和元素						
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	0	0	0	0	0	0
金属零件	0	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	0	0	0	0	0	0
线缆	0	0	0	0	0	0
此表格依据 SJ/T 11364 的要求制定。 O: 表示此零件中所有均质材料所包含的此类有毒或有害物质均低于 GB/T 26572 中的限定要求。 X: 表示此零件所用全部均质材料中至少有一种包含的这种有毒或有害物质高于 GB/T 26572 标准的限定要求。						

台湾危险物质限量表

设备名称: ShowTime SK12, 机型名称: A00559						
限用物质及其化学符号						
单位	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr+6)	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	○	○	○	○	○	○
金属零件	○	○	○	○	○	○
塑料零件	○	○	○	○	○	○
扬声器	○	○	○	○	○	○
线缆	○	○	○	○	○	○
备注 1: "○" 表示限用物质的百分比含量未超出参考值。 备注 2: "-" 表示限用物质符合豁免规定。						

生产日期: 序列号中第八位和第九位数字表示生产年份; “26”表示 2026 年。
欧洲进口商: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **英国进口商:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **日本进口商:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | **中国进口商:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd 上海市徐汇区龙耀路 175 号 1 号楼 2209 室 | **墨西哥进口商:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L.DE C.V.Av.De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **阿联酋进口商:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose 是 Bose Corporation 的商标。
Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA
©2026 Transom Post OpCo LLC. 未经事先书面许可，不得复制、修改、分发或以其他方式使用本指南的任何部分。

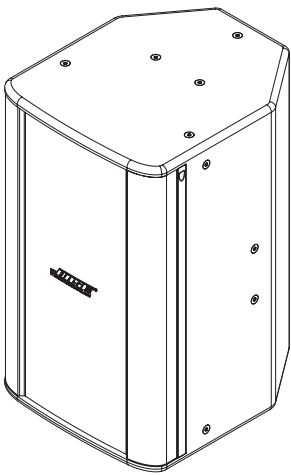
质保信息

本产品享受有限保修服务。
有关质保详细信息，请访问 BoseProfessional.com/Warranty。

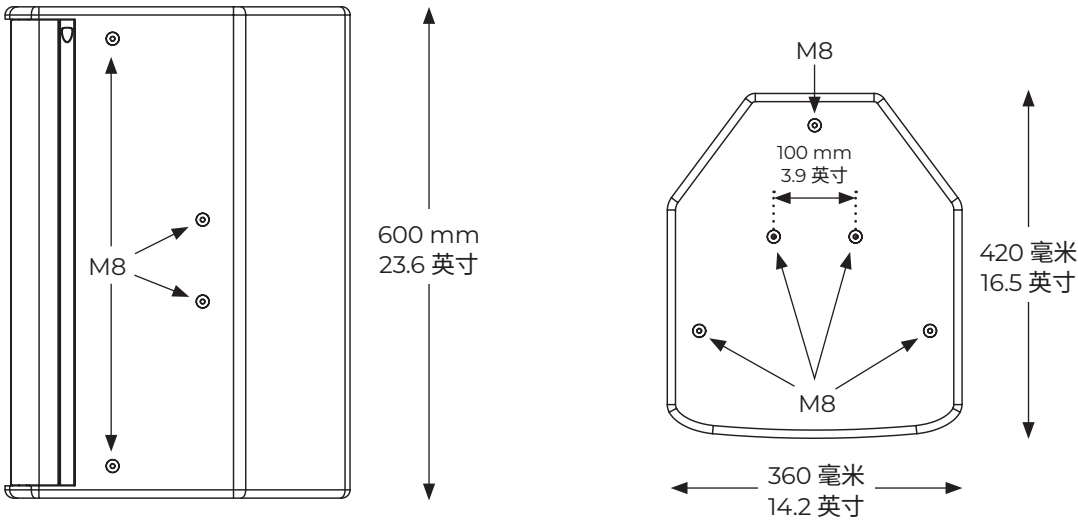
34 · 简体中文

ShowTime™ SK12 · 安装指南

包装清单



产品尺寸



技术规格

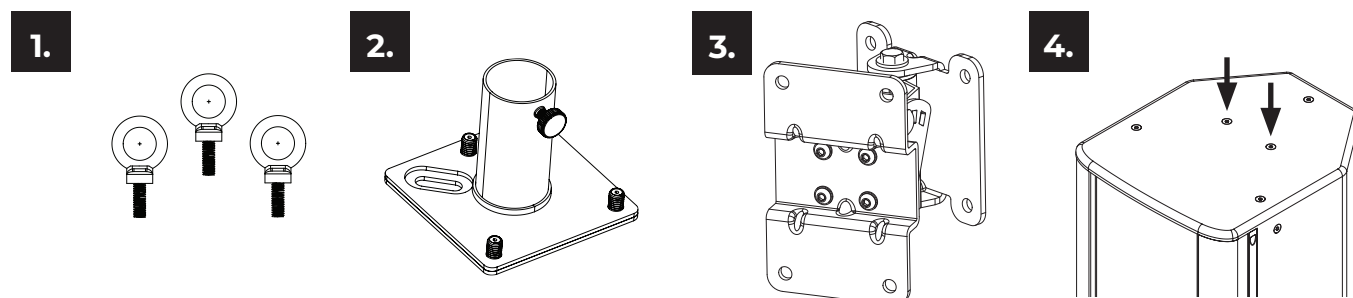
有关其他规格，请参阅 BoseProfessional.com 上的 ShowTime SK12 技术参数表。

物理规格			
净重	23.1公斤		50.9 磅
装运重量	27.7公斤		61.1 磅
接口	NL4 接线：		
	1+	1-	2+/THRU 2-/THRU
	FR+	FR-	未连接

重要安全信息

安装扬声器之前，请阅读第 34 页上的重要安全说明。

安装选项



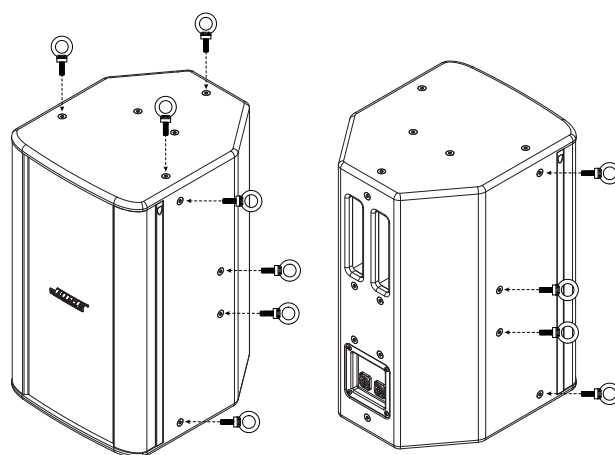
安装选件和配件

1. M8 螺纹吊环螺栓
2. AMUPOLEAT 支杆安装配件
3. UPTB50 Surface-Mount Pan and Tilt Bracket
4. 其他安装选项

使用 M8 螺纹吊环螺栓进行安装

注意:请选择合适的紧固件以支撑扬声器的重量。必须将至少两个连接点固定到支撑结构上。未固定到支撑结构上的连接点必须使用合适的安装紧固件进行固定。请选择符合当地所有建筑法规 and 要求的紧固件。

1. 如需使用吊环螺栓悬挂扬声器, 请使用 5 毫米规格的六角螺丝刀, 拆下扬声器顶部面板或侧面板上四个安装点的螺丝, 具体取决于所需的安装位置。将 M8 螺纹吊环螺栓连接到 M8 螺纹连接点。仅使用符合承重要求的吊环螺栓进行吊装。
2. 将扬声器悬挂在所需安装位置。



使用 AMUPOLEAT 支杆安装配件进行安装

1. 将支杆安装配件的底座与支架顶部分离。
2. 使用随附的 M8 螺栓将支杆安装配件的顶部连接到扬声器。使用 13 毫米套筒工具拧紧所有螺栓, 所用扭矩不得超过 13.6 至 20.3 牛·米 (10 至 15 英尺·磅)。
3. 要将扬声器安装到支杆上, 请将指旋螺钉连接到支杆适配器上, 然后将适配器放在支杆上。拧紧指旋螺钉以固定。

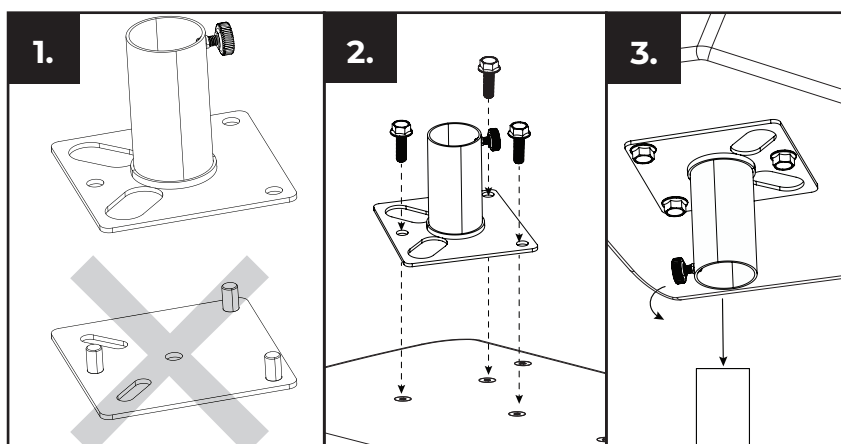
注意:AMUPOLEAT 支杆安装配件与 36 毫米的 (1 3/8 英寸) 支杆兼容。



警告:确保支架放置在稳定的水平表面上。

警告:在安装扬声器之前, 请参阅支杆或支架的所有相关文档。确保支杆或支架可以支撑扬声器的重量。支杆或支架组装并连接扬声器后, 请确保整个组件牢固稳定, 不会发生翻倒或掉落的风险。

警告:请勿尝试移动整个组件。移动支架之前, 请先将扬声器从支杆上取下。



其他安装选项

扬声器外壳顶部中央设有两个 M8 安装孔，增加了安装选项，满足安装人员的各种安装应用。

注意：请选择合适的紧固件以支撑扬声器的重量。必须将至少一个连接点固定到支撑结构上。未固定到支撑结构上的连接点必须使用合适的安装紧固件进行固定。请选择符合当地所有建筑法规 and 要求的紧固件。

推荐功率放大器

为指定扬声器选择合适的功放规格时，需要分析扬声器单元的长期（或 RMS）额定功率值、输入音频源材料的动态范围（峰值因数）、所需的声压级水平等因素。作为一般准则，下表列出了 ShowTime SK12 扬声器的推荐功率放大器规格：

额定阻抗	所需通道	功放额定功率
8 Ω	1	600 – 2400 瓦

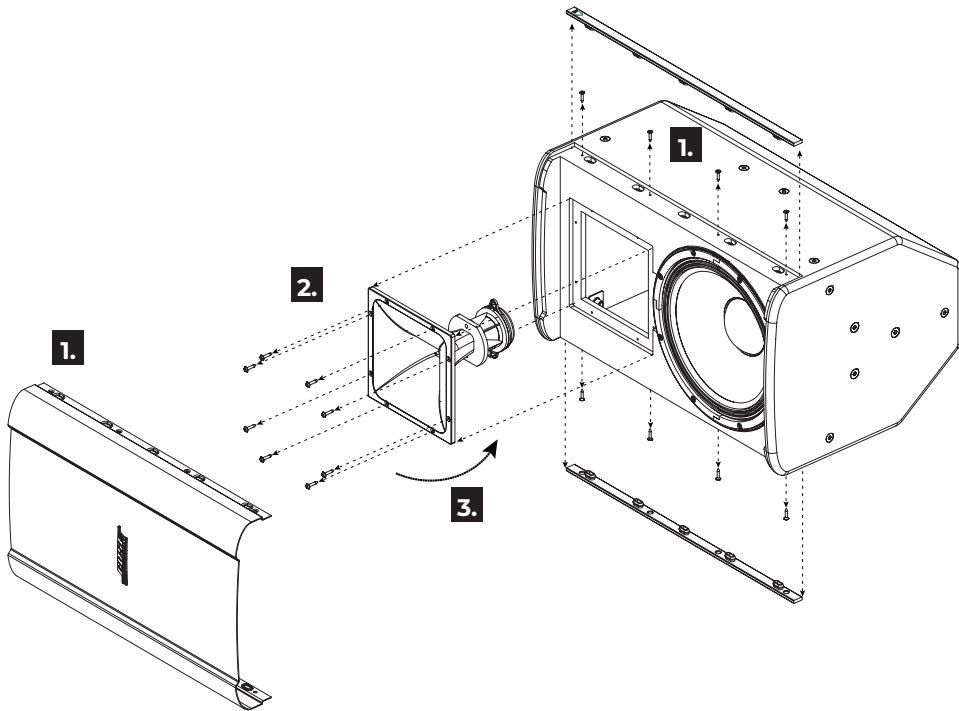


注意：不遵守这些准则可能导致扬声器损坏。

旋转高频导波管

Showtime SK12 扬声器中的高频导波管可以旋转，以适应水平或垂直扬声器安装。SK12 出厂时默认垂直安装。要旋转导波管以水平安装，请执行以下操作：

1. 卸下扬声器网罩周围的螺钉，然后从外壳上卸下网罩。
2. 卸下导波管螺钉。
3. 向前拉导波管，将其旋转 90°，然后将其放回箱体中。
4. 使用步骤 2 中卸下的螺钉固定导波管。
5. 使用步骤 1 中卸下的螺钉重新安装网罩。



扬声器朝向和调整徽标

SK12 扬声器可水平或竖直安装。选择最适合您安装条件的扬声器朝向。您可以轻轻拉动并旋转 Bose Professional 徽标到想要的位置，使其与扬声器的方向一致。

請詳閱並妥善保管所有安全與使用指示。

本產品僅限由專業安裝人員安裝！本文件包含本產品採一般固定式安裝系統時的相關基本安裝資訊與安全準則，以供專業安裝人員參考。在嘗試進行安裝以前，請先閱讀本文件與所有的安全警告。

請勿試圖自行維修本產品。所有維修工作均應交由授權維修中心、安裝人員、技術人員、經銷商或分銷商來進行。若要聯絡 Bose Professional，或尋找當地經銷商或分銷商，請造訪 BoseProfessional.com。

- 1. 閱讀這些指示。
- 2. 保留這些指示。
- 3. 注意所有警告。
- 4. 遵守所有指示。
- 5. 請勿堵塞任何通風口。請按照製造商的指示安裝。
- 6. 請勿安裝於任何熱源附近，例如：電暖氣、熱調節裝置、爐具或其他會發熱的設備（包括擴大機）。
- 7. 請僅使用製造商指定的附件/配件。



警告/注意



本產品含有磁性材料。諮詢醫生了解此裝置是否會影響植入式醫療裝置。

- 安裝人員有責任確保所用支撐系統的風壓負載強度，足以符合適用規範和標準的要求。
- 所有 Bose Professional 產品的安裝必須遵守當地、州、聯邦和行業規範。安裝人員有責任確保揚聲器和安裝系統的裝設均符合適用的法規，包括當地的建築法規和規定。安裝本產品前，請諮詢擁有司法管轄權的當地政府機關。
- 本產品無法安裝或使用於室內供水設施之區域（包括但不限於：室內游泳池、室內水上樂園、澡堂、三溫暖、蒸氣室及室內滑冰場）。
- 任何重物若以不安全方式安裝或懸吊在頭頂上方，都可能導致嚴重傷亡與財產損壞。安裝人員有責任評估其應用使用的任何安裝方式是否可靠。只有具備適當五金部件知識和安全安裝技術的專業安裝人員，才應嘗試將任何揚聲器安裝在頭頂上方。
- 請勿安裝在不穩固或者內藏危險（例如電線或配管）的表面。如果不确定要如何安裝支架，請聯絡合格的專業安裝人員。請確保支架的安裝方式符合當地建築法規。
- 安裝 ShowTime SK12 揚聲器時，僅限使用隨附或由 Bose Professional 指定的五金部件及配件。未提供將揚聲器固定在安裝表面上所需的五金部件。如需有關相容配件的資訊，請造訪 BoseProfessional.com 參閱產品的技術資料表。
- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（例如點燃的蠟燭）置於本產品上或本產品附近。
- 未經授權請勿擅自改裝本產品。
- 請勿讓揚聲器或安裝組件接觸任何未經 Bose Professional 指定的化學物質，包括但不限於：潤滑劑、清潔劑、電子接點清潔劑或其他碳氫溶劑。接觸該等物質可能使塑膠材質降解，導致裂開並有掉落危險。
- 只能使用乾布來清潔揚聲器。請勿讓揚聲器接觸肥皂、去汙劑、礦物油、酒精或其他清潔劑或化學品。

法規資訊



本產品符合所有適用的歐盟指令要求。您可以從以下產品專屬頁面找到完整的符合聲明：BoseProfessional.com。



此符號表示本產品不得以家庭廢棄物方式丟棄，而應送交適當的回收站。妥善處理及回收有助於保護天然資源、人類健康和環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

中國有害物質限制使用表

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
有毒或有害物質或元素						
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	0	0	0	0	0	0
金屬零件	0	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	0	0	0	0	0	0
連接線	0	0	0	0	0	0
此表格根據 SJ/T 11364 條款編製。						
O：表示此零件中所有均質材料所含的有毒或有害物質，均低於 GB/T 26572 中規定的限制要求。						
X：表示此零件所使用的均質材料中，至少有一種其有毒或有害物質含量超出 GB/T 26572 中規定的限制要求。						



台灣危險物質限用表

設備名稱：ShowTime SK12，型號：A00559						
限用物質及其化學符號						
裝置	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	○	○	○	○	○	○
金屬零件	○	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
揚聲器	○	○	○	○	○	○
連接線	○	○	○	○	○	○
備註 1：「○」表示限用物質的含量百分比未超過參考值。						
備註 2：「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。						

製造日期：序號第八和第九位數代表製造年份；「26」代表 2026。

歐盟進口商：Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | 英國進口商：Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | 日本進口商：Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO Tamachi IV Shiba5-29-19, Minato-ku, Tokyo | 中國進口商：Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | 墨西哥進口商：POST INTL MEXICO, S. DE R.L.DE C.V.Av.De las Americas 1536-Piso 5 int

a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | 阿拉伯聯合大公國進口商：Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose 為 Bose Corporation 的商標。

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

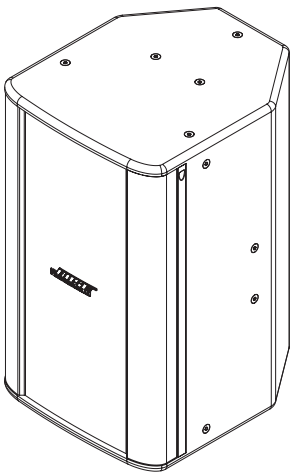
©2026 Transom Post OpCo LLC.未經預先書面許可，不得重製、修改、散布或以其他方式使用本指南之任何部分。

保固資訊

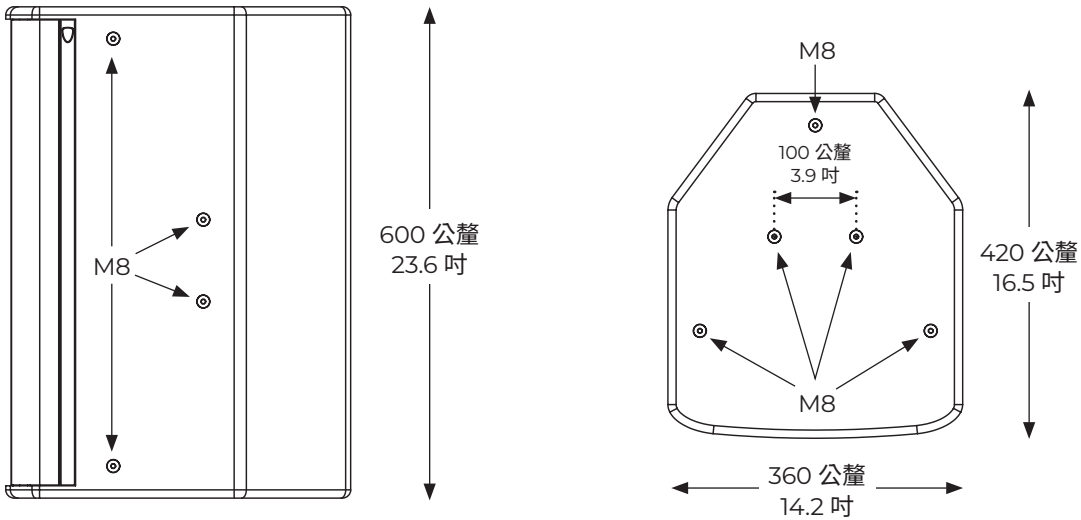
此產品享有有限保固。

有關保固的詳細資料，請造訪：BoseProfessional.com/Warranty。

包裝內容物



產品尺寸



技術規格

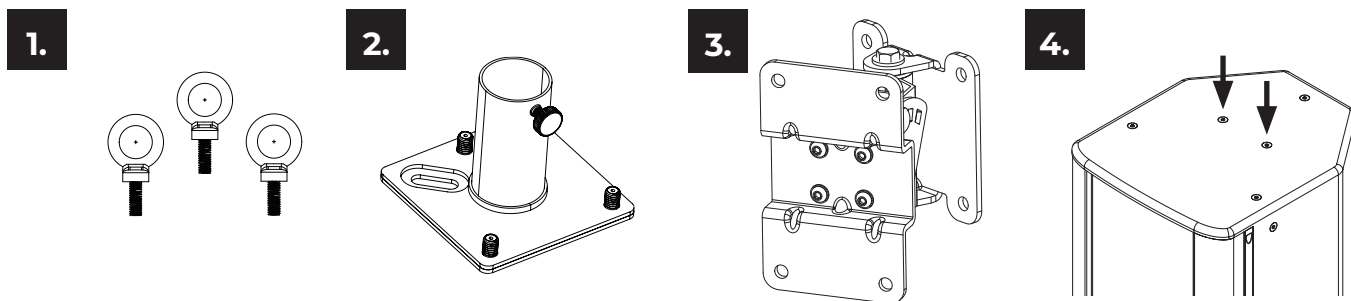
如需其他規格資訊，請參閱 ShowTime SK12 技術資料表：[BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com)。

物理特性				
淨重	23.1 kg	50.9 lb		
裝運重量	27.7 kg	61.1 lb		
連接端子	NL4 配線：			
	1+	1-	2+/THRU	2-/THRU
	FR+	FR-	無連接	

重要安全資訊

安裝揚聲器之前，請先參閱第 38 頁的重要安全指示。

安裝選項



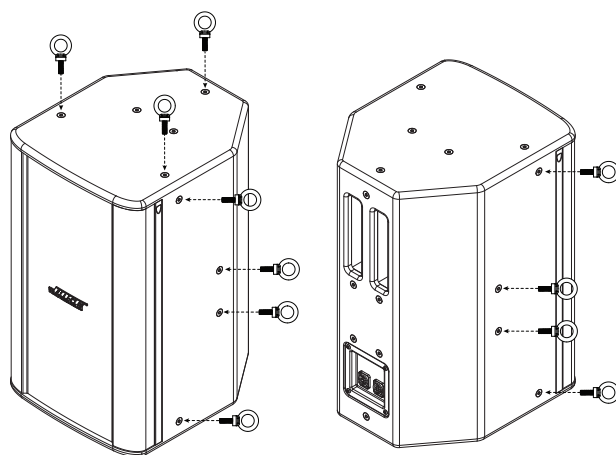
安裝選項與配件

1. M8 螺紋環首螺栓
2. AMUPOLEAT 撐桿轉接器
3. UPTB50 表面安裝左右及傾角支架
4. 多種安裝選項

使用 M8 螺紋環首螺栓安裝

備註：請選擇足以支撐揚聲器重量的適用緊固件。至少需有兩個安裝點固定於支撐結構。未固定於支撐結構的安裝點，必須使用適當的安裝五金部件固定。請選擇符合所有當地建築法規和要求的緊固件。

1. 欲使用環首螺栓懸吊揚聲器時，請依照所需的安裝位置，使用 5mm 六角起子，取下揚聲器頂部或任一側面板上四個安裝點的螺絲。將 M8 螺紋環首螺栓固定於 M8 螺紋安裝點。請僅使用符合額定負載的環首螺栓進行吊掛。
2. 將揚聲器吊掛至想要的安裝位置。



使用 AMUPOLEAT 撐桿轉接器安裝

1. 將撐桿轉接器底座從支架頂部分離。
2. 使用隨附的 M8 螺栓，將撐桿轉接器的頂端安裝至揚聲器。使用 13 公釐套筒工具鎖緊所有螺栓，扭力不能超過 13.6 至 20.3 牛頓米 (10 至 15 磅呎)。
3. 若要將揚聲器安裝至撐桿，請將手轉螺絲安裝至撐桿轉接器，並將轉接器放在撐桿上。鎖緊手轉螺絲以便固定。

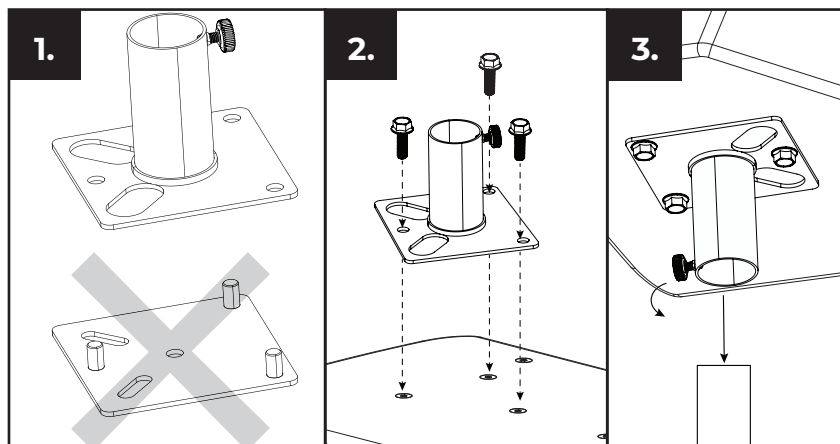
備註：AMUPOLEAT 撐桿轉接器相容於 36 公釐 (1 3/8 吋) 撐桿。



警告：請確保支架置於穩固的平面上。

警告：安裝揚聲器前，請參閱撐桿或支架的所有相關文件。請確保撐桿或支架能支撐揚聲器的重量。撐桿或支架組裝完且揚聲器安裝完後，請確保整個組件穩定且沒有傾倒或掉落的危險。

警告：請勿嘗試移動整個組件。在移動支架前，請先從撐桿移除揚聲器。



多種安裝選項

位於揚聲器箱體頂部中央的兩個 M8 安裝孔，是為提供額外安裝選項而設計，使安裝人員得以根據各種應用需求，決定安裝模式。

備註：請選擇足以支撐揚聲器重量的適用緊固件。至少需有一個安裝點固定於支撐結構。未固定於支撐結構的安裝點，必須使用適當的安裝五金部件固定。請選擇符合所有當地建築法規和要求的緊固件。

建議使用的功率擴大機

若想為揚聲器選擇尺寸合適的擴大機，需要分析揚聲器單體長期（或 RMS）功率等級、輸入來源內容的動態範圍（峰值因數）、所需音壓位準及其他因素。作為一般準則，下表提供您 ShowTime SK12 揚聲器建議使用的功率擴大機範圍：

額定阻抗	所需聲道	擴大機功率等級
8 Ω	1	600 – 2400 瓦

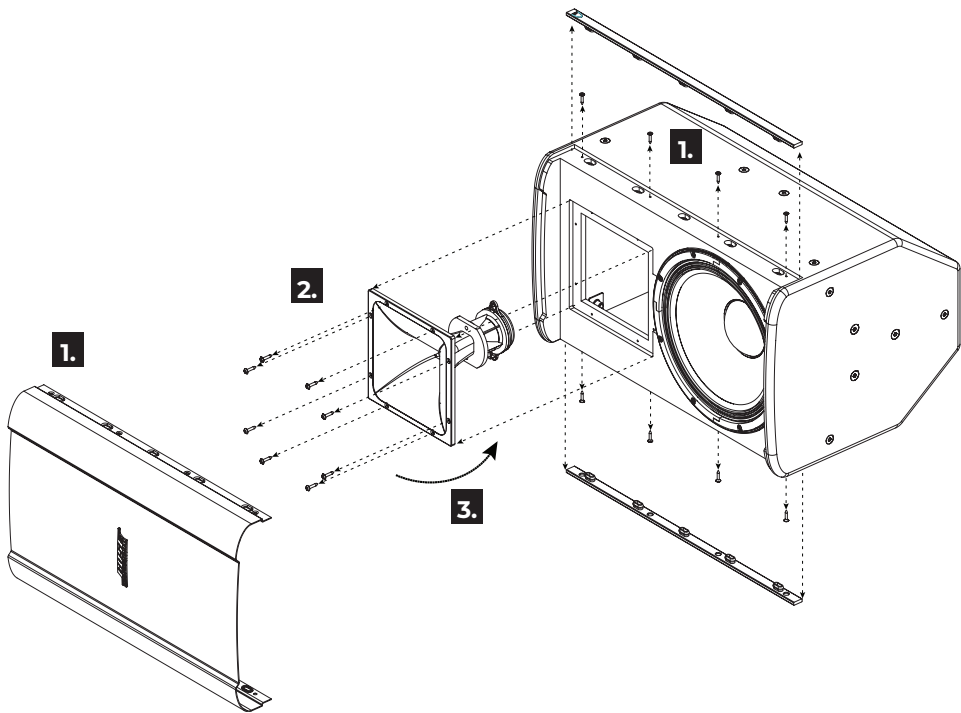


注意：未遵循上述指示可能造成揚聲器受損。

旋轉高頻音頻導波板

ShowTime SK12 揚聲器的高頻音頻導波板能夠旋轉以配合水平或垂直的揚聲器安裝。SK12 在廠內已採取適合垂直安裝的組裝。欲旋轉音頻導波板以進行水平安裝時，請按照下列步驟：

- 1. 從揚聲器網罩周圍取下螺絲，然後從箱體取下網罩。
- 2. 取下音頻導波板的螺絲。
- 3. 將音頻導波板向前拉，接著旋轉 90°，再裝回箱體。
- 4. 使用步驟 2 取下的螺絲固定音頻導波板。
- 5. 使用步驟 1 取下的螺絲裝回網罩。



揚聲器方向與標誌調整

SK12 揚聲器支援水平或垂直安裝方式。請選擇最適合安裝環境的揚聲器方向。您可輕輕拉出 Bose Professional 標誌，旋轉至與揚聲器方向一致或所需的方向後，再將標誌推回原位。

安全上の留意項目および使用方法をよく読み、いつでも参照できるように保管してください。

本製品は、専門の施工業者による設置のみを想定した製品です。本書は、一般的な固定設置システムにおける本製品の、基本的な設置と安全上のガイドラインを施工業者様に提供します。設置する前に、本書とすべての安全に関する警告をお読みください。

本製品をお客様ご自身で修理しようとなさらないでください。作業が必要な際には、認定を受けたサービスセンター、設置業者、技術者、ディーラー、または代理店までご連絡ください。Bose Professionalにご連絡いただくか、最寄りのディーラーまたはディストリビューターを見つけるには、BoseProfessional.comにアクセスしてください。

1. このガイドをよくお読みください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての注意事項に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. 通気孔は塞がないでください。製造元の指示に従って設置してください。
6. ラジエータ、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発生する装置（アンプを含む）の近くには設置しないでください。
7. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリのみをご使用ください。



警告／注意



この製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。

- 適用される法律と基準を遵守するために十分な風荷重の強度を保つ支持機構を使用することは、施工業者の責任です。
- Bose Professional製品を設置する際は、必ず地域と業界指導の安全基準に従ってください。各地域の建築に関する条例や規制など、適用される全ての法律に従って本製品およびその取付金具を設置することは施工業者の責任です。本製品を設置する前に、各地域の管轄官庁に相談してください。
- この製品は屋内の水を使用するエリア（屋内プール、屋内ウォータerpark、浴室、サウナ、スチームサウナ、屋内スケートリンクなど）での設置または使用を意図していません。
- 重量物の不安定な設置や頭上となる場所への取り付けは、重傷または死亡、および機器への損傷の原因となります。適用する設置方法の信頼性を評価することは、施工業者の責任です。天井にスピーカーを設置する場合は、必ず、適切な部品および安全な設置技術の知識を持つ専門の施工業者が行うようにしてください。
- 設置面の強度が不十分な場合や、設置面の裏側に電線や配管などの危険物が隠れている場合は、本製品を設置しないでください。ブラケットの設置で不明な点がある場合は、専門の施工業者に作業を依頼してください。ブラケットを取り付ける際は、建築関連法規に従ってください。
- ShowTime SK12には、本体付属またはBose Professional指定の取り付け部品およびアクセサリのみをご使用ください。本スピーカーを取り付け面に固定するための器具は付属していません。使用可能なアクセサリの詳細については、BoseProfessional.comに公開されている、本製品のテクニカルデータシートを参照してください。
- 火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- 許可なく製品を改造しないでください。
- スピーカーや取り付けコンポーネントを、潤滑剤、洗浄剤、接点復活剤、および炭化水素を基剤とするその他の溶剤など、Bose Professional指定外の化学物質にさらさないでください。製品がこうした物質に触れると、プラスチック素材の劣化につながり、ひび割れが生じて落下事故を招くおそれがあります。
- スピーカーの汚れを落とす際には、必ず乾いた布を使用してください。スピーカーを、石けん、洗剤、鉱油、アルコールなどの洗浄剤や洗浄用化学物質にさらさないでください。

規制に関する情報



この製品は、該当するすべてのEU指定要件に準拠しています。適合宣言書の全文については、次の製品仕様サイトを参照してください。BoseProfessional.com



この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることになります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

中国における有害物質の使用制限表

有害／危険物質または成分の名称および含有に関する情報						
有害／危険物質および成分						
パーツ名	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (Cr (VI))	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
基板	0	0	0	0	0	0
金属パーツ	0	0	0	0	0	0
プラスチックパーツ	0	0	0	0	0	0
スピーカー	0	0	0	0	0	0
ケーブル	0	0	0	0	0	0

この表は、SJ/T 11364の規格に沿うよう作成されています。
 O: このパーツに使用されているすべての均質物質に含まれている当該有害／有害物質が、GB/T 26572の制限要件を下回っていることを示します。
 X: このパーツに使用されている1種類以上の均質物質に含まれている当該有害／有害物質が、GB/T 26572の制限要件を上回っていることを示します。



台湾における有害物質の使用制限表

機器名: ShowTime SK12、型式: A00559						
制限される物質および化学記号						
ユニット	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (Cr+6)	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
基板	○	○	○	○	○	○
金属パーツ	○	○	○	○	○	○
プラスチックパーツ	○	○	○	○	○	○
スピーカー	○	○	○	○	○	○
ケーブル	○	○	○	○	○	○

注1: 「○」は制限物質の含有率が存在の基準値の比率を超過していないことを示します。
 注2: 「-」は、制限される物質が免除に該当することを示します。

製造日: シリアル番号の8桁目と9桁目の数字は製造年を表します。「26」は2026年です。

EUにおける輸入元: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam | **英国における輸入元:** Transom Post Netherlands UK, Squires House 205a High Street, West Wickham, BR4 0PH | **日本における輸入元:** Transom Post International Japan KK Co., Ltd. 東京都港区芝5-29-19 PMO田町IV | **中国における輸入元:** Transom Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao Road, Xuhui District, Shanghai | **メキシコにおける輸入元:** POST INTL MEXICO, S. DE R.L.DE C.V.AV.De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country Club, 44610 Guadalajara | **UAEにおける輸入元:** Transom Post Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE
 BoseはBose Corporationの登録商標です。

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

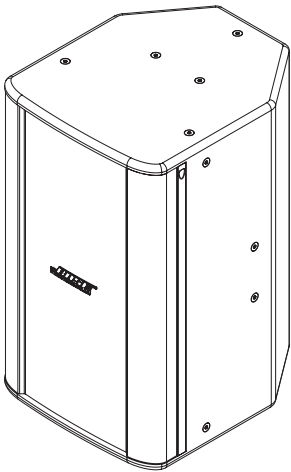
©2026 Transom Post OpCo LLC.本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

保証について

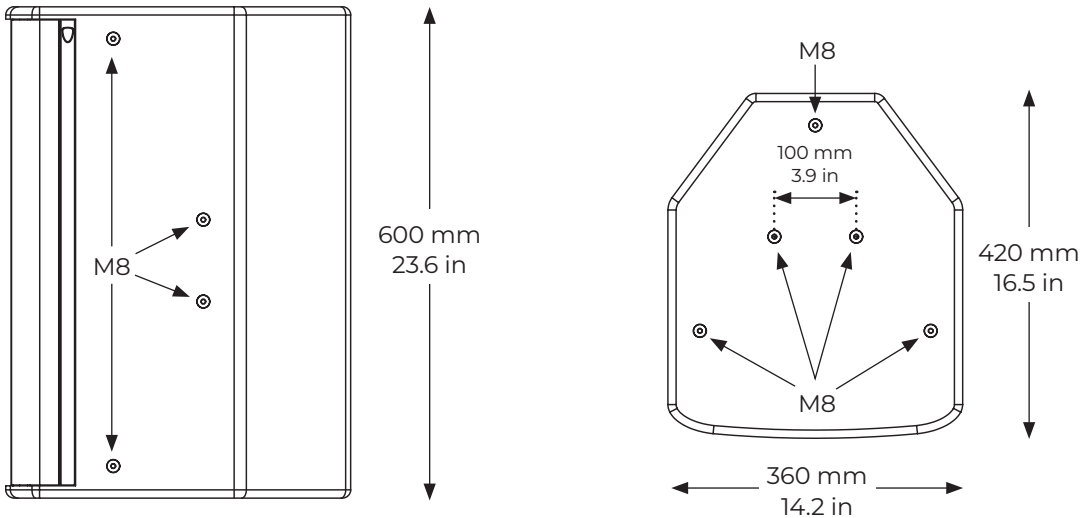
本製品は保証の対象です。

保証の詳細については、BoseProfessional.com/Warrantyをご覧ください。

同梱物



製品寸法



技術仕様

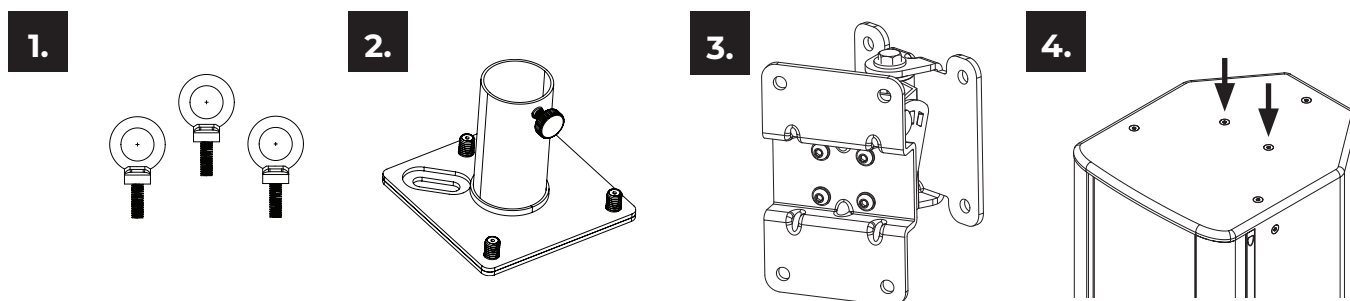
詳細な仕様は、[BoseProfessional.com](https://www.boseprofessional.com)に用意されている、ShowTime SK12のテクニカルデータシートを参照してください。

物理的仕様		
質量	23.1 kg	50.9 lb
梱包質量	27.7 kg	61.1 lb
コネクター	NL4配線:	
	1+	1- 2+/THRU 2-/THRU
	FR+	FR- 未接続

安全上の重要な注意事項

スピーカーを設置する前に、42ページの「安全上の重要な注意事項」をご確認ください。

設置オプション



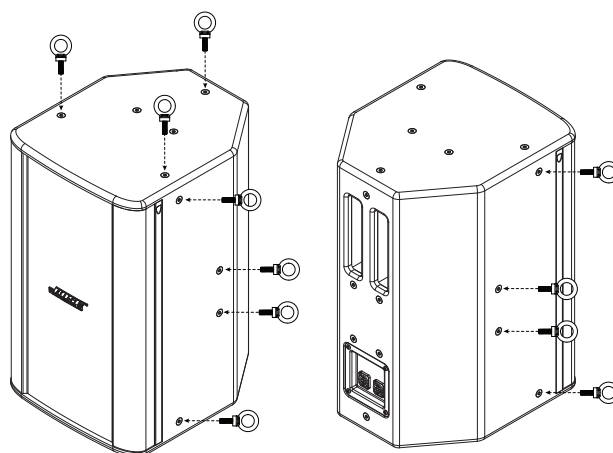
設置オプションとアクセサリ

1. ネジ式M8アイボルト
2. AMUPOLEATポールアダプター
3. UPTB50露出型パン&チルトブラケット
4. その他の取り付けオプション

ネジ式M8アイボルトによる設置

注 スピーカーの重量を支えるのに適した留め具を選択してください。取り付けポイント(2か所以上)を、支持構造に固定する必要があります。取り付けポイントが支持構造にしっかり固定されない場合、取り付ける際に適切な補強器具を使用して固定してください。各地域の建築基準と要件すべてに適合する留め具を選択してください。

1. アイボルトでスピーカーを吊り下げる場合は、希望する取り付け位置に応じて、スピーカー上部または側面パネルにある4つの固定ネジを5mmの六角ドライバーで取り外します。その後、M8ネジ式取付部にM8ネジ式アイボルトを取り付けてください。必ず、吊り上げに対応した定格負荷アイボルトを使用してください。
2. 目的の設置場所にスピーカーを吊り下げます。



AMUPOLEATポールアダプターを使用した設置

1. ポールアダプターブラケットからベースを取り外します。
2. 付属のM8ボルトを使用して、ポールアダプターブラケットをスピーカーに取り付けます。13 mmソケット工具を使用して、すべてのボルトを13.6~20.3 Nm (10~15ポンドフィート)を超えないトルクで締めます。
3. スピーカーをポールに取り付けるには、ポールアダプターにつまみネジを付けて、ポールの上にアダプターを置きます。つまみネジを締めて固定します。

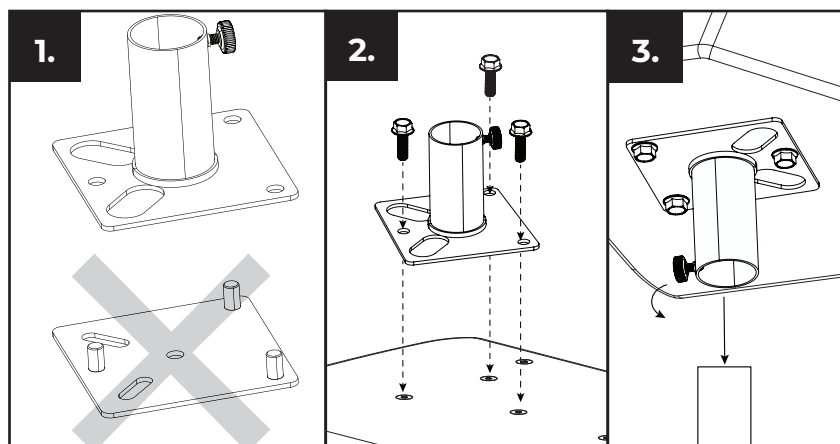
注 AMUPOLEATポールアダプターは36 mmのポールに対応しています。



警告: スタンドは、必ず安定した水平面に設置してください。

警告: スピーカーに接続する前に、ポールまたはスタンドのすべての関連ドキュメントを参照してください。ポールまたはスタンドがスピーカーの重量を支えることが可能であることを確認してください。ポールまたはスタンドを組み立て、スピーカーを取り付けたら、システム全体の安定性をチェックし、転倒や落下の危険性がないことを確認してください。

警告: システム全体を動かさないでください。スタンドを移動する場合は、事前にポールからスピーカーを取り外してください。



その他の取り付けオプション

スピーカーの筐体上部中央にある2つのM8取り付け穴は、施工業者が用途に応じて判断して幅広い用途に対応するための追加の取り付けオプションとして設計されています。

注: スピーカーの重量を支えるのに適した留め具を選択してください。取り付けポイント(1か所以上)を、支持構造に固定する必要があります。取り付けポイントが支持構造にしっかり固定されない場合、取り付ける際に適切な補強器具を使用して固定してください。各地域の建築基準と要件すべてに適合する留め具を選択してください。

推奨されるパワーアンプ

お求めのスピーカーにふさわしい出力のパワーアンプを選択するには、ドライバーの連続(またはRMS)許容入力、入力ソースのダイナミックレンジ(クレストファクター)、必要音圧レベル、その他の要因の分析が必要です。以下の表は、一般的なガイドラインとして、ShowTime SK12スピーカーに対する推奨されるパワーアンプ出力の範囲を示しています。

インピーダンス	必要チャンネル数	アンプの定格出力
8 Ω	1	600 – 2400 W

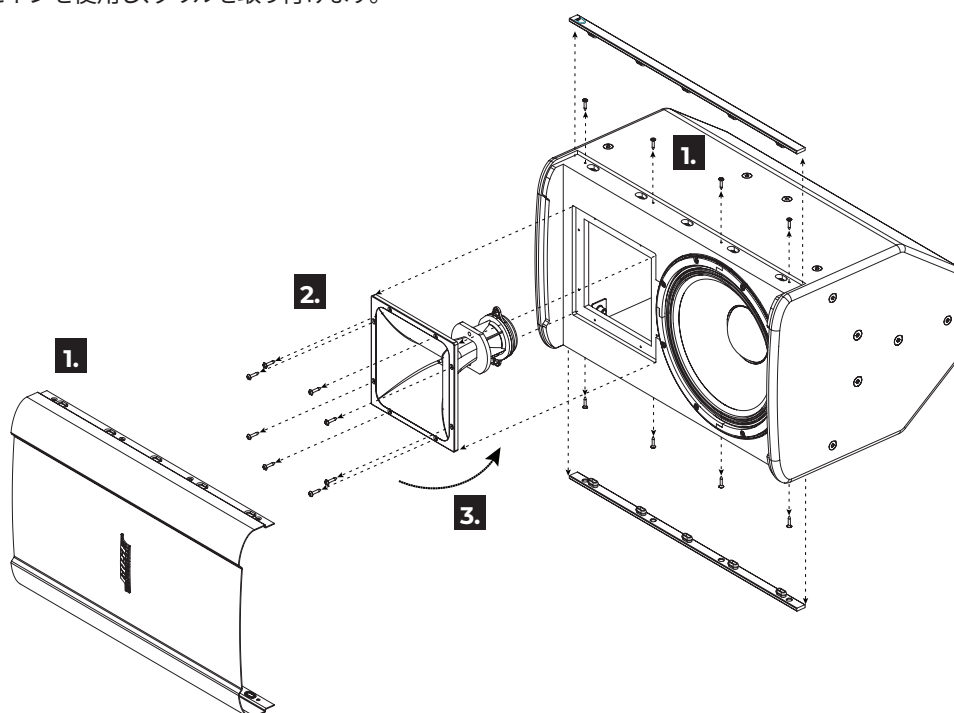


注意: これらのガイドラインに従わない場合、スピーカーが損傷する可能性があります。

高域ウェーブガイドの回転

ShowTime SK12スピーカーの高域ウェーブガイドは、縦向きまたは横向きの設置に対応できるように回転させることができます。SK12は出荷時に縦向き設置用として組み立てられています。横向きに設置するためにウェーブガイドを回転するには、次のようにします。

1. ネジをスピーカーグリルの周囲から取り外し、筐体からグリルを取り外します。
2. ウェーブガイドのネジを取り外します。
3. ウェーブガイドを前方に引き、90°回転させて筐体に戻します。
4. 手順2で取り外したネジを使用し、ウェーブガイドを固定します。
5. 手順1で取り外したネジを使用し、グリルを取り付けます。



スピーカーの向きとロゴの調整

SK12スピーカーは、横向きや縦向きのいずれでも設置することができます。設置に適したスピーカーの向きを選択します。Bose Professionalのロゴは、スピーカーの向きに合わせて回転させることができます。ロゴを軽く引き出し、希望の向きに回してから、元の位置に押し戻してください。

المعلومات التنظيمية



يتوافق هذا المنتج مع كافة متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. يمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الصفحة الخاصة بالمنتج.

BoseProfessional.com



يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج كنفائات منزلية وأنه يجب تسليمه إلى منشأة مناسبة لتجميع النفائات لإعادة تدويره. يساعد التخلص وإعادة التدوير المناسبين على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا الجهاز وإعادة تدويره، تواصل مع البلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفائات أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

جدول قيود استخدام المواد الخطرة الخاص بالصين

أسماء المواد أو العناصر السامة أو الخطرة ومحتوياتها						
المواد والعناصر السامة أو الخطرة						
اسم الجزء	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	الكروم سداسي التكافؤ (CR(VI))	ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBB)	ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)
مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	○	○	○	○	○	○
الأجزاء المعدنية	○	○	○	○	○	○
الأجزاء البلاستيكية	○	○	○	○	○	○
مكبرات الصوت	○	○	○	○	○	○
الكابلات	○	○	○	○	○	○
أعد هذا الجدول وفقاً لأحكام المعيار SJ/T 11364.						
O: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من الحد المطلوب الوارد في المعيار GB/T 26572.						
X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في مادة على الأقل من المواد المتجانسة المستخدمة لهذا الجزء أعلى من الحد المطلوب الوارد في المعيار GB/T 26572.						

جدول قيود استخدام المواد الخطرة الخاص بـ تاوان

اسم الجهاز: ShowTime SK12، تعيين النوع: A00559						
المواد المعقيد استخدامها ورموزها الكيميائية						
الوحدة	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	الكروم سداسي التكافؤ (CR+6)	مركبات ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBB)	إيثارات ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)
مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	○	○	○	○	○	○
الأجزاء المعدنية	○	○	○	○	○	○
الأجزاء البلاستيكية	○	○	○	○	○	○
مكبرات الصوت	○	○	○	○	○	○
الكابلات	○	○	○	○	○	○
الملاحظة 1: "○" يشير إلى أن النسبة المئوية للمادة المعقيد استخدامها لا تتجاوز النسبة المئوية لقيمة الإشارة المرجعية.						
الملاحظة 2: "-" يشير إلى أن المادة المعقيد استخدامها مشمولة ضمن نطاق الاستثناء المسموح.						

تاريخ التصنيع: يشير الرقمان الثامن والتاسع في الرقم التسلسلي إلى سنة التصنيع، بحيث يشير الرقم "26" إلى 2026.

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Transom Post Netherlands B.V., Keizersgracht 391A, 1016 EJ, Amsterdam
المستورد في المملكة المتحدة: Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO
المستورد في اليابان: Transom Post International Japan KK Co., Ltd. PMO
المستورد في الصين: Minato-ku, Tokyo, 19-29-Tamachi IV Shiba5
Post (Shanghai) Audio Co. Ltd Room 2209, Building 1, 175 Longyao
POST INTL MEXICO, S. Road, Xuhui District, Shanghai
DE R.L. DE C.V. Av. De las Americas 1536-Piso 5 int a oficina 8, Country
Transom Post | Club, 44610 Guadalupe
Audio Visual Recording Equipment and Accessories Trading LLC, 504, Al Fattan Plaza, Al Garhoud PO Box 118355, Dubai, UAE

Bose هي علامة تجارية لشركة Bose Corporation.

Bose Professional, 117 South St, Hopkinton, MA 01748 USA

حقوق الطبع والنشر © لعام 2026 لشركة Transom Post OpCo LLC. يجب عدم استنساخ أي جزء من هذا المستند أو تعديله أو توزيعه أو حتى استخدامه بدون إذن خطي مسبق.

معلومات حول الضمان

يأتي هذا المنتج مع ضمان محدود.

للاطلاع على تفاصيل الضمان، تفضل بزيارة BoseProfessional.com/Warranty.

يُرجى قراءة كل إرشادات السلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.

هذا المنتج مصمم للتركيب من قبل عمال التركيب المحترفين فقط! يهدف هذا المستند إلى تزويد عمال التركيب المتخصصين بإرشادات التركيب والسلامة الأساسية الخاصة بهذا المنتج في أنظمة التركيب الثابت النموذجية. يُرجى قراءة هذا المستند وكل تحذيرات السلامة قبل محاولة التركيب.

لا تحاول صيانة هذا المنتج بنفسك. وأجل كل أعمال الصيانة إلى مراكز الخدمة أو فنيي التركيب أو الفنيين أو الوكلاء أو الموزعين المعتمدين. للتواصل مع شركة Bose Professional أو للعثور على وكيل أو موزع بالقرب منك، تفضل بزيارة BoseProfessional.com.

1. اقرأ هذه التعليمات.
2. احتفظ بهذه التعليمات.
3. التزم بكل التحذيرات.
4. اتبع كل التعليمات.
5. لا تدس أي فتحة من فتحات التهوية. ركب الجهاز وفقاً لتعليمات الجهة المصنّعة.
6. تجنب تركيب الجهاز بالقرب من أي مصادر للحرارة مثل أجهزة الإشعاع الحراري أو أجهزة التسجيل الحراري أو المواقد أو غيرها من الأجهزة (بما في ذلك مكبرات الصوت) التي تنتج عنها حرارة.
7. استخدم المرفقات والملحقات التي تحدها الجهة المصنّعة فقط.



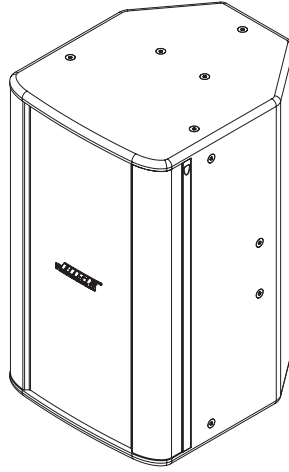
تحذيرات/تنبيهات

يحتوي هذا المنتج على مواد مغناطيسية. استشر طبيبك حول ما إذا كان ذلك قد يؤثر في جهازك الطبي المزروع.

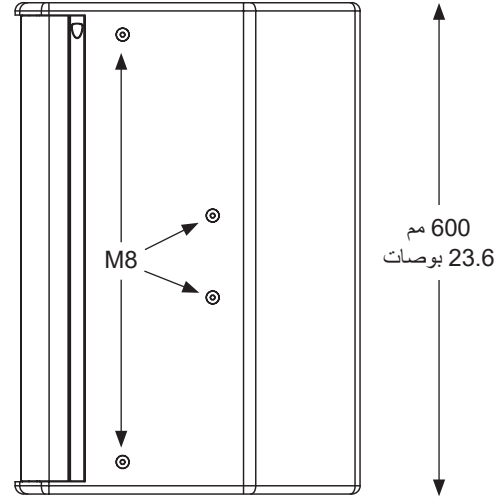
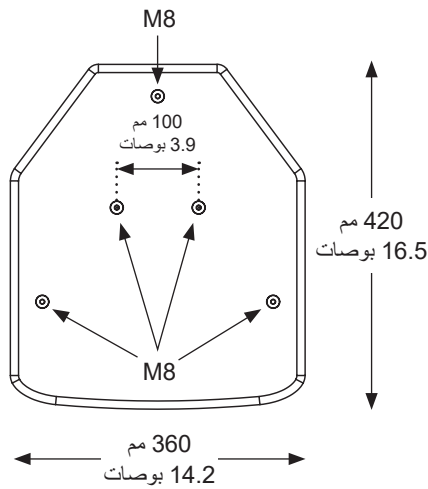


- يتحمل فني التركيب مسؤولية استخدام نظام دعم يحظى بقوة حمل رياح كافية للامتثال للقوانين والمعايير السارية.
- يجب تركيب كل منتجات Bose Professional وفقاً للوائح المحلية والحكومية والفيدرالية والصناعية. يتحمل عامل التركيب متخصص مسؤولية ضمان تركيب مكبرات الصوت ونظام التثبيت بالتوافق مع كل القوانين المطبقة، بما في ذلك قوانين ولوائح البناء المحلية. يُرجى مراجعة السلطة المحلية صاحبة الاختصاص القضائي قبل تركيب هذا المنتج.
- هذا المنتج غير مخصص للتركيب أو الاستخدام في المناطق التي تحتوي على مرافق مياه داخلية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حمامات السباحة الداخلية والحدائق المائية الداخلية وغرف أحواض الاستحمام الساخنة والساونا وغرف البخار وحلبات التزلج الداخلية).
- يمكن أن يؤدي التثبيت غير الآمن أو التعليق العلوي لأي حمولة ثقيلة إلى إصابة خطيرة أو وفاة، وضرب في الممتلكات. وتقع على عاتق فني التركيب مسؤولية تقييم مدى موثوقية أي طريقة تثبيت يتم استخدامها. لا يُسمح سوى لاختصاصيي التثبيت المحترفين الذين يتمتعون بالمعرفة الكافية بالألوان المناسبة وطرق التركيب الآمنة، بتثبيت مكبرات الصوت بطريقة التعليق.
- لا تثبت المنتج على أسطح غير قوية أو خلفها مخاطر خفية، مثل الأسلاك الكهربائية أو أنابيب المياه. إذا لم تكن متأكدًا من كيفية تركيب الكنتيف، فاتصل بفني تركيب محترف مؤهل. احرص على تركيب الكنتيف وفقاً لقوانين البناء المحلية.
- استخدم فقط المعدات والملحقات المضمنة أو المحددة من قبل Bose Professional للاستخدام مع مكبرات الصوت ShowTime SK12. المعدات اللازمة لتثبيت مكبر الصوت على سطح التركيب غير مضمنة. للحصول على معلومات حول الملحقات المتوافقة، راجع صحيفة البيانات الفنية للمنتج على BoseProfessional.com.
- أبقِ المنتج بعيداً عن مصادر النار والحرارة. لا تضع مصادر اللهب المكشوفة، مثل الشموع المشتعلة، على المنتج أو بالقرب منه.
- لا تعتمد على إجراء أي تعديلات غير مصرح بها على هذا المنتج.
- لا تعرض مكبر الصوت أو مكونات التركيب لأي مواد كيميائية لم تحدها شركة Bose Professional، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر مواد التزيت أو مواد التنظيف أو باخات التلاصق، أو غيرها من المذيبات ذات القاعدة الهيدروكربونية. فقد يؤدي التعرض لمواد مماثلة إلى تحلل المواد البلاستيكية، ما يتسبب في تشقق المنتج وتعريضه لخطر السقوط.
- نظّف مكبرات الصوت باستخدام قطعة قماش جافة فقط. ولا تعرضها للصابون أو المنظفات أو الزيوت المعدنية أو الكحول أو غير ذلك من مواد التنظيف أو المواد الكيميائية.

محتويات العبوة



أبعاد المنتج



معلومات مهمة حول السلامة

قبل تركيب مكبر الصوت، يُرجى مراجعة تعليمات السلامة المهمة الواردة في الصفحة 46.

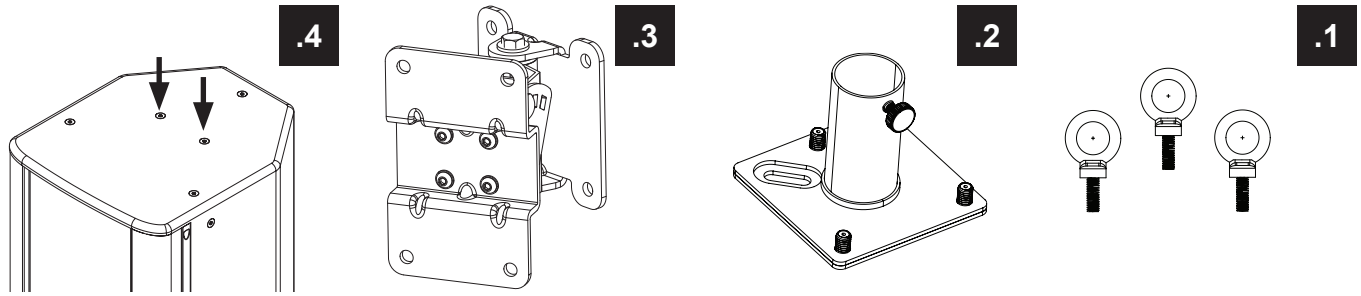


المواصفات الفنية

للحصول على مواصفات إضافية، راجع صحيفة البيانات الفنية لمكبر الصوت ShowTime SK12 على BoseProfessional.com.

المواصفات المادية			
الوزن الصافي	23.1 كغ	50.9 أرطال	
وزن الشحن	27.7 كغ	61.1 رطلاً	
الموصلات	أسلاك NL4:		
	THRU/2-	THRU/2+	1-
	غير متصلة	FR-	FR+

خيارات التركيب



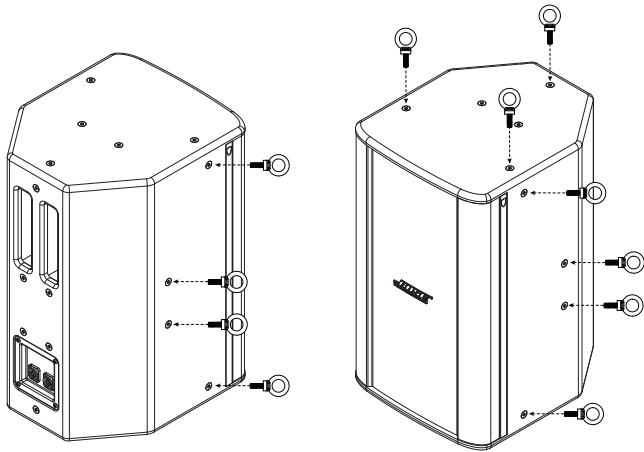
خيارات التركيب والملحقات

1. مسامير M8 الملولة ذات الحلقة
2. وصلة التثبيت على العمود AMUPOLEAT
3. كثيفة التدوير والإمالة UPTB50 المخصصة للتثبيت على الأسطح
4. خيارات التثبيت المتنوعة

التركيب باستخدام مسامير M8 الملولة ذات الحلقة

ملاحظة: اختر المثبتات المناسبة لدعم وزن مكبر الصوت. يجب تثبيت نقطتين على الأقل من نقاط التوصيل بهيكل الدعم. يجب تأمين نقاط التوصيل غير المثبتة في هيكل الدعم باستخدام الأجهزة المناسبة للتركيب. اختر المثبتات المتوافقة مع كل قوانين البناء ولوائح المحلية.

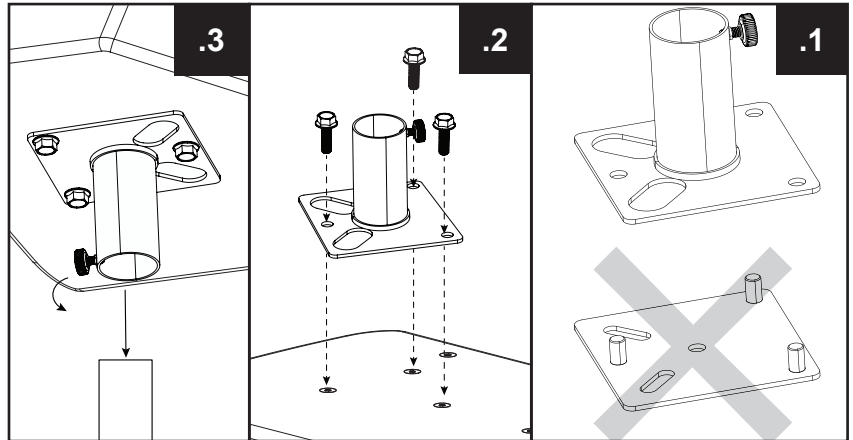
1. لتعليق مكبر الصوت باستخدام مسامير ذات العري، استخدم مفك براغي سداسي 5 مم لإزالة البراغي من نقاط التثبيت الأربعة الموجودة في أعلى لوحة مكبر الصوت أو على أي من جانبيها، وفقاً لموضع التثبيت المرغوب. اعمد إلى تركيب مسامير M8 الملولة ذات العري بنقاط تثبيت M8 الملولة. استخدم فقط المسامير ذات العري المصنفة للحمل والمخصصة للرفع.
2. علق مكبر الصوت في مكان التثبيت المرغوب فيه.



التركيب باستخدام وصلة التثبيت على العمود AMUPOLEAT

1. افصل قاعدة وصلة التثبيت على العمود عن الجهة العلوية للكثيفة.
2. ثبت الجهة العلوية من وصلة التثبيت على العمود بمكبر الصوت باستخدام مسامير M8. أحكم شد كل المسامير بأداة مفتاح سقاطة 13 مم، باستخدام عزم دوران بين 13.6 إلى 20.3 نيوتن-متر كحد أقصى (10 إلى 15 رطلاً-قدم).
3. لتركيب مكبر الصوت على العمود، ثبت اللولب الإبهامي على وصلة التثبيت على العمود وضع الوصلة فوق العمود. شد اللولب الإبهامي بإحكام.

ملاحظة: تتوافق وصلة التثبيت على العمود AMUPOLEAT مع أعمدة التثبيت مقاس 36 مم (1 3/8 بوصة).



تحذير: تأكد من وضع الحامل على سطح مستوي وثابت.

تحذير: راجع كل المستندات ذات الصلة بعمود التثبيت أو الحامل قبل توصيلها بمكبر الصوت. تأكد من قدرة عمود التثبيت أو الحامل على تحمل وزن مكبر الصوت. بعد جمع عمود التثبيت أو الحامل وتوصيل مكبر الصوت به، تأكد من أن المجموعة الكاملة ثابتة وغير معرضة لخطر الانقلاب أو السقوط.

تحذير: لا تحاول تحريك المجموعة الكاملة. أزل مكبر الصوت عن عمود التثبيت قبل تحريك الحامل.



خيارات التثبيت المتنوعة

صُممت فتحتي التثبيت M8 الوسيطتين الموجودتين في أعلى علبة مكبر الصوت لتوفير خيارات تثبيت إضافية لدعم مجموعة واسعة من الاستخدامات وفقاً لما يحدده فني التركيب.

ملاحظة: اختر المثبتات المناسبة لدعم وزن مكبر الصوت. يجب تثبيت نقطة واحدة على الأقل من نقاط التوصيل بهيكل الدعم. يجب تأمين نقاط التوصيل غير المثبتة في هيكل الدعم باستخدام الأجهزة المناسبة للتركيب. اختر المثبتات المتوافقة مع كل قوانين البناء ولوائح المحلية.

مضخمات الصوت القوية الموصى بها

يتطلب اختيار حجم المضخم المناسب لمكبر صوت معين تحليلاً لقدرة المحوّل (أو RMS) التشغيلية الطويلة الأمد والنطاق الديناميكي لمواد مصدر الإدخال (عامل الذروة) ومستويات ضغط الصوت المطلوبة وعوامل أخرى. كإرشادات عامة، يوضح الجدول التالي نطاقات مضخمات الصوت القوية الموصى بها لمكبر الصوت ShowTime SK12:

المعاوقة الاسمية	القنوات المطلوبة	تقدير القدرة بالأمبير
8 أوم	1	من 600 إلى 2400 واط

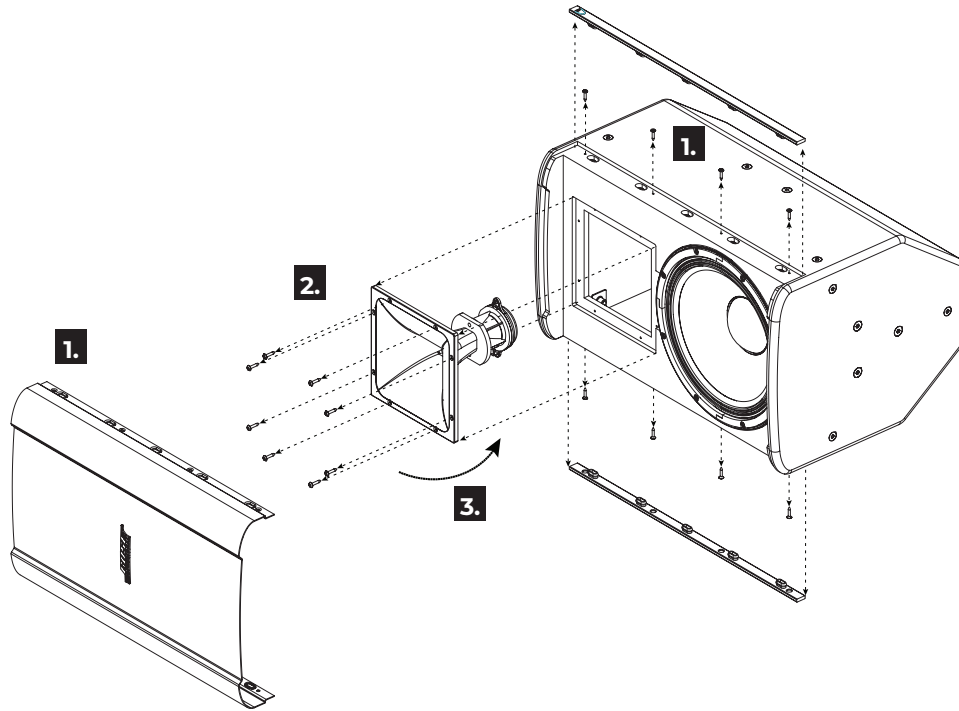
تنبيه: قد يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى إلحاق الضرر بمكبر الصوت.



تدوير الدليل الموجي عالي التردد

يمكن تدوير الدليل الموجي عالي التردد في مكبر الصوت ShowTime SK12 ليتكيف مع التثبيت الأفقي أو الرأسي لمكبر الصوت. يتم تجميع مكبر الصوت SK12 في المصنع لتثبيته رأسياً. لتدوير الدليل الموجي للتثبيت أفقياً، قم بما يلي:

1. أزل البراغي من حول الحاجز الشبكي لمكبر الصوت وأزل كذلك الحاجز الشبكي من العلبة.
2. أزل براغي الدليل الموجي.
3. اسحب الدليل الموجي للأمام، وأدره 90 درجة، ثم أعده مرة أخرى إلى العلبة.
4. ثبت الدليل الموجي باستخدام البراغي التي تمت إزالتها في الخطوة 2.
5. أعد تركيب الحاجز الشبكي باستخدام البراغي التي تمت إزالتها في الخطوة 1.



اتجاه مكبر الصوت وضبط الشعار

يمكن تثبيت مكبرات الصوت SK12 أفقياً أو رأسياً. اختر اتجاه مكبر الصوت الذي يناسب عملية التركيب الخاصة بك على أفضل نحو. يمكنك تدوير شعار Bose Professional لمحاذاة اتجاه مكبر الصوت من خلال سحب الشعار برفق وإدراجه إلى الموضع المرغوب والضغط عليه مرة أخرى ليستقر في مكانه.



A00769-0020